

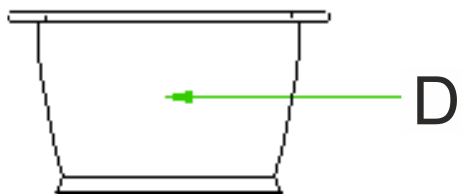
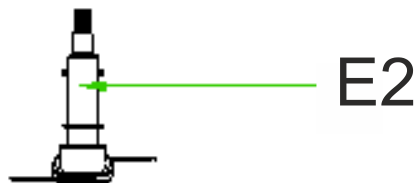
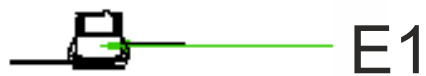
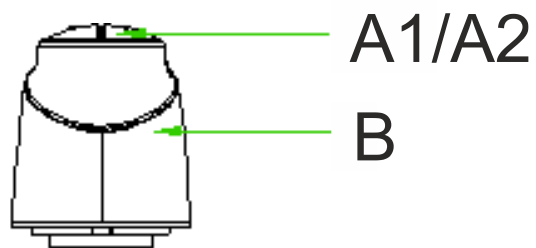
ADLER

EUROPE



AD 4092

EN	User Manual	3	PL	Instrukcja obsługi	75
DE	Bedienungsanleitung	7	IT	Manuale d'uso	80
FR	Mode d'emploi	12	SV	Bruksanvisning	85
ES	Manual de usuario	17	BG	Ръководство за употреба	89
PT	Manual de Instruções	21	DA	Brugsanvisning	94
LT	Naudojimo instrukcija	26	SK	Používateľská príručka	98
LV	Lietošanas instrukcija	30	BS	Korisnički priručnik	102
ET	Kasutusjuhend	34	MK	Упатство за употреба	106
HU	Használati útmutató	39	HR	Korisnički priručnik	111
RO	Manual de utilizare	43	UK	Керівництво користувача	115
CS	Návod k použití	48	SR	Упутство за употребу	120
RU	Руководство пользователя	52	AR	دليل المستخدم	124
EL	Εγχειρίδιο χρήσης	57	AZ	İstifadəçi təlimatı	128
NL	Gebruikershandleiding	62	SQ	Manuali i përdorimit	132
SL	Navodila za uporabo	67	KA	ინსტრუქცია	137
FI	Käyttöohje	71			



User Manual (EN)

GENERAL SAFETY CONDITIONS IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR USE READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

1. Before using the device, read the user manual and follow the instructions contained therein. The manufacturer is not responsible for damage caused by using the device contrary to its intended use or improper operation.
2. The device is for home use only. Do not use for other purposes than its intended use.
3. The device should only be connected to a grounded socket with a voltage of 220-240V~ 50-60Hz. In order to increase the safety of use, do not connect multiple electrical devices to one circuit at the same time.
4. Be especially careful when using the device when children are nearby. Do not allow children to play with the device. Do not allow children or people who are not familiar with the device to use it.
5. WARNING: This equipment may be used by children over 8 years of age and by persons with limited physical, sensory or mental capabilities, or persons who have no experience or knowledge of the equipment, if this is done under the supervision of a person responsible for their safety or if they have been given instructions on how to use the device safely and are aware of the dangers associated with its use. Children should not play with the equipment. Cleaning and maintenance of the device should not be performed by children, unless they are over 8 years of age and these activities are performed under supervision.
6. WARNING: Keep the device out of the reach of children.
7. WARNING: Before cleaning and washing the appliance, unplug the power cord from the socket.
8. WARNING: Improper use of the device may result in injuries

such as cuts, abrasions or electric shock.

9. WARNING: Be careful when handling the cutting blades, when emptying the container and during cleaning.

10. WARNING: Always unplug the disposer from the power source if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.

11. WARNING: Switch off and unplug the appliance before changing accessories or approaching parts that move during use.

12. Always remove the plug from the power outlet after use by holding the socket with your hand. DO NOT pull on the power cord.

13. Do not immerse the cable, plug or the entire device in water or any other liquid. Do not expose the device to weather conditions (rain, sun, etc.) or use in conditions of increased humidity (bathrooms, damp camping houses).

14. Periodically check the condition of the power cord. If the power cord is damaged, it should be replaced by an authorized repair center in order to avoid a hazard.

15. Do not use the device with a damaged power cord or if it has been dropped or damaged in any other way or does not work properly. Do not repair the device yourself, as this may cause electric shock. Return the damaged device to an authorized service center for examination or repair. All repairs may only be performed by authorized service centers. Improperly performed repairs may cause serious danger to the user.

16. Place the device on a cool, stable, even surface, away from hot kitchen appliances such as: electric stove, gas burner, etc.

17. Do not use the device near flammable materials.

18. The power cord must not hang over the edge of a table or touch hot surfaces.

19. Do not leave the device plugged into a socket unattended.

20. To provide additional protection, it is advisable to install a residual current device (RCD) in the electrical circuit with a rated

residual current not exceeding 30 mA. In this regard, contact a specialist electrician.

21. Do not insert fingers or any other objects into the jug when the appliance is switched off.
22. Handle blades with care to avoid injury.
23. Make sure that long hair, scarves, ties, etc. do not hang over the jug and the working parts of the appliance.
24. For safety reasons, only original accessories and spare parts suitable for a given shredder model, sold by an authorized service center, should be used.
25. When removing accessories, handle the blades very carefully: they may cause injury.
26. Accessories may only be changed when the device is switched off. Disconnect the device from the power supply.
27. Do not put any products other than food into the chopper bowl. Do not put hot products or liquids in the bowl.
28. Do not use the appliance to crush ice, bones or other hard foods or to grind nuts or coffee.
29. Make sure the cover is properly seated before plugging the appliance in.
30. The device is not suitable for whipping egg whites or kneading dough.
31. Do not use aggressive detergents to clean the housing, as they may cause the removal of graphic information symbols such as: scales, markings, warning signs, etc.
32. If the blades become blocked, always unplug the power cord from the electrical outlet before removing the blocking components.
33. Do not move the device while it is in operation.
34. The device should not operate for longer than 15 seconds. After this time, leave it for 3 minutes to cool down.
35. The device should not work if the bowl is empty.

Device description:

A1./A2. - on/off/pulse button B. Engine

C. Plastic cover D. Glass bowl

E1. Upper blade set E2. Lower blade set

Important Tips:

1. Do not use the device continuously for more than 15 seconds. After this time, leave it for 3 minutes to cool down.
2. Do not use the appliance when the glass bowl is empty.
3. Do not pour hot liquids (above 80°C) into the bowl.

BEFORE FIRST USE

Please remove all protective and packaging parts and wash the device thoroughly.

Assemble the blades if necessary.

HOW TO ASSEMBLE THE BLADES

Place the upper blade set (E1) onto the lower blade set shaft (E2).

Carefully turn the upper blade assembly (E1) clockwise until you hear a clicking sound. To disassemble, turn the upper blade assembly (E1) counterclockwise.

CAUTION: Be extremely careful as the chopper blades are very sharp and may cause injury.

USE:

1. Place the glass bowl (D) on a stable and even surface.
2. Place the blades (E1 and E2) onto the pin in the bowl (D). Carefully press the blades all the way down. Hold and turn to check that they are properly seated.
3. Place the ingredients in the bowl (D).
4. Place the cover (C) on the bowl.
5. Place the motor (B) on the blade shaft. Turn it so that it fits into the cover (C).
6. Connect the device to the power supply.
7. Start the engine by pressing the speed button I (A1) or speed button II (A2).
8. To stop the device, remove your fingers from the selected speed button (A1 or A2).

NOTE: For better chopping results, you can use the pulse method. Press and hold the speed button (A1 or A2) for two seconds, then release the button. Repeat as needed.

9. When you have finished using the appliance, disconnect it from the power supply by removing the plug from the electrical socket. Remove the motor (B), then the cover (C). Carefully remove the blades (E1 and E2) from the bowl.

IMPORTANT: Never place the blades (E1 and E2) on the motor (B) and then on the bowl (D)!

IMPORTANT: Never switch on the device without the cover (C)!

NOTE: Always place the blades (E1 and E2) first before placing ingredients in the bowl.

CLEANING:

1. Always disconnect the appliance from the power source before cleaning.
2. Wash the bowl (D), lid (C) and blades (E1 and E2) in warm water with mild detergent.
3. Wipe the motor part (B) of the device with a damp cloth.

NOTE: The blades and glass bowl are dishwasher safe.

TECHNICAL DATA:

Power supply: 220-240V~ 50-60Hz

Power: 500W

Maximum power: 800W

Capacity: 2L

Maximum continuous operation time: 15 seconds

In the interest of the environment. Information on used electrical and electronic equipment In accordance with art. 13 sec. 1 and sec. 2 of the Act of 11 September 2015 on used electrical and electronic equipment, we inform you about the correct handling of waste electrical and electronic equipment:



1. It is prohibited to place used electrical and electronic equipment together with other waste – this is confirmed by the marking in the form of a "crossed-out bin", which requires selective collection of this type of waste.
 2. Electrical and electronic devices may contain hazardous substances, mixtures and components which, when released into the environment, may pose a serious threat to the health and life of humans and living organisms. They may lead to numerous health ailments, such as: vision, hearing and speech disorders, and may also damage the kidneys, liver and heart, and cause skin diseases. Harmful substances may also have an adverse effect on the respiratory and reproductive systems and lead to cancerous changes. Consumption of plants growing in contaminated soils, and products made from them, may pose a risk of the above health effects.
 3. Used electrical and electronic equipment should only be delivered to authorised collection points, a list of which should be available on the website of each Municipal Office.
 4. The household plays an important role in contributing to the reuse and recovery, including recycling, of used equipment. It also plays a key role in the waste management system for used electrical and electronic equipment due to the possibility of direct transfer to authorized collection points and the elimination of undesirable social habits resulting in leaving waste equipment in places not intended for this purpose.
- In addition,** Return used electrical and electronic equipment to the place of delivery. The distributor, when delivering equipment intended for households to the purchaser, is obliged to collect used equipment from households free of charge at the place of delivery of such equipment, provided that the used equipment is of the same type and performed the same functions as the equipment delivered. Cardboard packaging and polyethylene (PE) bags should be disposed of in appropriate containers for selective collection of municipal waste according to their description. If there are batteries in the device, they should be removed and taken to a separate collection and storage point.
- Do not throw the device into municipal waste!!**

Service If you wish to purchase spare parts or make any complaints, please contact the seller who issued the receipt directly.

Bedienungsanleitung (DE)

ALLGEMEINE SICHERHEITSBEDINGUNGEN WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE FÜR DEN GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN

1. Lesen Sie vor der Verwendung des Geräts die Bedienungsanleitung und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen. Für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder unsachgemäße Bedienung des Gerätes entstehen, haftet der Hersteller nicht.
2. Das Gerät ist nur für den Heimgebrauch bestimmt. Nicht für andere als die vorgesehenen Zwecke verwenden.
3. Das Gerät darf nur an eine geerdete Steckdose mit einer Spannung von 220-240V~ 50-60Hz angeschlossen werden. Um die Betriebssicherheit zu erhöhen, schließen Sie nicht mehrere elektrische Geräte gleichzeitig an einen Stromkreis an.
4. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Gerät verwenden und Kinder in der Nähe sind. Erlauben Sie Kindern oder Personen, die mit dem Gerät nicht vertraut sind, nicht, damit zu spielen.
5. **WARNUNG:** Dieses Gerät kann von Kindern über 8 Jahren und

von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen ohne Erfahrung oder Kenntnisse im Umgang mit dem Gerät verwendet werden, wenn sie durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und sich der mit der Verwendung verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Geräts darf nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und solche Tätigkeiten werden unter Aufsicht durchgeführt.

6. WARNUNG: Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

7. WARNUNG: Ziehen Sie vor dem Reinigen und Waschen des Geräts den Netzstecker aus der Steckdose.

8. WARNUNG: Unsachgemäßer Gebrauch des Geräts kann zu Verletzungen führen, darunter Schnitte, Abschürfungen oder Stromschläge.

9. WARNUNG: Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit den Schneidklingen, beim Entleeren des Behälters und beim Reinigen.

10. WARNUNG: Trennen Sie den Entsorger immer von der Stromquelle, wenn er unbeaufsichtigt bleibt und bevor Sie ihn zusammenbauen, auseinandernehmen oder reinigen.

11. WARNUNG: Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie Zubehöerteile wechseln oder sich Teilen nähern, die sich während des Gebrauchs bewegen.

12. Ziehen Sie nach Gebrauch immer den Stecker aus der Steckdose, indem Sie die Steckdose mit der Hand festhalten. Ziehen Sie NICHT am Netzkabel.

13. Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das gesamte Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Setzen Sie das Gerät keinen Witterungseinflüssen (Regen, Sonne usw.) aus und verwenden Sie es nicht bei hoher Luftfeuchtigkeit (Badezimmer, feuchte Campinghäuser).

14. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Netzkabels. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, sollte es von einem autorisierten Reparaturzentrum ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
15. Betreiben Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Netzkabel, wenn es heruntergefallen ist oder auf andere Weise beschädigt wurde oder nicht ordnungsgemäß funktioniert. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, da dies zu einem Stromschlag führen kann. Bringen Sie das beschädigte Gerät zur Überprüfung oder Reparatur zu einem autorisierten Servicecenter. Sämtliche Reparaturen dürfen nur von autorisierten Service-Centern durchgeführt werden. Eine unsachgemäß durchgeführte Reparatur kann eine ernsthafte Gefahr für den Benutzer darstellen.
16. Stellen Sie das Gerät auf eine kühle, stabile und ebene Fläche, entfernt von heißen Küchengeräten wie Elektroherd, Gasbrenner usw.
17. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien.
18. Das Netzkabel darf nicht über die Tischkante hängen oder heiße Oberflächen berühren.
19. Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt in einer Steckdose stecken.
20. Um zusätzlichen Schutz zu bieten, empfiehlt es sich, im Stromkreis einen Fehlerstrom-Schutzschalter (RCD) mit einem Bemessungsfehlerstrom von nicht mehr als 30 mA zu installieren. Hierzu sollten Sie einen Elektrofachbetrieb zu Rate ziehen.
21. Stecken Sie bei ausgeschaltetem Gerät keine Finger oder andere Gegenstände in die Kanne.
22. Gehen Sie vorsichtig mit den Klingen um, um Verletzungen zu vermeiden.
23. Achten Sie darauf, dass lange Haare, Schals, Krawatten usw. nicht über den Krug und die Arbeitsteile des Geräts hängen.
24. Aus Sicherheitsgründen sollten nur Originalzubehör und -

- ersatzteile verwendet werden, die für das jeweilige Aktenvernichtermodell geeignet sind und von einem autorisierten Servicecenter verkauft werden.
25. Gehen Sie beim Entfernen des Zubehörs sehr vorsichtig mit den Klingen um: Sie können Verletzungen verursachen.
 26. Der Zubehörwechsel darf nur bei ausgeschaltetem Gerät erfolgen. Trennen Sie das Gerät von der Stromquelle.
 27. Geben Sie keine anderen Produkte als Lebensmittel in die Zerkleinererschüssel. Geben Sie keine heißen Speisen oder Flüssigkeiten in die Schüssel.
 28. Verwenden Sie das Gerät nicht zum Zerkleinern von Eis, Knochen oder anderen harten Lebensmitteln oder zum Mahlen von Nüssen oder Kaffee.
 29. Stellen Sie sicher, dass die Abdeckung richtig sitzt, bevor Sie das Gerät anschließen.
 30. Das Gerät ist nicht zum Schlagen von Eiweiß oder Kneten von Teig geeignet.
 31. Verwenden Sie zum Reinigen des Gehäuses keine aggressiven Reinigungsmittel, da diese zum Entfernen grafischer Informationssymbole wie Skalen, Markierungen, Warnschilder usw. führen können.
 32. Wenn die Klingen blockiert sind, ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie die blockierenden Komponenten entfernen.
 33. Bewegen Sie das Gerät nicht, während es in Betrieb ist.
 34. Das Gerät sollte nicht länger als 15 Sekunden in Betrieb sein. Lassen Sie sie nach dieser Zeit 3 Minuten abkühlen.
 35. Das Gerät sollte nicht funktionieren, wenn die Schüssel leer ist.

Gerätebeschreibung:

A1./A2. - Ein/Aus/Puls-Taste B. Motor

C. Kunststoffabdeckung D. Glasschale

E1. Oberer Klingensatz E2. Unterer Klingensatz

Wichtige Tipps:

1. Verwenden Sie das Gerät nicht länger als 15 Sekunden am Stück. Lassen Sie sie nach dieser Zeit 3 Minuten abkühlen.
2. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Glasschüssel leer ist.
3. Gießen Sie keine heißen Flüssigkeiten (über 80 °C) in die Schüssel.

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

Bitte entfernen Sie alle Schutz- und Verpackungsteile und waschen Sie das Gerät gründlich.
Montieren Sie die Klingen bei Bedarf.

SO MONTIEREN SIE DIE KLINGEN

Setzen Sie den oberen Messersatz (E1) auf die untere Messersatzwelle (E2).

Drehen Sie den oberen Messersatz (E1) vorsichtig im Uhrzeigersinn, bis Sie ein Klicken hören. Zum Zerlegen drehen Sie den oberen Messersatz (E1) gegen den Uhrzeigersinn.

VORSICHT: Seien Sie äußerst vorsichtig, da die Häckslerklingen sehr scharf sind und Verletzungen verursachen können.

VERWENDEN:

1. Stellen Sie die Glasschale (D) auf eine stabile und ebene Fläche.
 2. Setzen Sie die Klingen (E1 und E2) auf den Stift in der Schüssel (D). Drücken Sie die Klingen vorsichtig ganz nach unten. Halten und drehen Sie sie, um zu überprüfen, ob sie richtig installiert sind.
 3. Geben Sie die Zutaten in die Schüssel (D).
 4. Setzen Sie den Deckel (C) auf die Schüssel.
 5. Setzen Sie den Motor (B) auf die Klingenwelle. Drehen Sie es, um die Abdeckung (C) anzubringen.
 6. Schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung an.
 7. Starten Sie den Motor durch Drücken der Geschwindigkeitstaste I (A1) oder der Geschwindigkeitstaste II (A2).
 8. Um das Gerät zu stoppen, nehmen Sie Ihre Finger von der ausgewählten Geschwindigkeitstaste (A1 oder A2).
- HINWEIS:** Für bessere Hackergebnisse können Sie die Pulsmethode verwenden. Halten Sie die Geschwindigkeitstaste (A1 oder A2) zwei Sekunden lang gedrückt und lassen Sie die Taste dann los. Bei Bedarf wiederholen.
9. Wenn Sie das Gerät nicht mehr verwenden möchten, trennen Sie es von der Stromversorgung, indem Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen. Entfernen Sie den Motor (B) und dann die Abdeckung (C). Entfernen Sie vorsichtig die Klingen (E1 und E2) aus der Schüssel.
- WICHTIG:** Legen Sie die Messer (E1 und E2) niemals auf den Motor (B) und dann auf die Schüssel (D)!
- WICHTIG:** Schalten Sie das Gerät niemals ohne Abdeckung (C) ein!
- HINWEIS:** Setzen Sie immer zuerst die Klingen (E1 und E2) ein, bevor Sie die Zutaten in die Schüssel geben.

REINIGUNG:

1. Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung immer von der Stromquelle.
 2. Waschen Sie die Schüssel (D), den Deckel (C) und die Klingen (E1 und E2) in warmem Wasser mit einem milden Reinigungsmittel.
 3. Wischen Sie den Motorteil (B) des Geräts mit einem feuchten Tuch ab.
- HINWEIS:** Die Klingen und die Glasschüssel sind spülmaschinenfest.

TECHNISCHE DATEN:

Stromanschluss: 220-240V~ 50-60Hz

Leistung: 500W

Maximale Leistung: 800W

Kapazität: 2L

Maximale Dauerbetriebszeit: 15 Sekunden

Der Umwelt zuliebe. Informationen über Elektro- und Elektronik-Altgeräte gemäß Art. 13 Sek. 1 und Sek. 2 Gesetz vom 11. September 2015 über Elektro- und Elektronik-Altgeräte informieren wir Sie über den richtigen Umgang mit Elektro- und Elektronik-Altgeräten:

1. Es ist verboten, gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte zusammen mit anderen Abfällen zu entsorgen – dies wird durch die Kennzeichnung in Form einer „durchgestrichenen Tonne“ bestätigt, die zur getrennten Sammlung dieser Abfallart verpflichtet.
2. Elektrische und elektronische Geräte können gefährliche Stoffe, Gemische und Bestandteile enthalten, die bei Freisetzung in die Umwelt eine ernsthafte Gefahr für die Gesundheit und das Leben von Menschen und Lebewesen darstellen können. Sie können zahlreiche gesundheitliche Probleme verursachen, beispielsweise Seh-, Hör- und Sprachstörungen, und können außerdem Nieren-, Leber- und Herzschäden verursachen sowie Hautkrankheiten hervorrufen. Darüber hinaus können schädliche Substanzen die Atemwege und die Fortpflanzungsorgane beeinträchtigen und zu Krebs führen. Der Verzehr von Pflanzen, die auf kontaminierten Böden wachsen, und daraus hergestellten Produkten kann die oben genannten gesundheitlichen Auswirkungen haben.
3. Gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte sollten ausschließlich an autorisierte Sammelstellen abgegeben werden. Eine Liste dieser Stellen sollte auf der Website jeder Gemeinde verfügbar sein.
4. Haushalte spielen eine wichtige Rolle bei der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings, gebrauchter Geräte. Darüber hinaus spielt es eine Schlüsselrolle im Abfallmanagementsystem für gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte, da es die Möglichkeit der direkten Übergabe an autorisierte Sammelstellen bietet und unerwünschte soziale Gewohnheiten, die dazu führen, dass Altgeräte an nicht dafür vorgesehenen Orten abgelegt werden, unterbindet.

Geben Sie **außerdem** gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte an der entsprechenden Abgabestelle zurück. Bei der Lieferung von Geräten, die für den privaten Gebrauch bestimmt sind, an den Käufer ist der Verkäufer verpflichtet, Altgeräte aus dem privaten Gebrauch am Lieferort dieser Geräte unentgeltlich zurückzunehmen, sofern es sich um Altgeräte gleicher Art und Funktion wie die gelieferten Geräte handelt. Kartonverpackungen und Beutel aus Polyethylen (PE) sollten entsprechend ihrer Beschreibung in den dafür vorgesehenen Behältern für die getrennte Sammlung von Siedlungsabfällen entsorgt werden. Sollten sich Batterien im Gerät befinden, müssen diese entnommen und einer gesonderten Sammel- und Entsorgungsstelle zugeführt werden.

Werfen Sie das Gerät nicht in den Hausmüll!!

Service Wenn Sie Ersatzteile kaufen oder Reklamationen melden möchten, wenden Sie sich bitte direkt an den Verkäufer, der Ihnen den Kassenbon ausgestellt hat.



Mode d'emploi (FR)

CONDITIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES POUR L'UTILISATION LISEZ ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

1. Avant d'utiliser l'appareil, lisez le manuel d'instructions et suivez les instructions qu'il contient. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une utilisation de l'appareil contraire à son usage prévu ou par une utilisation incorrecte.
2. L'appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Ne pas utiliser à des fins autres que celles prévues.
3. L'appareil doit être connecté uniquement à une prise de terre avec une tension de 220-240V~ 50-60Hz. Afin d'augmenter la sécurité de fonctionnement, ne connectez pas plusieurs appareils électriques à un même circuit en même temps.
4. Soyez particulièrement prudent lorsque vous utilisez l'appareil lorsque des enfants se trouvent à proximité. Ne laissez pas les enfants ou les personnes ne connaissant pas l'appareil jouer avec.

5. **AVERTISSEMENT** : Cet équipement peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, ou des personnes n'ayant aucune expérience ou connaissance de l'équipement, si elles sont supervisées par une personne responsable de leur sécurité ou si elles ont reçu des instructions sur la façon d'utiliser l'appareil en toute sécurité et sont conscientes des dangers associés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'équipement. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et que ces activités sont effectuées sous surveillance.

6. **AVERTISSEMENT** : Gardez l'appareil hors de portée des enfants.

7. **AVERTISSEMENT** : Avant de nettoyer et de laver l'appareil, débranchez le cordon d'alimentation de la prise.

8. **AVERTISSEMENT** : Une mauvaise utilisation de l'appareil peut entraîner des blessures, notamment des coupures, des abrasions ou des chocs électriques.

9. **AVERTISSEMENT** : Soyez prudent lors de la manipulation des lames de coupe, lors du vidage du récipient et lors du nettoyage.

10. **AVERTISSEMENT** : Débranchez toujours le broyeur de la source d'alimentation s'il est laissé sans surveillance et avant de l'assembler, de le démonter ou de le nettoyer.

11. **AVERTISSEMENT** : Éteignez et débranchez l'appareil avant de changer d'accessoires ou d'approcher des pièces mobiles pendant l'utilisation.

12. Retirez toujours la fiche de la prise de courant après utilisation en tenant la prise avec votre main. **NE PAS** tirer sur le cordon d'alimentation.

13. Ne plongez pas le câble, la fiche ou l'appareil entier dans l'eau ou tout autre liquide. N'exposez pas l'appareil aux intempéries (pluie, soleil, etc.) et ne l'utilisez pas dans des conditions de forte humidité (salles de bain, maisons de camping humides).

14. Vérifiez périodiquement l'état du cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un centre de réparation agréé afin d'éviter tout danger.
15. N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé, s'il est tombé ou a été endommagé de quelque façon que ce soit, ou s'il ne fonctionne pas correctement. Ne réparez pas l'appareil vous-même, car cela pourrait entraîner un choc électrique. Apportez l'appareil endommagé à un centre de service agréé pour examen ou réparation. Toutes les réparations ne peuvent être effectuées que par des centres de service agréés. Une réparation mal effectuée peut présenter un risque grave pour l'utilisateur.
16. Placez l'appareil sur une surface fraîche, stable et plane, loin des appareils de cuisine chauds tels que : cuisinière électrique, brûleur à gaz, etc.
17. N'utilisez pas l'appareil à proximité de matériaux inflammables.
18. Le cordon d'alimentation ne doit pas pendre du bord d'une table ni toucher des surfaces chaudes.
19. Ne laissez pas l'appareil branché sur une prise sans surveillance.
20. Pour assurer une protection supplémentaire, il est conseillé d'installer un dispositif à courant résiduel (DCR) dans le circuit électrique avec un courant résiduel nominal ne dépassant pas 30 mA. À cet égard, vous devriez consulter un électricien spécialisé.
21. N'insérez pas les doigts ou tout autre objet dans le bol lorsque l'appareil est éteint.
22. Manipulez les lames avec précaution pour éviter les blessures.
23. Assurez-vous que les cheveux longs, les foulards, les cravates, etc. ne pendent pas au-dessus du bol et des pièces de travail de l'appareil.
24. Pour des raisons de sécurité, seuls des accessoires et pièces de rechange d'origine adaptés à un modèle de broyeur donné, vendus par un centre de service agréé, doivent être utilisés.

25. Lors du retrait des accessoires, manipulez les lames avec beaucoup de précaution : elles peuvent provoquer des blessures.
26. Les accessoires ne peuvent être changés que lorsque l'appareil est éteint. Débranchez l'appareil de la source d'alimentation.
27. Ne mettez aucun produit autre que des aliments dans le bol du hachoir. Ne placez pas d'aliments ou de liquides chauds dans le bol.
28. N'utilisez pas l'appareil pour piler de la glace, des os ou d'autres aliments durs ou pour moulinier des noix ou du café.
29. Assurez-vous que le couvercle est bien en place avant de brancher l'appareil.
30. L'appareil ne convient pas pour fouetter des blancs d'œufs ou pétrir de la pâte.
31. N'utilisez pas de détergents agressifs pour nettoyer le boîtier, car ils pourraient entraîner la suppression des symboles d'information graphique tels que : échelles, marquages, panneaux d'avertissement, etc.
32. Si les lames se bloquent, débranchez toujours le cordon d'alimentation de la prise électrique avant de retirer les composants bloquants.
33. Ne déplacez pas l'appareil lorsqu'il est en fonctionnement.
34. L'appareil ne doit pas fonctionner pendant plus de 15 secondes. Après ce temps, laissez-les refroidir 3 minutes.
35. L'appareil ne doit pas fonctionner si le bol est vide.

Description de l'appareil :

A1./A2. - bouton marche/arrêt/impulsion B. Moteur

C. Couvercle en plastique D. Bol en verre

E1. Ensemble de lames supérieures E2. Ensemble de lames inférieures

Conseils importants :

1. N'utilisez pas l'appareil en continu pendant plus de 15 secondes. Après ce temps, laissez-les refroidir 3 minutes.
2. N'utilisez pas l'appareil lorsque le bol en verre est vide.
3. Ne versez pas de liquides chauds (supérieurs à 80°C) dans le bol.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Veuillez retirer toutes les pièces de protection et d'emballage et laver soigneusement l'appareil. Assemblez les lames si nécessaire.

COMMENT ASSEMBLER LES LAMES

Placez l'ensemble de lames supérieur (E1) sur l'arbre de l'ensemble de lames inférieur (E2).

Tournez soigneusement le jeu de lames supérieur (E1) dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous entendiez un clic. Pour démonter, tournez l'ensemble de lames supérieur (E1) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

ATTENTION : Soyez extrêmement prudent car les lames du hachoir sont très tranchantes et peuvent provoquer des blessures.

UTILISER:

1. Placez le bol en verre (D) sur une surface stable et plane.
2. Placez les lames (E1 et E2) sur la broche dans le bol (D). Appuyez soigneusement sur les lames jusqu'au bout. Maintenez et tournez pour vérifier qu'ils sont correctement installés.
3. Placez les ingrédients dans le bol (D).
4. Placez le couvercle (C) sur le bol.
5. Placez le moteur (B) sur l'arbre de la lame. Tournez-le pour ajuster le couvercle (C),
6. Connectez l'appareil à l'alimentation électrique.
7. Démarrez le moteur en appuyant sur le bouton de vitesse I (A1) ou sur le bouton de vitesse II (A2).
8. Pour arrêter l'appareil, retirez vos doigts du bouton de vitesse sélectionné (A1 ou A2).

REMARQUE : Pour de meilleurs résultats de hachage, vous pouvez utiliser la méthode d'impulsion. Appuyez sur le bouton de vitesse (A1 ou A2) et maintenez-le enfoncé pendant deux secondes, puis relâchez le bouton. Répétez si nécessaire.

9. Lorsque vous avez fini d'utiliser l'appareil, débranchez-le de l'alimentation électrique en retirant la fiche de la prise électrique. Retirez le moteur (B) puis le couvercle (C). Retirez délicatement les lames (E1 et E2) du bol.

IMPORTANT : Ne jamais placer les lames (E1 et E2) sur le moteur (B) puis sur le bol (D) !

IMPORTANT : Ne jamais allumer l'appareil sans le couvercle (C) !

REMARQUE : Placez toujours les lames (E1 et E2) en premier avant de placer les ingrédients dans le bol.

NETTOYAGE:

1. Débranchez toujours l'appareil de la source d'alimentation avant de le nettoyer.
2. Lavez le bol (D), le couvercle (C) et les lames (E1 et E2) à l'eau tiède avec un détergent doux.
3. Essuyez la partie moteur (B) de l'appareil avec un chiffon humide.

REMARQUE : les lames et le bol en verre vont au lave-vaisselle.

DONNÉES TECHNIQUES :

Alimentation électrique : 220-240V~ 50-60Hz

Puissance: 500W

Puissance maximale: 800W

Capacité: 2L

Durée maximale de fonctionnement continu : 15 secondes

Pour le bien de l'environnement. Informations sur les équipements électriques et électroniques usagés Conformément à l'art. 13 secondes 1 et sec. 2 Loi du 11 septembre 2015 relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques, nous vous informons sur la gestion correcte des déchets d'équipements électriques et électroniques :

1. Il est interdit de déposer les équipements électriques et électroniques usagés avec d'autres déchets – ceci est confirmé par le marquage sous la forme d'une « poubelle barrée », qui nécessite une collecte sélective de ce type de déchets.

2. Les appareils électriques et électroniques peuvent contenir des substances, des mélanges et des composants dangereux qui, s'ils sont rejetés dans l'environnement, peuvent constituer une menace grave pour la santé et la vie des êtres humains et des organismes vivants. Ils peuvent causer de nombreux problèmes de santé, tels que des troubles de la vision, de l'ouïe et de la parole, et peuvent également endommager les reins, le foie et le cœur, ainsi que provoquer des maladies de la peau. Les substances nocives peuvent également avoir des effets néfastes sur les systèmes respiratoire et reproducteur et entraîner un cancer. La consommation de plantes poussant dans des sols contaminés et de produits fabriqués à partir de celles-ci peut entraîner les effets sur la santé mentionnés ci-dessus.

3. Les équipements électriques et électroniques usagés doivent être déposés uniquement dans des points de collecte agréés, dont la liste doit être disponible sur le site Internet de chaque mairie.

4. Les ménages jouent un rôle important en contribuant à la réutilisation et à la valorisation, y compris au recyclage, des équipements usagés. Il joue également un rôle clé dans le système de gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques usagés en raison de la possibilité de transfert direct vers des points de collecte autorisés et de l'élimination des habitudes sociales indésirables conduisant à laisser des équipements usagés dans des endroits non prévus.

De plus, rapportez les équipements électriques et électroniques usagés au point de livraison. Lors de la livraison d'équipements destinés aux ménages à l'acheteur, le distributeur est tenu de reprendre gratuitement les équipements usagés des ménages au lieu de livraison de ces équipements, à condition que les équipements usagés soient du même type et remplissent les mêmes fonctions que les équipements fournis. Les emballages en carton et les sacs en polyéthylène (PE) doivent être éliminés dans des conteneurs appropriés destinés à la collecte sélective des déchets municipaux conformément à leur description. Si l'appareil contient des piles, celles-ci doivent être retirées et déposées dans un



Manual de usuario (ES)

CONDICIONES GENERALES DE SEGURIDAD INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES PARA SU USO LEA ATENTAMENTE Y CONSERVE ESTE COMPROBANTE PARA FUTURAS CONSULTAS

1. Antes de utilizar el dispositivo, lea el manual de instrucciones y siga las instrucciones contenidas en él. El fabricante no se responsabiliza de ningún daño causado por un uso del dispositivo contrario al previsto o por un manejo inadecuado.
2. El aparato es sólo para uso doméstico. No lo utilice para fines distintos a los previstos.
3. El dispositivo solo debe conectarse a una toma de corriente con conexión a tierra con una tensión de 220-240 V~ 50-60 Hz. Para aumentar la seguridad operativa, no conecte varios dispositivos eléctricos a un circuito al mismo tiempo.
4. Tenga especial cuidado al utilizar el dispositivo cuando haya niños cerca. No permita que los niños o personas no familiarizadas con el aparato jueguen con él.
5. **ADVERTENCIA:** Este equipo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o personas que no tengan experiencia o conocimiento del equipo, si están supervisadas por una persona responsable de su seguridad o han recibido instrucciones sobre cómo utilizar el dispositivo de forma segura y son conscientes de los peligros asociados a su uso. Los niños no deben jugar con el equipo. La limpieza y el mantenimiento del aparato no deben ser realizados por niños a menos que sean

mayores de 8 años y dichas actividades se realicen bajo supervisión.

6. ADVERTENCIA: Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños.

7. ADVERTENCIA: Antes de limpiar o lavar el aparato, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.

8. ADVERTENCIA: El uso inadecuado del dispositivo puede provocar lesiones, como cortes, abrasiones o descargas eléctricas.

9. ADVERTENCIA: Tenga cuidado al manipular las cuchillas de corte, al vaciar el recipiente y durante la limpieza.

10. ADVERTENCIA: Desenchufe siempre el triturador de la fuente de alimentación si lo deja desatendido y antes de ensamblarlo, desarmarlo o limpiarlo.

11. ADVERTENCIA: Apague y desenchufe el aparato antes de cambiar accesorios o acercarse a piezas que se mueven durante el uso.

12. Después de cada uso, desenchufe siempre el aparato sujetándolo con la mano. NO tire del cable de alimentación.

13. No sumerja el cable, el enchufe ni el dispositivo completo en agua ni en ningún otro líquido. No exponga el dispositivo a la intemperie (lluvia, sol, etc.) ni lo utilice en condiciones de alta humedad (baños, casas de camping húmedas).

14. Compruebe periódicamente el estado del cable de alimentación. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por un centro de reparación autorizado para evitar riesgos.

15. No utilice el aparato si el cable de alimentación está dañado, se ha caído o dañado de algún modo o no funciona correctamente. No repare el dispositivo usted mismo ya que esto podría provocar una descarga eléctrica. Lleve el dispositivo dañado a un centro de servicio autorizado para su revisión o reparación. Todas las reparaciones sólo pueden ser realizadas por centros de servicio autorizados. Una reparación realizada incorrectamente puede suponer un grave riesgo para el usuario.

16. Coloque el dispositivo sobre una superficie fresca, estable y nivelada, lejos de electrodomésticos de cocina calientes como: estufas eléctricas, quemadores de gas, etc.
17. No utilice el dispositivo cerca de materiales inflamables.
18. El cable de alimentación no debe colgar del borde de una mesa ni tocar superficies calientes.
19. No deje el dispositivo enchufado a una toma de corriente sin supervisión.
20. Para proporcionar protección adicional, es aconsejable instalar un dispositivo de corriente residual (RCD) en el circuito eléctrico con una corriente residual nominal que no exceda los 30 mA. En este sentido, conviene consultar con un electricista especializado.
21. No introduzca los dedos ni ningún otro objeto en la jarra cuando el aparato esté apagado.
22. Manipule las cuchillas con cuidado para evitar lesiones.
23. Asegúrese de que cabellos largos, bufandas, corbatas, etc. no cuelguen sobre la jarra y las partes funcionales del aparato.
24. Por razones de seguridad, se deben utilizar únicamente accesorios y repuestos originales adecuados para un determinado modelo de trituradora, vendidos por un centro de servicio autorizado.
25. Al retirar los accesorios, manipule las cuchillas con mucho cuidado: pueden causar lesiones.
26. Los accesorios sólo se pueden cambiar cuando el dispositivo esté apagado. Desconecte el dispositivo de la fuente de alimentación.
27. No coloque ningún producto que no sea comida en el recipiente de la picadora. No coloque alimentos o líquidos calientes en el recipiente.
28. No utilice el aparato para triturar hielo, huesos u otros alimentos duros ni para moler frutos secos o café.
29. Asegúrese de que la tapa esté colocada correctamente antes de enchufar el aparato.

30. El aparato no es adecuado para batir claras de huevo ni para amasar masa.
31. No utilice detergentes agresivos para limpiar la carcasa, ya que pueden provocar la eliminación de símbolos de información gráfica como: escalas, marcas, señales de advertencia, etc.
32. Si las cuchillas se bloquean, desconecte siempre el cable de alimentación del tomacorriente antes de quitar los componentes que las bloquean.
33. No mueva el dispositivo mientras esté en funcionamiento.
34. El dispositivo no debe funcionar durante más de 15 segundos. Pasado este tiempo las dejamos reposar 3 minutos para que se enfríen.
35. El dispositivo no debería funcionar si el recipiente está vacío.

Descripción del dispositivo:

A1./A2. - botón de encendido/apagado/pulso B. Motor

C. Cubierta de plástico

D. Cuenco de vidrio

E1. Juego de cuchillas superiores

E2. Juego de cuchillas inferiores

Consejos importantes:

1. No utilice el dispositivo continuamente durante más de 15 segundos. Pasado este tiempo las dejamos reposar 3 minutos para que se enfríen.
2. No utilice el aparato cuando el recipiente de cristal esté vacío.
3. No vierta líquidos calientes (superiores a 80 °C) en el recipiente.

ANTES DEL PRIMER USO

Retire todas las piezas de protección y embalaje y lave bien el dispositivo.

Ensamble las cuchillas si es necesario.

CÓMO MONTAR LAS CUCHILLAS

Coloque el conjunto de cuchillas superior (E1) sobre el eje del conjunto de cuchillas inferior (E2).

Gire con cuidado el conjunto de cuchillas superiores (E1) en el sentido de las agujas del reloj hasta que oiga un sonido de clic. Para desmontar, gire el conjunto de cuchillas superior (E1) en sentido antihorario.

PRECAUCIÓN: Tenga mucho cuidado ya que las cuchillas de la picadora son muy afiladas y pueden causar lesiones.

USAR:

1. Coloque el recipiente de vidrio (D) sobre una superficie estable y nivelada.
2. Coloque las cuchillas (E1 y E2) en el pasador del recipiente (D). Presione con cuidado las cuchillas hasta el fondo. Sosténgalos y gírelos para comprobar que estén correctamente instalados.
3. Coloque los ingredientes en el recipiente (D).
4. Coloque la tapa (C) sobre el recipiente.
5. Coloque el motor (B) en el eje de la cuchilla. Gírelo para ajustar la tapa (C).
6. Conecte el dispositivo a la fuente de alimentación.
7. Arranque el motor presionando el botón de velocidad I (A1) o el botón de velocidad II (A2).
8. Para detener el dispositivo, retire los dedos del botón de velocidad seleccionado (A1 o A2).

NOTA: Para obtener mejores resultados de picado, puede utilizar el método de pulso. Mantenga presionado el botón de velocidad (A1 o A2) durante dos segundos y luego suelte el botón. Repita según sea necesario.

9. Cuando haya terminado de utilizar el dispositivo, desconéctelo de la fuente de alimentación quitando el enchufe de la toma eléctrica. Retire el motor (B) y luego la tapa (C). Retire con cuidado las cuchillas (E1 y E2) del recipiente.

IMPORTANTE: ¡Nunca coloque las cuchillas (E1 y E2) sobre el motor (B) y luego sobre el recipiente (D)!

IMPORTANTE: ¡Nunca encienda el dispositivo sin la cubierta (C)!

NOTA: Coloque siempre las cuchillas (E1 y E2) primero antes de colocar los ingredientes en el recipiente.

LIMPIEZA:

1. Desconecte siempre el aparato de la fuente de alimentación antes de limpiarlo.
 2. Lave el recipiente (D), la tapa (C) y las cuchillas (E1 y E2) en agua tibia con detergente suave.
 3. Limpie la parte del motor (B) del dispositivo con un paño húmedo.
- NOTA: Las cuchillas y el recipiente de vidrio son aptos para lavavajillas.

DATOS TÉCNICOS:

Alimentación: 220-240V~ 50-60Hz

Potencia: 500W

Potencia máxima: 800W

Capacidad: 2L

Tiempo máximo de funcionamiento continuo: 15 segundos

Por el bien del medio ambiente. Información sobre aparatos eléctricos y electrónicos usados De conformidad con el art. 13 segundos. 1 y seg. 2 Ley de 11 de septiembre de 2015 sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, le informamos sobre el correcto manejo de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos:

1. Está prohibido depositar aparatos eléctricos y electrónicos usados junto con otros residuos. Esto se confirma mediante la señalización con forma de "contenedor tachado", que exige la recogida selectiva de este tipo de residuos.

2. Los dispositivos eléctricos y electrónicos pueden contener sustancias, mezclas y componentes peligrosos que, de liberarse al medio ambiente, pueden suponer una grave amenaza para la salud y la vida de las personas y de los organismos vivos. Pueden provocar numerosos problemas de salud, como trastornos de la visión, la audición y el habla, y también pueden dañar los riñones, el hígado y el corazón, además de provocar enfermedades de la piel. Las sustancias nocivas también pueden tener efectos adversos sobre el sistema respiratorio y reproductivo y provocar cáncer. El consumo de plantas que crecen en suelos contaminados y de productos elaborados a partir de ellas puede producir los efectos sobre la salud antes mencionados.

3. Los aparatos eléctricos y electrónicos usados sólo deberán entregarse en los puntos de recogida autorizados, cuyo listado deberá estar disponible en la página web de cada Ayuntamiento.

4. Los hogares desempeñan un papel importante al contribuir a la reutilización y recuperación, incluido el reciclaje, de equipos usados.

También juega un papel clave en el sistema de gestión de residuos de equipos eléctricos y electrónicos usados debido a la posibilidad de transferencia directa a puntos de recogida autorizados y la eliminación de hábitos sociales indeseables que resultan en dejar equipos de desecho en lugares no previstos.

Además, devuelva los equipos eléctricos y electrónicos usados al punto de entrega. Al entregar al comprador equipos destinados a los hogares, el distribuidor está obligado a recoger gratuitamente los equipos usados de los hogares en el lugar de entrega de dichos equipos, siempre que los equipos usados sean del mismo tipo y realicen las mismas funciones que los equipos suministrados.

Los envases de cartón y las bolsas de polietileno (PE) deberán eliminarse en contenedores adecuados destinados a la recogida selectiva de residuos urbanos de acuerdo con su descripción. Si hay baterías en el dispositivo, se deben retirar y llevar a un punto de recolección y eliminación separado.

¡¡No arroje el dispositivo a la basura municipal!!

Servicio Si desea comprar piezas de repuesto o realizar alguna reclamación, póngase en contacto directamente con el vendedor que emitió el recibo.



Manual de Instruções (PT)

CONDIÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES PARA USO LEIA COM ATENÇÃO E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA

1. Antes de utilizar o aparelho, leia o manual de instruções e siga as instruções nele contidas. O fabricante não se responsabiliza por quaisquer danos causados pelo uso do dispositivo de forma contrária à sua finalidade ou por operação inadequada.
2. O aparelho é somente para uso doméstico. Não utilize para finalidades diferentes daquelas a que se destina.
3. O dispositivo deve ser conectado somente a uma tomada aterrada com voltagem de 220-240V~ 50-60Hz. Para aumentar a segurança operacional, não conecte vários dispositivos elétricos ao mesmo circuito ao mesmo tempo.
4. Tenha cuidado especial ao usar o dispositivo quando houver crianças por perto. Não permita que crianças ou pessoas não familiarizadas com o aparelho brinquem com ele.
5. AVISO: Este equipamento pode ser usado por crianças com mais de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas, ou pessoas que não tenham experiência ou conhecimento do equipamento, desde que sejam supervisionadas por uma pessoa responsável pela sua segurança ou tenham recebido instruções sobre como usar o dispositivo com segurança e estejam cientes dos perigos associados ao seu uso. Crianças não devem brincar com o equipamento. A limpeza e a manutenção do aparelho não devem ser realizadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos de idade, e tais atividades devem ser realizadas sob supervisão.
6. AVISO: Mantenha o dispositivo fora do alcance de crianças.
7. AVISO: Antes de limpar e lavar o aparelho, desconecte o cabo de alimentação da tomada.
8. AVISO: O uso indevido do dispositivo pode resultar em ferimentos, incluindo: cortes, abrasões ou choque elétrico.
9. AVISO: Tenha cuidado ao manusear as lâminas de corte, ao esvaziar o recipiente e durante a limpeza.
10. AVISO: Sempre desconecte o triturador da fonte de energia se ele for deixado sem supervisão e antes de montá-lo, desmontá-lo ou

limpá-lo.

11. AVISO: Desligue e desconecte o aparelho da tomada antes de trocar acessórios ou se aproximar de peças que se movem durante o uso.

12. Sempre retire o plugue da tomada após o uso, segurando-o com a mão. NÃO puxe o cabo de alimentação.

13. Não mergulhe o cabo, o plugue ou todo o dispositivo em água ou qualquer outro líquido. Não exponha o dispositivo a condições climáticas (chuva, sol, etc.) nem o utilize em condições de alta umidade (banheiros, casas de acampamento úmidas).

14. Verifique periodicamente as condições do cabo de alimentação. Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deverá ser substituído por um centro de reparos autorizado para evitar riscos.

15. Não opere o aparelho com o cabo de alimentação danificado, ou se ele tiver caído ou estiver danificado de alguma forma, ou não estiver funcionando corretamente. Não conserte o dispositivo sozinho, pois isso pode resultar em choque elétrico. Leve o dispositivo danificado a um centro de serviço autorizado para exame ou reparo. Todos os reparos só podem ser realizados por centros de serviço autorizados. Um reparo executado incorretamente pode representar um sério risco ao usuário.

16. Coloque o aparelho em uma superfície fria, estável e plana, longe de aparelhos quentes de cozinha, como: fogão elétrico, queimador a gás, etc.

17. Não utilize o dispositivo perto de materiais inflamáveis.

18. O cabo de alimentação não deve ficar pendurado na borda da mesa nem tocar em superfícies quentes.

19. Não deixe o dispositivo conectado a uma tomada sem supervisão.

20. Para fornecer proteção adicional, é aconselhável instalar um dispositivo de corrente residual (RCD) no circuito elétrico com uma corrente residual nominal não superior a 30 mA. Nesse sentido, você deve consultar um eletricista especialista.

21. Não insira os dedos ou quaisquer outros objetos na jarra quando o aparelho estiver desligado.
22. Manuseie as lâminas com cuidado para evitar ferimentos.
23. Certifique-se de que cabelos longos, cachecóis, gravatas, etc. não fiquem pendurados sobre a jarra e as partes funcionais do aparelho.
24. Por razões de segurança, somente acessórios e peças de reposição originais adequados para um determinado modelo de triturador, vendidos por um centro de serviço autorizado, devem ser usados.
25. Ao remover acessórios, manuseie as lâminas com muito cuidado: elas podem causar ferimentos.
26. Os acessórios só podem ser trocados com o aparelho desligado. Desconecte o dispositivo da fonte de energia.
27. Não coloque nenhum produto além de alimentos na tigela do picador. Não coloque alimentos ou líquidos quentes na tigela.
28. Não utilize o aparelho para triturar gelo, ossos ou outros alimentos duros, nem para moer nozes ou café.
29. Certifique-se de que a tampa esteja devidamente encaixada antes de conectar o aparelho.
30. O aparelho não é adequado para bater claras em neve ou amassar massa.
31. Não utilize detergentes agressivos para limpar a caixa, pois podem causar a remoção de símbolos gráficos informativos como: escalas, marcações, placas de advertência, etc.
32. Se as lâminas ficarem bloqueadas, sempre desconecte o cabo de alimentação da tomada elétrica antes de remover os componentes de bloqueio.
33. Não mova o dispositivo enquanto ele estiver em operação.
34. O dispositivo não deve operar por mais de 15 segundos. Após esse tempo, deixe esfriar por 3 minutos.
35. O dispositivo não deve funcionar se a tigela estiver vazia.

Descrição do dispositivo:

A1./A2. - botão liga/desliga/pulso B. Motor

C. Cobertura plástica D. Tigela de vidro

E1. Conjunto de lâminas superiores E2. Conjunto de lâminas inferiores

Dicas importantes:

1. Não use o dispositivo continuamente por mais de 15 segundos. Após esse tempo, deixe esfriar por 3 minutos.
2. Não utilize o aparelho quando a tigela de vidro estiver vazia.
3. Não despeje líquidos quentes (acima de 80°C) na tigela.

ANTES DO PRIMEIRO USO

Remova todas as peças de proteção e embalagem e lave bem o dispositivo.

Monte as lâminas se necessário.

COMO MONTAR AS LÂMINAS

Coloque o conjunto de lâminas superior (E1) no eixo do conjunto de lâminas inferior (E2).

Gire cuidadosamente o conjunto de lâminas superior (E1) no sentido horário até ouvir um clique. Para desmontar, gire o conjunto da lâmina superior (E1) no sentido anti-horário.

CUIDADO: Tenha muito cuidado, pois as lâminas do picador são muito afiadas e podem causar ferimentos.

USAR:

1. Coloque a tigela de vidro (D) sobre uma superfície estável e plana.
 2. Coloque as lâminas (E1 e E2) no pino da tigela (D). Pressione cuidadosamente as lâminas até o fim. Segure e gire para verificar se estão instalados corretamente.
 3. Coloque os ingredientes na tigela (D).
 4. Coloque a tampa (C) na tigela.
 5. Coloque o motor (B) no eixo da lâmina. Gire-o para encaixar a tampa (C),
 6. Conecte o dispositivo à fonte de alimentação.
 7. Dê partida no motor pressionando o botão de velocidade I (A1) ou o botão de velocidade II (A2).
 8. Para parar o dispositivo, retire os dedos do botão de velocidade selecionado (A1 ou A2).
- OBSERVAÇÃO: Para melhores resultados de corte, você pode usar o método de pulsar. Pressione e segure o botão de velocidade (A1 ou A2) por dois segundos e depois solte o botão. Repita conforme necessário.
9. Quando terminar de usar o dispositivo, desconecte-o da fonte de alimentação removendo o plugue da tomada elétrica. Remova o motor (B) e depois a tampa (C). Remova cuidadosamente as lâminas (E1 e E2) da tigela.
- IMPORTANTE: Nunca coloque as lâminas (E1 e E2) no motor (B) e depois na tigela (D)!
- IMPORTANTE: Nunca ligue o aparelho sem a tampa (C)!
- OBSERVAÇÃO: Sempre coloque as lâminas (E1 e E2) primeiro antes de colocar os ingredientes na tigela.

LIMPEZA:

1. Sempre desconecte o aparelho da fonte de energia antes de limpá-lo.
 2. Lave a tigela (D), a tampa (C) e as lâminas (E1 e E2) em água morna com detergente neutro.
 3. Limpe a parte do motor (B) do dispositivo com um pano úmido.
- OBSERVAÇÃO: As lâminas e a tigela de vidro podem ser lavadas na lava-louças.

DADOS TÉCNICOS:

Alimentação eléctrica: 220-240V~ 50-60Hz

Potência: 500W

Potência máxima: 800W

Capacidade: 2L

Tempo máximo de funcionamento contínuo: 15 segundos

Pelo bem do meio ambiente. Informações sobre equipamentos elétricos e eletrônicos usados De acordo com o art. 13 segundos. 1 e seg. 2 Lei de 11 de setembro de 2015 sobre resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos, informamos sobre o manuseio correto de resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos:

1. É proibido colocar equipamentos elétricos e eletrônicos usados junto com outros resíduos – isso é confirmado pela marcação em forma de "caixote do lixo com uma cruz", que obriga à coleta seletiva desse tipo de resíduo.
2. Os dispositivos elétricos e eletrônicos podem conter substâncias, misturas e componentes perigosos que, se liberados no meio ambiente, podem representar uma séria ameaça à saúde e à vida de seres humanos e organismos vivos. Eles podem causar vários problemas de saúde, como distúrbios de visão, audição e fala, além de causar danos aos rins, fígado e coração, além de causar doenças de pele. Substâncias nocivas também podem ter efeitos adversos nos sistemas respiratório e reprodutivo e levar ao câncer. O consumo de plantas cultivadas em solos contaminados e produtos feitos a partir delas pode resultar nos efeitos à saúde mencionados acima.
3. Os equipamentos elétricos e eletrônicos usados devem ser entregues somente em pontos de coleta autorizados, cuja lista deve estar disponível no site de cada Prefeitura.
4. As famílias desempenham um papel importante na contribuição para a reutilização e recuperação, incluindo a reciclagem, de equipamentos usados. Ela também desempenha um papel fundamental no sistema de gerenciamento de resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos usados, devido à possibilidade de transferência direta para pontos de coleta autorizados e à eliminação de hábitos sociais indesejáveis que resultam em deixar equipamentos inutilizados em locais não destinados.

Além disso, devolva os equipamentos elétricos e eletrônicos usados ao ponto de entrega. Ao entregar ao comprador equipamentos destinados a residências, o distribuidor é obrigado a retirar gratuitamente dos domicílios os equipamentos usados no local de entrega dos mesmos, desde que os equipamentos usados sejam do mesmo tipo e desempenhem as mesmas funções que os fornecidos.

As embalagens de papelão e os sacos de polietileno (PE) devem ser descartados em recipientes apropriados destinados à coleta seletiva de resíduos urbanos, de acordo com sua descrição. Se houver baterias no dispositivo, elas devem ser removidas e levadas para um ponto de coleta e descarte separado.

Não jogue o dispositivo no lixo municipal!!

Serviço Se desejar comprar peças de reposição ou fazer alguma reclamação, entre em contato diretamente com o vendedor que emitiu o recibo.



Naudojimo instrukcija (LT)

BENDROSIOS SAUGOS SĄLYGOS SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS ATIDŽIAI SKAITYKITE IR IŠSAUGOJITE ATEIČIAI

1. Prieš naudodami įrenginį perskaitykite vartotojo vadovą ir vadovaukitės jame pateiktomis instrukcijomis. Gamintojas neatsako už žalą, padarytą naudojant prietaisą ne pagal paskirtį arba netinkamai naudojant.
2. Prietaisas skirtas naudoti tik namuose. Nenaudokite jokiems kitiems tikslams, kurie neatitinka numatytos paskirties.
3. Prietaisą galima jungti tik prie įžeminto lizdo, kurio įtampa yra 220-240V~ 50-60Hz. Kad padidintumėte eksploataavimo saugumą, vienu metu prie vienos grandinės nejunkite kelių elektros prietaisų.
4. Būkite ypač atsargūs naudodami prietaisą, kai šalia yra vaikų. Vaikams negalima leisti žaisti su prietaisu. Neleiskite jo naudoti vaikams ar asmenims, kurie nėra susipažinę su prietaisu.
5. ĮSPĖJIMAS: Šią įrangą gali naudoti vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys su ribotomis fizinėmis, jutimo ar protinėmis galimybėmis arba asmenys, neturintys patirties ar žinių apie įrangą, jei juos

prižiūri už jų saugumą atsakingas asmuo arba jie yra duoti saugaus įrangos naudojimo instrukcijų ir suvokia su tuo susijusius pavojus. Vaikai neturėtų žaisti su įranga. Prietaiso valymo ir priežiūros neturėtų atlikti vaikai, nebent jie yra vyresni nei 8 metų ir ši veikla atliekama prižiūrint.

6. ĮSPĖJIMAS: Prietaisą laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

7. ĮSPĖJIMAS: prieš valydami arba plaudami įrenginį, ištraukite maitinimo laidą iš lizdo.

8. ĮSPĖJIMAS: Netinkamas prietaiso naudojimas gali sukelti sužalojimus, įskaitant: įpjovimus, įbrėžimus ar elektros smūgį.

9. ĮSPĖJIMAS: Būkite atsargūs dirbdami su pjovimo peiliais, ištuštindami indą ir valydami.

10. ĮSPĖJIMAS: Visada ištraukite smulkintuvą iš elektros lizdo, kai esate be priežiūros ir prieš surinkdami, išardydami ar valydami.

11. ĮSPĖJIMAS: prieš keisdami priedus arba priedami prie dalių, kurios juda naudojimo metu, išjunkite įrenginį ir atjunkite jį iš elektros lizdo.

12. Kai baigsite naudoti, ištraukite kištuką iš maitinimo lizdo laikydami už lizdo ranka. NEtraukite už maitinimo laido.

13. Nemerkite laido, kištuko ar viso prietaiso į vandenį ar kitą skystį. Nelaikykite prietaiso nuo oro sąlygų (lietaus, saulės ir kt.) ir nenaudokite jo esant padidintai drėgmei (vonios kambariuose, drėgnuose kempinguose).

14. Periodiškai tikrinkite maitinimo laido būklę. Jei maitinimo laidas pažeistas, jį turi pakeisti įgaliota remonto įmonė, kad būtų išvengta pavojaus.

15. Nenaudokite prietaiso, jei pažeistas maitinimo laidas, jis buvo numestas ar kaip nors pažeistas arba neveikia normaliai.

Netaisykite įrenginio patys, nes galite patirti elektros smūgį.

Sugadintą įrenginį nuneškite į įgaliotą techninės priežiūros punktą, kad jis apžiūrėtų arba suremontuotų. Visus remonto darbus gali atlikti tik įgalioti aptarnavimo centrai. Netinkamai atliktas remontas gali kelti rimtą pavojų naudotojui.

16. Pastatykite įrenginį ant vėsaus, stabilaus, lygaus paviršiaus, toliau nuo karštų virtuvės prietaisų, tokių kaip: elektrinė viryklė, dujinis degiklis ir kt.
17. Nenaudokite prietaiso šalia degių medžiagų.
18. Maitinimo laidas neturi kabėti virš stalo krašto arba liesti karštų paviršių.
19. Nepalikite prietaiso įjungto į lizdą be priežiūros.
20. Norint užtikrinti papildomą apsaugą, elektros grandinėje patartina įrengti liekamosios srovės įtaisą (RCD), kurio vardinė likutinė srovė neviršija 30 mA. Šiuo klausimu susisiekite su specialistu elektriku.
21. Nekiškite pirštų ar kitų daiktų į puodelį, kai prietaisas išjungtas.
22. Atsargiai elkitės su peiliais, kad nesusižeistumėte.
23. Būkite atsargūs, kad virš puodelio ir prietaiso darbinių dalių nekabintų ilgi plaukai, kaklaskarės, kaklaraiščiai ir pan.
24. Saugumo sumetimais naudokite tik originalius priedus ir atsargines dalis, pritaikytus konkrečiam smulkintuvo modeliui, parduodamus įgaliotojo aptarnavimo centro.
25. Nuimdami priedus, su peiliais elkitės labai atsargiai: jie gali susižaloti.
26. Priedus galima keisti tik išjungus įrenginį. Atjunkite įrenginį nuo maitinimo šaltinio.
27. Į trintuvo dubenį nedėkite jokių kitų produktų, išskyrus maistą. Į dubenį nedėkite karštų produktų ar skysčių.
28. Nenaudokite prietaiso ledui, kaulams ar kitiems kietiems produktams smulkinti, riešutams ir kavai malti.
29. Prieš įjungdami įrenginį įsitikinkite, kad dangtelis tinkamai uždėtas.
30. Prietaisas netinka kiaušinių baltymams plakti ir tešlai minkyti.
31. Korpuso plovimui nenaudokite agresyvių ploviklių, nes jie gali pašalinti informacinius grafinius simbolius, tokius kaip svarstyklės, žymėjimai, įspėjamieji ženklai ir kt.
32. Jei peiliai užsikimšę, prieš pašalindami kliūtis visada ištraukite

maitinimo laidą iš elektros lizdo.

33. Nejudinkite įrenginio veikimo metu.

34. Prietaisas neturi veikti ilgiau nei 15 sekundžių. Praėjus šiam laikui, palikite 3 minutes atvėsti.

35. Prietaisas neturėtų veikti, jei dubuo tuščias.

Įrenginio aprašymas:

A1./A2. - įjungimo/išjungimo/pulso mygtukas B. Variklis

C. Plastikinis dangtelis

D. Stiklinis dubuo

E1. Viršutinis ašmenų kompleksas

E2. Apatinis ašmenų kompleksas

Svarbūs patarimai:

1. Nenaudokite įrenginio nepertraukiamai ilgiau nei 15 sekundžių. Praėjus šiam laikui, palikite 3 minutes atvėsti.
2. Nenaudokite prietaiso, kai stiklinis indas tuščias.
3. Nepilkite į dubenį karštų skysčių (virš 80°C).

PRIEŠ NAUDOJANT PIRMAJĄ

Nuimkite visas apsaugines ir pakuotės dalis ir gerai išplaukite prietaisą.

Jei reikia, surinkite peilius.

KAIP SURINKTI PELIUS

Uždėkite viršutinį ašmenų rinkinį (E1) ant apatinio ašmenų rinkinio (E2) kaiščio.

Atsargiai pasukite viršutinį ašmenų rinkinį (E1) pagal laikrodžio rodyklę, kol išgirsite spragtelėjimą. Norėdami išardyti, pasukite viršutinį ašmenų rinkinį (E1) prieš laikrodžio rodyklę.

PASTABA: Būkite ypač atsargūs, nes smulkintuvo peiliukai yra labai aštrūs ir gali susižaloti.

NAUDOJIMAS:

1. Stiklinį dubenį (D) padėkite ant stabilaus ir lygaus paviršiaus.

2. Uždėkite peilius (E1 ir E2) ant kaiščio dubenyje (D). Atsargiai nuspauskite ašmenis iki galo. Laikykite ir pasukite, kad patikrintumėte, ar jie tinkamai sumontuoti.

3. Sudėkite ingredientus į dubenį (D).

4. Uždėkite dangtelį (C) ant dubens.

5. Uždėkite variklį (B) ant ašmenų veleno. Pasukite, kad tilptų dangtelis (C),

6. Prijunkite įrenginį prie maitinimo šaltinio.

7. Užveskite variklį paspausdami greičio mygtuką I (A1) arba greičio mygtuką II (A2).

8. Norėdami sustabdyti įrenginį, nuimkite pirštus nuo pasirinkto greičio mygtuko (A1 arba A2).

PASTABA: Norėdami gauti geresnių pjaustymo rezultatų, galite naudoti pulsavimo metodą. Paspauskite ir dvi sekundes palaikykite greičio mygtuką (A1 arba A2), tada atleiskite mygtuką. Pakartokite, jei reikia.

9. Baigę naudotis įrenginiu, ištraukite kištuką iš elektros lizdo, jį ištraukite. Nuimkite variklį (B), tada dangtelį (C).

Atsargiai išimkite peiliukus (E1 ir E2) iš dubens.

SVARBU: Niekada nedėkite peilių (E1 ir E2) ant variklio (B), o paskui ant dubens (D)!

SVARBU: Niekada neįjunkite prietaiso be dangtelio (C)!

PASTABA: Prieš dėdami ingredientus į dubenį, visada pirmiausia uždėkite peiliukus (E1 ir E2).

VALYMAS:

1. Prieš valydami, visada atjunkite įrenginį nuo maitinimo šaltinio.

2. Dubenį (D), dangtį (C) ir peiliukus (E1 ir E2) išplaukite šiltame vandenyje su švelniu plovikliu.

3. Prietaiso variklio dalį (B) nuvalykite drėgna šluoste.

PASTABA: peilius ir stiklinį dubenį galima plauti indaplovėje.

TECHNINIAI DUOMENYS:

Maitinimo šaltinis: maitinimo šaltinis: 220-240V~ 50-60Hz

Galia: 500W

Didžiausia galia: 800W

Talpa: 2L

Maksimāli nēpertraukiamo veikimo trukmē: 15 sekundzių

Aplinkos labui. Informācija apie elektros ir elektroninēs ierāgos atliekas Pagal str. 2015 m. rugsējo 11 d. ištatymo dēl elektros ir elektroninēs ierāgos atliekų 13 l ir 2 skirsniais informuojame apie tinkamā elektros ir elektroninēs ierāgos atliekų tvarkymā:

1. Draudžiama panaudotā elektros ir elektroninē ierāgā dēti kartu su kitomis atliekomis – tai patvirtina „perbrauktos šiukšliadēžės“

žymėjimas, reikalaujantis atrankinio šios rūšies atliekų surinkimo.

2. Elektros ir elektroniniuose prietaisuose gali būti pavojingų medžiagų, mišinių ir komponentų, kurie, patekę į aplinką, gali sukelti rimtą pavojų žmonių ir gyvų organizmų sveikatai ir gyvybei. Jie gali sukelti daugybę sveikatos negalavimų, tokių kaip regos, klausos, kalbos sutrikimai, taip pat gali pažeisti inkstus, kepenis, širdį, sukelti odos ligas. Kenksmingos medžiagos taip pat gali turėti neigiamą poveikį kvėpavimo ir reprodukcinei sistemai ir sukelti vėžį. Vartojant užterštoje dirvoje augančius augalus ir iš jų gautus produktus, gali kilti pavojus aukščiau nurodytam poveikiui sveikatai.

3. Elektros ir elektroninēs ierāgos atliekos turėtų būti siunčiamos tik į įgaliotus surinkimo punktus, kurių sąrašas turėtų būti įtrauktas į kiekvienos komunos tarnybos interneto svetainę.

4. Namų ūkis atlieka svarbų vaidmenį prisidedant prie pakartotinio ierāgos atliekų naudojimo ir panaudojimo, įskaitant perdirimą. Ji taip pat atlieka pagrindinį vaidmenį elektros ir elektroninēs ierāgos atliekų tvarkymo sistemoje dēl galimybės jas tiesiogiai perduoti į įgaliotus surinkimo punktus ir panaikinti nepageidaujamus socialinius įpročius, dēl kurių ierāgos atliekos paliekamos tam nenumatytose vietose.

Be to, grąžinkite panaudotā elektros ir elektroninē ierāgā pristatymo vietoje. Pristatydamas pirkėjui buičiai skirtą ierāgā, platintojas privalo neatlygintinai atsiimti naudotā technikā iš namų ūkių ierāgos pristatymo vietoje, jeigu naudojama ierāga yra tos pačios rūšies ir atlieka tokias pačias funkcijas kaip ir pristatyta ierāga.

Kartonines pakuotes ir polietilėninius (PE) maišelius reikia mesti į atitinkamus konteinerius, skirtus atrankiniam komunalinių atliekų surinkimui pagal jų aprašymą. Jei įrenginyje yra baterijų, jas reikia išimti ir išmesti atskirai surinkimo ir saugojimo punkte.

Nemeskite prietaiso į komunalinių atliekų konteinerius!!

Aptarnavimas Jei norite įsigyti atsarginių dalių arba pranešti apie bet kokius nusiskundimus, susisiekite tiesiogiai su kvitą išdavusiu pardavėju.



Lietošanas instrukcija (LV)

VISPĀRĒJI DROŠĪBAS NOSACĪJUMI SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET NĀKAMAI ATSAUKSMEI

1. Pirms ierīces lietošanas izlasiet lietotāja rokasgrāmatu un ievērojiet tajā sniegtos norādījumus. Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies, izmantojot ierīci pretēji tās paredzētajam lietojumam vai nepareizai darbībai.
2. Ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājās. Neizmantojiet citiem mērķiem, kas neatbilst paredzētajam mērķim.
3. Ierīci drīkst pievienot tikai iezemētai kontaktligzdai ar spriegumu 220-240V~ 50-60Hz. Lai palielinātu ekspluatācijas drošību, nepievienojiet vienai ķēdei vairākas elektriskās ierīces vienlaikus.
4. Esiet īpaši uzmanīgs, lietojot ierīci, kad tuvumā atrodas bērni. Bērniem nedrīkst ļaut spēlēties ar ierīci. Neļaujiet bērniem vai

personām, kuras nav iepazinušās ar ierīci, to lietot.

5. BRĪDINĀJUMS: Šo aprīkojumu drīkst lietot bērni, kas vecāki par 8 gadiem, un personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai personas, kurām nav pieredzes vai zināšanu par aprīkojumu, ja viņus uzrauga par viņu drošību atbildīgā persona vai ja viņi ir saņēmuši norādījumus par iekārtas drošu lietošanu un apzinās ar to saistītos draudus. Bērni nedrīkst spēlēties ar aprīkojumu. Ierīces tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni, ja vien viņi nav vecāki par 8 gadiem un šīs darbības tiek veiktas uzraudzībā.

6. BRĪDINĀJUMS: Glabājiēt ierīci bērniem nepieejamā vietā.

7. BRĪDINĀJUMS: Pirms ierīces tīrīšanas vai mazgāšanas atvienojiet strāvas vadu no kontaktligzdas.

8. BRĪDINĀJUMS: Ierīces nepareiza izmantošana var izraisīt traumas, tostarp: piemēram, griezumus, nobrāzumus vai elektriskās strāvas triecienu.

9. BRĪDINĀJUMS: Esiet piesardzīgs, rīkojoties ar griešanas asmeņiem, iztukšojot konteineru un tīrot.

10. BRĪDINĀJUMS: Vienmēr atvienojiet smalcinātāju no strāvas, kad tas ir bez uzraudzības, kā arī pirms montāžas, izjaukšanas vai tīrīšanas.

11. BRĪDINĀJUMS. Izslēdziet ierīci un atvienojiet to, pirms nomaināt piederumus vai tuvojieties daļām, kas lietošanas laikā kustas.

12. Ikreiz, kad esat pabeidzis tā lietošanu, izņemiet kontaktdakšu no strāvas kontaktligzdas, turot to ar roku. NEvelciet aiz strāvas vada.

13. Neiegremdējiet kabeli, kontaktdakšu vai visu ierīci ūdenī vai citā šķidrumā. Nepakļaujiēt ierīci laikapstākļiem (lietus, saules u.c.) un nelietojiet to paaugstināta mitruma apstākļos (vannas istabās, mitrās kempinga mājiņās).

14. Periodiski pārbaudiet strāvas vada stāvokli. Ja strāvas vads ir bojāts, tas jānomaina pilnvarotā remontdarbnīcā, lai izvairītos no briesmām.

15. Nelietojiet ierīci, ja strāvas vads ir bojāts, ja tas ir nomests vai jebkādā veidā bojāts, vai arī tā nedarbojas normāli. Nelabojiet ierīci paši, jo tas var izraisīt elektriskās strāvas triecienu. Bojāto ierīci nogādājiēt pilnvarotā servisa punktā pārbaudei vai remontam. Visus remontdarbus drīkst veikt tikai autorizēti servisa punkti. Nepareizi veikts remonts var radīt nopietnus draudus lietotājam.
16. Novietojiet ierīci uz vēsas, stabilas, līdzenas virsmas, prom no karstām virtuves ierīcēm, piemēram: elektriskās plīts, gāzes degļa utt.
17. Nelietojiet ierīci viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā.
18. Strāvas vads nedrīkst karāties pāri galda malai vai pieskarties karstām virsmām.
19. Neatstājiēt ierīci, kas pievienota kontaktligzdai, bez uzraudzības.
20. Lai nodrošinātu papildu aizsardzību, elektriskajā ķēdē vēlams uzstādīt atlikušās strāvas ierīci (RCD) ar nominālo atlikušo strāvu, kas nepārsniedz 30 mA. Šajā sakarā, lūdzu, sazinieties ar speciālistu elektriķi.
21. Kad ierīce ir izslēgta, nebāziēt krūzē pirkstus vai citus priekšmetus.
22. Rīkojiēties ar asmeņiem uzmanīgi, lai izvairītos no savainojumiem.
23. Uzmaniēties, lai gari mati, šalles, kaklasaites u.c. nekarātos virs krūzītes un ierīces darba daļām.
24. Drošības apsvērumu dēļ izmantojiēt tikai oriģinālos piederumus un rezerves daļas, kas pielāgotas konkrētajam smalcinātāja modelim, ko pārdod pilnvarots servisa centrs.
25. Noņemot piederumus, rīkojiēties ar asmeņiem ļoti uzmanīgi: tie var radīt savainojumus.
26. Piederumus var mainīt tikai tad, kad ierīce ir izslēgta. Atvieniējiēt ierīci no barošanas avota.
27. Nelieciēt dzirnaviņas traukā citus produktus, izņemot pārtiku. Nelieciēt blīdā karstus produktus vai šķidrumus.

28. Neizmantojiet ierīci, lai sasmalcinātu ledu, kaulus vai citus cietus produktus vai maltu riekstus un kafiju.
29. Pirms ierīces ieslēgšanas pārliedzinieties, vai vāciņš ir pareizi uzstādīts.
30. Ierīce nav piemērota olu baltumu saputošanai un mīklas mīcīšanai
31. Korpusa mazgāšanai neizmantojiet agresīvus mazgāšanas līdzekļus, jo tie var noņemt informatīvos grafiskos simbolus, piemēram, svarus, marķējumus, brīdinājuma zīmes utt.
32. Ja asmeņi tiek bloķēti, pirms šķēršļu noņemšanas vienmēr atvienojiet strāvas vadu no elektrības kontaktligzdas.
33. Nepārvietojiet ierīci darbības laikā.
34. Ierīcei nevajadzētu darboties ilgāk par 15 sekundēm. Pēc šī laika ļaujiet tiem atdzist 3 minūtes.
35. Ierīcei nevajadzētu darboties, ja blōda ir tukša.

Ierīces apraksts:

- | | |
|--|---------------------------------|
| A1./A2. - ieslēgšanas/izslēgšanas/pulsa poga | B. Dzinējs |
| C. Plastmasas vāks | D. Stikla blōda |
| E1. Augšējais asmeņu komplekts | E2. Apakšējais asmeņu komplekts |

Svarīgi padomi:

1. Nelietojiet ierīci nepārtraukti ilgāk par 15 sekundēm. Pēc šī laika ļaujiet tiem atdzist 3 minūtes.
2. Neizmantojiet ierīci, ja stikla trauks ir tukšs.
3. Neļaujiet blōdā karstus šķidrumus (virs 80°C).

PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS

Noņemiet visas aizsardzības un iepakojuma daļas un rūpīgi nomazgājiet ierīci.
Ja nepieciešams, salieciet asmeņus.

KĀ SADALĪT ASMEŅUS

Novietojiet augšējo asmeņu komplektu (E1) uz apakšējā asmeņu komplekta tapas (E2).
Uzmanīgi pagrieziet augšējo asmeņu komplektu (E1) pulksteņrādītāja virzienā, līdz atskan klikšķis. Lai izjauktu, pagrieziet augšējo asmeņu komplektu (E1) pretēji pulksteņrādītāja virzienam.
PIEZĪME: Esiet īpaši piesardzīgs, jo smalcinātāja asmeņi ir ļoti asi un var izraisīt savainojumus.

LIETOŠANA:

1. Novietojiet stikla trauku (D) uz stabilas un līdzenas virsmas.
2. Novietojiet asmeņus (E1 un E2) uz tapas blōdā (D). Uzmanīgi nospiediet asmeņus līdz galam. Turiet un pagrieziet, lai pārbaudītu, vai tie ir pareizi uzstādīti.
3. Ievietojiet sastāvdaļas blōdā (D).
4. Uzlieciet vāku (C) uz blōdas.
5. Novietojiet motoru (B) uz asmens vārpstas. Pagrieziet, lai uzliktu vāku (C),
6. Pievienojiet ierīci strāvas padevei.

7. Iedarbiniet dzinēju, nospiežot ātruma pogu I (A1) vai ātruma pogu II (A2).
 8. Lai apturētu ierīci, noņemiet pirkstus no izvēlētajā ātruma pogas (A1 vai A2).
- PIEZĪME.** Lai iegūtu labākus smalcināšanas rezultātus, varat izmantot pulsēšanas metodi. Nospieties un divas sekundes turiet ātruma pogu (A1 vai A2), pēc tam atlaidiet pogu. Atkārtojiet pēc vajadzības.
9. Kad esat beidzis lietot ierīci, atvienojiet to, izvelkot kontaktdakšu no elektrības kontaktligzdas. Noņemiet motoru (B) un pēc tam pārsegu (C). Uzmanīgi noņemiet asmeņus (E1 un E2) no blādas.
- SVARĪGI!** Nekad nenovietojiet asmeņus (E1 un E2) uz motora (B) un pēc tam uz blādas (D)!
- SVARĪGI!** Nekad neieslēdziet ierīci bez vāciņa (C)!
- PIEZĪME:** Pirms sastāvdaļu pievienošanas blādā vienmēr vispirms novietojiet asmeņus (E1 un E2).

TĪRĪŠANA:

1. Pirms tīrīšanas vienmēr atvienojiet ierīci no strāvas avota.
2. Mazgājiet trauku (D), vāku (C) un asmeņus (E1 un E2) siltā ūdenī ar maigu mazgāšanas līdzekli.
3. Noslaukiet ierīces motora daļu (B) ar mitru drānu.

PIEZĪME: Asmeņus un stikla trauku var mazgāt trauku mazgājamā mašīnā.

TEHNISKIE DATI:

Barošanas avots: 220-240V~ 50-60Hz

Jauda: 500W

Maksimālā jauda: 800W

Jauda: 2L

Maksimālais nepārtrauktas darbības laiks: 15 sekundes

Vides labad. Informācija par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem Saskaņā ar Art. 13 2015. gada 11. septembra likuma par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem 1. sadaļu un 2. sadaļu, mēs informējam jūs par pareizu elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu apstrādi:

1. Nolietotās elektriskās un elektroniskās iekārtas aizliegts izvietot kopā ar citiem atkritumiem – to apliecina "pārsvītrotas tvertnes" marķējums, kas paredz selektīvu šāda veida atkritumu savākšanu.
 2. Elektriskās un elektroniskās ierīces var saturēt bīstamas vielas, maisījumus un sastāvdaļas, kas, nonākot vidē, var radīt nopietnus draudus cilvēku un dzīvotņu veselībai un dzīvībai. Tie var izraisīt daudzas veselības kaites, piemēram, redzes, dzirdes un runas traucējumus, var arī bojāt nieres, aknas un sirdi, izraisīt ādas slimības. Kaitīgas vielas var arī nelabvēlīgi ietekmēt elpošanas un reproduktīvo sistēmu un izraisīt vēzi. Piesārņotā augsne augošu augu un no tiem iegūto produktu lietošana uzturā var radīt risku iepriekšminētajai ietekmei uz veselību.
 3. Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi jānosūta tikai uz pilnvarotiem savākšanas punktiem, kuru saraksts jāiekļauj katras pašvaldības biroja tīmekļa vietnē.
 4. Mājsaimniecībai ir svarīga loma, veicinot iekārtu atkritumu atkārtotu izmantošanu un reģenerāciju, tostarp otrreizēju pārstrādi. Tam ir arī būtiska loma nolietoto elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu apsaimniekošanas sistēmā, jo ir iespēja tās tieši nodot autorizētos savākšanas punktus un novērst nevēlamus sociālos ieradumus, kuru rezultātā nolietotās tehnikas atkritumi tiek atstāti tam neparedzētās vietās.
- Turklāt** nolietotās elektriskās un elektroniskās iekārtas atgrieziet piegādes vietā. Piegādājot pircējam mājsaimniecībām paredzētās iekārtas, izplatītāja pienākums ir iekārtas piegādes vietā bez maksas savākt no mājsaimniecībām nolietotās iekārtas ar nosacījumu, ka nolietotā tehnika ir tāda paša veida un pilda tādas pašas funkcijas kā piegādātā iekārta.

Kartona iepakojums un polietilēna (PE) maisi jāizmet atbilstošos konteineros, kas paredzēti sadzīves atkritumu selektīvai savākšanai, atbilstoši to aprakstam. Ja ierīcē ir baterijas, tās ir jāizņem un atsevišķi jāizmet savākšanas un uzglabāšanas punktā.

Nemetiet ierīci sadzīves atkritumu konteineros!!

Serviss Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai ziņot par jebkādam sūdzībām, lūdz, sazinieties tieši ar pārdevēju, kurš izsniedza kvīti.

Kasutusjuhend (ET)

ÜLDISED OHUTUSTINGIMUSED OLULISED OHUTUSJUHISED LUGEGE HOOLIKALT JA SÄILITA EDASISEKS KASUTAMISEKS

1. Enne seadme kasutamist lugege läbi kasutusjuhend ja järgige selles sisalduvaid juhiseid. Tootja ei vastuta kahjude eest, mis on

põhjustatud seadme kasutamisest mittesihipäraselt või ebaõigest kasutamisest.

2. Seade on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks. Ärge kasutage muudel eesmärkidel, mis on vastuolus selle ettenähtud otstarbega.

3. Seadet tohib ühendada ainult maandatud pistikupessa, mille pinge on 220-240V~ 50-60Hz. Tööohutuse suurendamiseks ärge ühendage mitut elektriseadet ühe vooluahelaga korraga.

4. Olge eriti ettevaatlik seadme kasutamisel, kui läheduses on lapsed. Lastel ei tohi lasta seadmega mängida. Ärge lubage lastel ega isikutel, kes ei tunne seadet, seda kasutada.

5. HOIATUS: Seda seadet võivad kasutada üle 8-aastased lapsed ja vähenenud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimetega inimesed või inimesed, kellel puuduvad seadmega seotud kogemused või teadmised, kui neid jälgib nende ohutuse eest vastutav isik või kui neile on antud juhiseid seadme ohutuks kasutamiseks ja nad on teadlikud kaasnevatest ohtudest. Lapsed ei tohiks seadmega mängida. Seadet ei tohi puhastada ja hooldada lapsed, välja arvatud juhul, kui nad on vanemad kui 8 aastat ja neid tegevusi tehakse järelevalve all.

6. HOIATUS: Hoidke seadet lastele kättesaamatus kohas.

7. HOIATUS: Enne seadme puhastamist või pesemist eemaldage toitejuhe pistikupesast.

8. HOIATUS: Seadme ebaõige kasutamine võib põhjustada vigastusi, sealhulgas: näiteks löikehaavu, marrastust või elektrilööki.

9. HOIATUS: Olge lõiketerade käsitlemisel, konteineri tühjendamisel ja puhastamisel ettevaatlik.

10. HOIATUS: eemaldage purustaja alati vooluvõrgust, kui see on järelevalveta ning enne kokkupanemist, lahtivõtmist või puhastamist.

11. HOIATUS: Enne tarvikute vahetamist või kasutamise ajal liikuvatele osadele lähenemist lülitage seade välja ja eemaldage see vooluvõrgust.

12. Kui olete selle kasutamise lõpetanud, eemaldage pistik pistikupesast, hoides pistikupesast käega kinni. ÄRGE tõmmake toitejuhtmest.
13. Ärge kastke kaablit, pistikut ega kogu seadet vette või muusse vedelikku. Ärge jätke seadet ilmastikutingimuste kätte (vihm, päike jne) ega kasutage seda kõrge õhuniiskuse tingimustes (vannitoad, niisked matkamajad).
14. Kontrollige perioodiliselt toitejuhtme seisukorda. Kui toitejuhe on kahjustatud, tuleb see ohu vältimiseks volitatud remonditöökojas välja vahetada.
15. Ärge kasutage seadet, kui toitejuhe on kahjustatud, kui see on maha kukkunud või mingil viisil kahjustatud või kui see ei tööta normaalselt. Ärge parandage seadet ise, kuna see võib põhjustada elektrilöögi. Viige kahjustatud seade kontrollimiseks või parandamiseks volitatud teeninduspunkti. Kõiki remonditöid võivad teha ainult volitatud teeninduspunktid. Valesti teostatud remont võib kasutajat tõsiselt ohustada.
16. Asetage seade jahedale, stabiilsele, ühtlasele pinnale, eemal kuumadest köögiseadmetest nagu: elektripliit, gaasipõleti jne.
17. Ärge kasutage seadet süttivate materjalide läheduses.
18. Toitejuhe ei tohi rippuda üle laua serva ega puutuda kokku kuumade pindadega.
19. Ärge jätke pistikupesasse ühendatud seadet järelevalveta.
20. Täiendava kaitse tagamiseks on soovitatav elektriahelasse paigaldada rikkevoolukaitse (RCD), mille nimirikkevool ei ületa 30 mA. Sellega seoses võtke ühendust spetsialistiga elektrikuga.
21. Ärge pange sõrmi ega muid esemeid tassi, kui seade on välja lülitatud.
22. Vigastuste vältimiseks käsitsege lõiketerasid ettevaatlikult.
23. Olge ettevaatlik, et pikad juuksed, sallid, lipsud jms ei rippuks üle tassi ja seadme tööosade.
24. Ohutuse tagamiseks kasutage ainult konkreetsele purustaja mudelile kohandatud originaaltarvikuid ja varuosi, mida müüb

volitatud teeninduskeskus.

25. Lisatarvikute eemaldamisel käsitsege lõiketerasid väga ettevaatlikult: need võivad põhjustada vigastusi.

26. Tarvikuid saab vahetada ainult siis, kui seade on välja lülitatud. Ühendage seade vooluvõrgust lahti.

27. Ärge pange veski kaussi muid tooteid peale toidu. Ärge asetage kaussi kuumi tooteid ega vedelikke.

28. Ärge kasutage seadet jää, luude või muude kõvade toodete purustamiseks ega pähklite ja kohvi jahvatamiseks.

29. Enne seadme sisselülitamist veenduge, et kate on korralikult paigaldatud.

30. Seade ei sobi munavalgete vahustamiseks ja taigna sõtkumiseks

31. Ärge kasutage korpuse pesemiseks agressiivseid pesuvahendeid, kuna need võivad eemaldada graafilisi infosümboleid nagu kaalud, märgised, hoiatussildid jne.

32. Kui terad blokeeruvad, eemaldage alati enne takistuste eemaldamist toitejuhe pistikupesast.

33. Ärge liigutage seadet töötamise ajal.

34. Seade ei tohi töötada kauem kui 15 sekundit. Pärast selle aja möödumist laske neil 3 minutit jahtuda.

35. Seade ei tohiks töötada, kui kauss on tühi.

Seadme kirjeldus:

A1./A2. - sisse/välja/pulssnupp B. Mootor

C. Plastikkate

D. Klaaskauss

E1. Ülemine terade komplekt E2. Alumine terade komplekt

Olulised näpunäited:

1. Ärge kasutage seadet pidevalt kauem kui 15 sekundit. Pärast selle aja möödumist laske neil 3 minutit jahtuda.

2. Ärge kasutage seadet, kui klaaskauss on tühi.

3. Ärge valage kaussi kuumi vedelikke (üle 80°C).

ENNE ESIMEST KASUTAMIST

Eemaldage kõik kaitse- ja pakendiosad ning peske seadet põhjalikult.

Vajadusel pange terad kokku.

KUIDAS TERAD KOKKUVÕTTA

Asetage ülemine terade komplekt (E1) alumise terakomplekti (E2) tihvtile.

Pöörake ülemist terakomplekti (E1) ettevaatlikult päripäeva, kuni kuulete klõpsatust. Lahtivõtmiseks keerake ülemist

terakomplekti (E1) vastupäeva.

MÄRKUS. Olge eriti ettevaatlik, kuna tükeldaja terad on väga teravad ja võivad põhjustada vigastusi.

KASUTAMINE:

1. Asetage klaaskauss (D) stabiilsele ja ühtlasele pinnale.
2. Asetage terad (E1 ja E2) kaussis (D) olevale tihvtile. Vajutage lõiketerad ettevaatlikult lõpuni alla. Hoidke ja keerake, et kontrollida, kas need on õigesti paigaldatud.
3. Pange koostisosad kaussi (D).
4. Asetage kaas (C) kaussile.
5. Asetage mootor (B) tera völli. Pöörake kaane (C) paigaldamiseks,
6. Ühendage seade vooluvõrku.
7. Käivitage mootor, vajutades kiirusnuppu I (A1) või kiiruse nuppu II (A2).
8. Seadme peatamiseks eemaldage sõrmed valitud kiirumipult (A1 või A2).

MÄRKUS. Paremate hakkimistulemuste saamiseks võite kasutada pulseerimismeetodit. Vajutage ja hoidke kiirumipult (A1 või A2) kaks sekundit all, seejärel vabastage nupp. Korra vastavalt vajadusele.

9. Kui olete seadme kasutamise lõpetanud, eemaldage see pistik pistikupesast tõmmates. Eemaldage mootor (B) ja seejärel kate (C). Eemaldage terad (E1 ja E2) ettevaatlikult kaussist.

TÄHTIS: Ärge kunagi asetage lõiketerasid (E1 ja E2) mootorile (B) ja seejärel kaussile (D)!

TÄHTIS: Ärge kunagi lülitage seadet sisse ilma kaaneta (C)!

MÄRKUS. Enne koostisosade kaussi lisamist asetage terad (E1 ja E2) alati esimesena.

PUHASTAMINE:

1. Enne puhastamist ühendage seade alati vooluvõrgust lahti.
2. Peske kaussi (D), kaant (C) ja lõiketerad (E1 ja E2) pehme pesuainega sooja vees.
3. Pühkige seadme mootoriosa (B) niiske lapiga.

MÄRKUS. Terad ja klaaskauss on nõudepesumasinas pestavad.

TEHNILISED ANDMED:

Toiteallikas: 220-240V~ 50-60Hz

Võimsus: 500W

Maksimaalne võimsus: 800W

Maht: 2L

Maksimaalne pidev tööaeg: 15 sekundit

Keskkonna huvides. Teave elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta Vastavalt artiklile. 11. septembri 2015. aasta elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete seaduse 13 lõike 1 ja lõike 2 alusel teavitame teid elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete nõuetekohasest käitlemisest:

1. Kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmeid on keelatud paigutada koos muude jäätmetega – seda kinnitab "lääbikriipsutatud prügikasti" märgistus, mis eeldab seda tüüpi jäätmete valikulist kogumist.
2. Elektri- ja elektroonikaseadmed võivad sisaldada ohtlikke aineid, segusid ja komponente, mis keskkonda sattudes võivad põhjustada tõsist ohtu inimeste ja elusorganismide tervisele ja elule. Need võivad põhjustada arvukalt tervisehädaid, nagu nägemis-, kuulmis- ja kõnehäired, samuti võivad need kahjustada neere, maksa ja südant ning põhjustada nahahaigusi. Kahjulikud ained võivad samuti avaldada kahjulikku mõju hingamisteedele ja reproduktiivsüsteemile ning põhjustada vähki. Saastunud pinnasel kasvavate taimede ja nendest saadud toodete tarbimine võib kujutada endast ohtu eelnimetatud tervisemõjudele.
3. Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed tuleks saata ainult volitatud kogumispunktesse, mille loetelu tuleks lisada iga omavalitsuse veebisaidile.

4. Kodumajapidamisel on oluline roll seadmejäätmete korduskasutamisel ja taaskasutamisel, sealhulgas ringlussevõtul. Samuti mängib see võtmerolli elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmekäitlussüsteemis tänu võimalusele viia need otse volitatud kogumispunktesse ja kõrvaldada soovimatud sotsiaalsed harjumused, mille tulemuseks on seadmete jätmine selleks mitte ettenähtud kohta.

Lisaks tagastage kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmed tarnekohta. Kodumajapidamistele mõeldud seadmete ostjale üleandmisel on turustajal kohustus kodumajapidamistest kasutatud seadmed seadme üleandmise kohas tasuta ära tuua tingimusel, et kasutatud seadmed on sama tüüpi ja täitsid tarnitud seadmega samu funktsioone.

Papppakendid ja polüetüleenist (PE) kotid tuleb visata olmejäätmete selektiivseks kogumiseks ettenähtud konteineritesse vastavalt nende kirjeldusele. Kui seadmes on patareisid, tuleb need eemaldada ning kogumis- ja hoiupunkti eraldi ära visata.

Ärge visake seadet olmejäätmete konteineritesse!!

Teenindus Kui soovite osta varuosi või teatada kaebustest, võtke otse ühendust kviitungi väljastanud müüjaga.



Használati útmutató (HU)

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FELTÉTELEK FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI HASZNÁLATHOZ

1. A készülék használata előtt olvassa el a használati útmutatót, és kövesse az abban található utasításokat. A gyártó nem vállal felelősséget a készülék rendeltetésellenes használatából vagy nem rendeltetésszerű használatából eredő károkért.
2. A készülék csak otthoni használatra szolgál. Ne használja más olyan célra, amely nincs összhangban a rendeltetésével.
3. A készüléket csak 220-240V~ 50-60Hz feszültségű földelt aljzathoz szabad csatlakoztatni. Az üzembiztonság növelése érdekében ne csatlakoztasson egyszerre több elektromos eszközt egy áramkörhöz.
4. Legyen különösen óvatos, amikor a készüléket használja, amikor gyerekek vannak a közelben. Gyermek nem játszhat a készülékkel. Ne engedje, hogy gyermekek vagy a készüléket nem ismerő személyek használják azt.
5. FIGYELMEZTETÉS: Ezt a berendezést 8 évesnél idősebb gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyek, illetve a berendezéssel kapcsolatos tapasztalattal vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek használhatják, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli őket, vagy ha utasításokat kaptak a berendezés biztonságos használatára vonatkozóan, és tisztában vannak az ezzel járó veszélyekkel. Gyermekek nem játszhatnak a berendezéssel. A készülék tisztítását és karbantartását gyermekek nem végezhetik, kivéve, ha 8 évesnél idősebbek, és ezeket a tevékenységeket felügyelet mellett végzik.
6. FIGYELMEZTETÉS: A készüléket tartsa távol a gyermekektől.
7. FIGYELMEZTETÉS: A készülék tisztítása vagy mosása előtt

húzza ki a tápkábelt a konnektorból.

8. FIGYELMEZTETÉS: A készülék nem megfelelő használata sérüléseket okozhat, beleértve: vágásokat, horzsolásokat vagy áramütést.

9. FIGYELMEZTETÉS: Legyen óvatos a vágópengék kezelésekor, a tartály ürítésekor és tisztításkor.

10. FIGYELMEZTETÉS: Mindig húzza ki az iratmegsemmisítőt, ha felügyelet nélkül van, valamint összeszerelés, szétszerelés vagy tisztítás előtt.

11. FIGYELMEZTETÉS: Kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a konnektorból, mielőtt tartozékokat cserélne vagy használat közben mozgó alkatrészekhez nyúlna.

12. Amikor befejezte a használatot, húzza ki a csatlakozódugót a konnektorból úgy, hogy a konnektort a kezével fogja meg. NE a tápkábelt húzza.

13. Ne merítse a kábelt, a csatlakozódugót vagy az egész készüléket vízbe vagy más folyadékba. Ne tegye ki a készüléket időjárási hatásoknak (eső, nap, stb.), és ne használja fokozott páratartalmú környezetben (fürdőszoba, nedves kempingházak).

14. Rendszeresen ellenőrizze a tápkábel állapotát. Ha a tápkábel megsérül, a veszélyek elkerülése érdekében ki kell cserélni egy hivatalos javítóműhelyben.

15. Ne használja a készüléket, ha a tápkábel megsérült, vagy ha leejtették, bármilyen módon megsérült, vagy nem működik megfelelően. Ne javítsa saját maga a készüléket, mert ez áramütést okozhat. Vigye el a sérült készüléket egy hivatalos szervizbe ellenőrzésre vagy javításra. Minden javítást csak felhatalmazott szervizközpontok végezhetnek. A nem megfelelően elvégzett javítás komoly veszélyt jelenthet a felhasználóra nézve.

16. Helyezze a készüléket hűvös, stabil, egyenletes felületre, távol a forró konyhai eszközöktől, mint pl.: elektromos tűzhely, gázégő stb.

17. Ne használja a készüléket gyúlékony anyagok közelében.

18. A tápkábel nem lóghat túl az asztal szélén, és nem érhet forró felületekhez.
19. Ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket a konnektorba bedugva.
20. A további védelem érdekében ajánlatos az elektromos áramkörbe egy hibaáram-védőt (RCD) szerelni, amelynek névleges maradékáram nem haladja meg a 30 mA-t. Ezzel kapcsolatban forduljon villanyszerelőhöz.
21. Ne tegye ujjait vagy más tárgyat a csészébe, amikor a készülék ki van kapcsolva.
22. A sérülések elkerülése érdekében óvatosan kezelje a késeket.
23. Ügyeljen arra, hogy hosszú haj, sál, nyakkendő stb. ne lógjon a csészére és a készülék működő részeire.
24. Biztonsági okokból csak az adott iratmegsemmisítő modellhez illesztett eredeti tartozékokat és pótalkatrészeket használjon, amelyeket hivatalos szervizközpont értékesít.
25. A tartozékok eltávolításakor nagyon óvatosan kezelje a késeket: sérülést okozhatnak.
26. A tartozékokat csak a készülék kikapcsolt állapotában lehet cserélni. Válassza le a készüléket az áramellátásról.
27. Élelmiszeren kívül más terméket ne tegyen a darálótálba. Ne tegyen forró termékeket vagy folyadékokat a tálba.
28. Ne használja a készüléket jég, csontok vagy más kemény termékek összetörésére, illetve dió és kávé őrlésére.
29. A készülék bekapcsolása előtt ellenőrizze, hogy a burkolat megfelelően fel van-e helyezve.
30. A készülék nem alkalmas tojásfehérje felverésére és tészta dagasztására
31. Ne használjon agresszív tisztítószereket a ház mosásához, mivel ezek eltávolíthatják az információs grafikai szimbólumokat, mint a mérleg, jelölések, figyelmeztető táblák stb.
32. Ha a kések eltömődnek, az akadályok eltávolítása előtt mindig húzza ki a tápkábelt a konnektorból.

33. Működés közben ne mozgassa a készüléket.

34. A készülék nem működhet 15 másodpercnél tovább. Ennyi idő elteltével hagyja hűlni 3 percig.

35. A készüléknek nem szabad működnie, ha a tál üres.

Készülék leírása:

A1./A2. - be/ki/impulzus gomb B. Motor

C. Műanyag borítás D. Üvegtál

E1. Felső pengekészlet E2. Alsó pengekészlet

Fontos tippek:

1. Ne használja a készüléket folyamatosan 15 másodpercnél tovább. Ennyi idő elteltével hagyja hűlni 3 percig.

2. Ne használja a készüléket, ha az üvegtál üres.

3. Ne öntsön forró (80°C feletti) folyadékot a tálba.

ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

Távolítson el minden védő- és csomagolóalkatrészt, és alaposan mossa le a készüléket.

Ha szükséges, szerelje össze a késeket.

A KÉSEK ÖSSZESZERELÉSE

Helyezze a felső késkészletet (E1) az alsó késkészlet (E2) csapjára.

Óvatosan forgassa el a felső késkészletet (E1) az óramutató járásával megegyező irányba, amíg kattánó hangot nem hall. A szétszereléshez forgassa el a felső késkészletet (E1) az óramutató járásával ellentétes irányba.

MEGJEGYZÉS: Legyen különösen óvatos, mivel az aprítópengék nagyon élesek és sérülést okozhatnak.

HASZNÁLAT:

1. Helyezze az üvegtálat (D) egy stabil és egyenletes felületre.

2. Helyezze a pengéket (E1 és E2) a tálban lévő csapra (D). Óvatosan nyomja le teljesen a késeket. Tartsa és csavarja, hogy ellenőrizze, megfelelően vannak-e telepítve.

3. Tegye a hozzávalókat a tálba (D).

4. Helyezze a fedelet (C) a tálra.

5. Helyezze a motort (B) a pengetengelyre. Forgassa el, hogy illeszkedjen a burkolathoz (C),

6. Csatlakoztassa a készüléket az áramforráshoz.

7. Indítsa be a motort az I (A1) vagy a II (A2) sebességgomb megnyomásával.

8. A készülék leállításához távolítsa el az ujjait a kiválasztott gyorsgombról (A1 vagy A2).

MEGJEGYZÉS: A jobb aprítási eredmény érdekében használhatja a pulzáló módszert. Nyomja meg és tartsa lenyomva a sebesség gombot (A1 vagy A2) két másodpercig, majd engedje fel a gombot. Szükség szerint ismételve meg.

9. Ha befejezte a készülék használatát, húzza ki a csatlakozódugót az elektromos aljzatból. Távolítsa el a motort (B), majd a fedelet (C). Óvatosan vegye ki a késeket (E1 és E2) a tálból.

FONTOS: Soha ne helyezze a pengéket (E1 és E2) a motorra (B), majd a tálra (D)!

FONTOS: Soha ne kapcsolja be a készüléket a burkolat (C) nélkül!

MEGJEGYZÉS: Mielőtt a hozzávalókat a tálba adná, mindig először helyezze be a pengéket (E1 és E2).

TISZTÍTÁS:

1. Tisztítás előtt mindig húzza ki a készüléket az áramforrásból.

2. Mossa el a tálat (D), a fedelet (C) és a késeket (E1 és E2) enyhe tisztítószeres meleg vízben.

3. Törölje le a készülék motoros részét (B) nedves ruhával.

MEGJEGYZÉS: A pengék és az üvegtálat mosogatógépben moshatók.

MŰSZAKI ADATOK:

Tápegység: 50-60Hz

Teljesítmény: 500W
Maximális teljesítmény: 800W
Kapacitás: 2L
Maximális folyamatos üzemidő: 15 másodperc

A környezet érdekében. Tájékoztatás az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaikról Az Art. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaikról szóló 2015. szeptember 11-i törvény 13. § 1. és 2. §-a alapján tájékoztatjuk az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaiknak megfelelő kezeléséről:

1. Használt elektromos és elektronikus berendezéseket tilos más hulladékkal együtt elhelyezni - ezt igazolja az "áthúzott szemetes" jelölés, amely megköveteli az ilyen típusú hulladékok szelektív gyűjtését.
 2. Az elektromos és elektronikus eszközök veszélyes anyagokat, keverékeket és alkatrészeket tartalmazhatnak, amelyek a környezetbe kerülve komoly veszélyt jelenthetnek az emberek és az élő szervezetek egészségére és életére. Számos egészségügyi megbetegedéshez vezethetnek, például látás-, hallás- és beszédzavarokhoz, károsíthatják a vesét, a májat és a szívet, bőrbetegségeket okozhatnak. A káros anyagok káros hatással lehetnek a légzőrendszerre és a reprodukív rendszerre, és rákot okozhatnak. A szennyezett talajon termő növények és az azokból származó termékek fogyasztása kockázatot jelenthet a fent említett egészségügyi hatásokra.
 3. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaikat csak az arra feljogosított gyűjtőhelyekre szabad leadni, amelyek listáját az egyes önkormányzati hivatalok honlapján fel kell tüntetni.
 4. A háztartás fontos szerepet játszik a hulladék berendezések újrafelhasználásához és hasznosításához, beleértve az újrahasznosítást is. Az elektromos és elektronikai hulladékok hulladékgazdálkodási rendszerében is kulcsszerepet játszik, mivel lehetőség van közvetlenül az engedélyezett gyűjtőhelyekre leadni, és kiküszöbölni azokat a nem kívánatos társadalmi szokásokat, amelyek következtében a hulladékok nem kívánt helyen maradnak.
- Ezen túlmenően**, a használt elektromos és elektronikus berendezéseket vissza kell juttatni a szállítás helyére. A háztartási célú berendezések vásárló részére történő átadásakor a forgalmazó köteles a háztartási használt berendezéseket a berendezés átadási helyén térítésmentesen átvenni, feltéve, hogy a használt berendezés azonos típusú, és ugyanazokat a funkciókat látja el, mint a szállított berendezés. A karton csomagolást és a polietilén (PE) zacskókat a települési hulladék szelektív gyűjtésére szolgáló megfelelő konténerekbe kell dobni a leírásuknak megfelelően. Ha a készülékben akkumulátorok vannak, azokat ki kell venni, és külön kell leadni egy gyűjtő- és tárolóhelyen.
- Ne dobja a készüléket a kommunális hulladékgyűjtőbe!!**
- Szervíz** Ha pótalkatrészeket szeretne vásárolni, vagy panaszt szeretne jelenteni, kérjük, forduljon közvetlenül az eladóhoz, aki a nyugtát kiállította.



Manual de utilizare (RO)

CONDIȚII GENERALE DE SIGURANȚĂ INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VITORIALE

1. Înainte de a utiliza dispozitivul, citiți manualul de utilizare și urmați instrucțiunile conținute în acesta. Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de utilizarea dispozitivului contrar utilizării prevăzute sau de funcționare necorespunzătoare.
2. Aparatul este doar pentru uz casnic. Nu utilizați în niciun alt scop care nu este în concordanță cu scopul propus.
3. Dispozitivul trebuie conectat numai la o priză cu împământare cu o tensiune de 220-240V~ 50-60Hz. Pentru a crește siguranța în funcționare, nu conectați mai multe dispozitive electrice la un circuit în același timp.
4. Fiți deosebit de atenți când utilizați dispozitivul când copiii sunt

în apropiere. Copiii nu trebuie să aibă voie să se joace cu aparatul. Nu permiteți copiilor sau persoanelor care nu sunt familiarizate cu aparatul să-l folosească.

5. AVERTISMENT: Acest echipament poate fi folosit de copii cu vârsta peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoane fără experiență sau cunoștințe despre echipament, dacă sunt supravegheați de o persoană responsabilă pentru siguranța lor sau dacă li s-au dat instrucțiuni privind utilizarea în siguranță a echipamentului și sunt conștienți de pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu echipamentul. Curățarea și întreținerea dispozitivului nu trebuie efectuate de copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și aceste activități sunt efectuate sub supraveghere.

6. AVERTISMENT: Nu lăsați dispozitivul la îndemâna copiilor.

7. AVERTISMENT: Înainte de curățarea sau spălarea dispozitivului, deconectați cablul de alimentare din priză.

8. AVERTISMENT: Utilizarea necorespunzătoare a dispozitivului poate duce la răni, inclusiv: cum ar fi tăieturi, abraziuni sau șocuri electrice.

9. AVERTISMENT: Aveți grijă când manipulați lamele de tăiere, când goliți recipientul și când curățați.

10. AVERTISMENT: Deconectați întotdeauna tocatorul din priză când este nesupravegheat și înainte de a asambla, dezambla sau curăța.

11. AVERTISMENT: Opriți dispozitivul și deconectați-l din priză înainte de a înlocui accesoriile sau de a se apropia de părți care se mișcă în timpul utilizării.

12. Ori de câte ori ați terminat de utilizat, scoateți ștecherul din priză ținând priza cu mâna. NU trageți de cablul de alimentare.

13. Nu scufundați cablul, ștecherul sau întregul dispozitiv în apă sau în orice alt lichid. Nu expuneți aparatul la condiții meteorologice (ploaie, soare etc.) și nu îl utilizați în condiții de umiditate crescută (băi, case de camping umede).

14. Verificați periodic starea cablului de alimentare. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de o unitate de reparații autorizată pentru a evita un pericol.
15. Nu utilizați aparatul dacă cablul de alimentare este deteriorat, dacă a fost scăpat sau deteriorat în vreun fel sau dacă nu funcționează normal. Nu reparați singur dispozitivul, deoarece acest lucru poate duce la electrocutare. Duceți dispozitivul deteriorat la un punct de service autorizat pentru inspecție sau reparare. Toate reparațiile pot fi efectuate numai de punctele de service autorizate. Reparațiile efectuate necorespunzător pot reprezenta o amenințare serioasă pentru utilizator.
16. Așezați aparatul pe o suprafață răcoroasă, stabilă, plană, departe de aparatele de bucătărie fierbinți precum: aragaz electric, arzător pe gaz etc.
17. Nu utilizați dispozitivul în apropierea materialelor inflamabile.
18. Cablul de alimentare nu trebuie să atârne peste marginea mesei sau să atingă suprafețele fierbinți.
19. Nu lăsați dispozitivul conectat la priză nesupravegheat.
20. Pentru a oferi o protecție suplimentară, este recomandabil să instalați un dispozitiv de curent rezidual (RCD) în circuitul electric cu un curent rezidual nominal care nu depășește 30 mA. În acest sens, vă rugăm să contactați un electrician specializat.
21. Nu introduceți degetele sau alte obiecte în ceașcă când dispozitivul este oprit.
22. Manipulați lamele cu grijă pentru a evita rănirea.
23. Aveți grijă să nu lăsați părul lung, eșarfele, cravatele etc. să atârne peste cupă și părțile de lucru ale dispozitivului.
24. Din motive de siguranță, utilizați numai accesorii și piese de schimb originale adaptate unui anumit model de tocător, vândute de un centru de service autorizat.
25. Când scoateți accesoriile, mânuiți lamele cu mare atenție: acestea pot provoca vătămări.
26. Accesoriiile pot fi schimbate numai când dispozitivul este oprit.

Deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare.

27. Nu puneți alte produse în afară de alimente în vasul de râșniță.

Nu puneți produse sau lichide fierbinți în vas.

28. Nu folosiți aparatul pentru a zdrobi gheața, oase sau alte produse dure sau pentru a măcina nuci și cafea.

29. Asigurați-vă că capacul este instalat corect înainte de a porni dispozitivul.

30. Aparatul nu este potrivit pentru baterea albusurilor și framantarea aluatului

31. Nu folosiți detergenți agresivi pentru spălarea carcasei, deoarece aceștia pot elimina simbolurile grafice informative precum cântare, marcaje, semne de avertizare etc.

32. Dacă lamele se blochează, deconectați întotdeauna cablul de alimentare de la priza electrică înainte de a îndepărta obstacolele.

33. Nu mutați dispozitivul în timpul funcționării.

34. Dispozitivul nu trebuie să funcționeze mai mult de 15 secunde.

După acest timp, lăsați-le să se răcească timp de 3 minute.

35. Aparatul nu ar trebui să funcționeze dacă vasul este gol.

Descrierea dispozitivului:

A1./A2. - buton pornit/oprit/puls B. Motor

C. Capac din plastic

D. Bol de sticlă

E1. Set superior de lame

E2. Set inferior de lame

Sfaturi importante:

1. Nu utilizați dispozitivul în mod continuu mai mult de 15 secunde. După acest timp, lăsați-le să se răcească timp de 3 minute.

2. Nu utilizați dispozitivul când vasul de sticlă este gol.

3. Nu turnați lichide fierbinți (peste 80°C) în vas.

ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

Scoateți toate părțile de protecție și ambalaj și spălați bine dispozitivul.

Asamblați lamele dacă este necesar.

CUM SE ASSAMBLEAZĂ LAMELE

Așezați setul superior de lame (E1) pe știftul setului inferior de lame (E2).

Rotiți cu grijă setul superior de lame (E1) în sensul acelor de ceasornic până auziți un clic. Pentru a demonta, rotiți setul de lame de sus (E1) în sens invers acelor de ceasornic.

NOTĂ: Fiți deosebit de atenți, deoarece lamele tocatoului sunt foarte ascuțite și pot provoca vătămări.

UTILIZARE:

1. Așezați bolul de sticlă (D) pe o suprafață stabilă și plană.

2. Așezați lamele (E1 și E2) pe știftul din bol (D). Apăsați cu grijă lamele până la capăt. Țineți și răsușiți pentru a verifica dacă sunt instalate corect.
 3. Pune ingredientele în bol (D).
 4. Așezați capacul (C) pe vas.
 5. Așezați motorul (B) pe arborele lamei. Rotiți pentru a se potrivi capacului (C),
 6. Conectați dispozitivul la alimentare.
 7. Porniți motorul apăsând butonul de viteză I (A1) sau butonul de viteză II (A2).
 8. Pentru a opri dispozitivul, scoateți degetele de pe butonul de viteză selectat (A1 sau A2).
- NOTĂ:** Pentru rezultate de tocare mai bune, puteți utiliza metoda de pulsare. Apăsați și mențineți apăsat butonul de viteză (A1 sau A2) timp de două secunde, apoi eliberați butonul. Repetați după cum este necesar.
9. Când ați terminat de utilizat dispozitivul, deconectați-l trăgând ștecherul de la priza electrică. Scoateți motorul (B) și apoi capacul (C). Scoateți cu grijă lamele (E1 și E2) din vas.
- IMPORTANT:** Nu așezați niciodată lamele (E1 și E2) pe motor (B) și apoi pe bol (D)!
- IMPORTANT:** Nu porniți niciodată dispozitivul fără capac (C)!
- NOTĂ:** Înainte de a adăuga ingrediente în bol, așezați întotdeauna mai întâi lamele (E1 și E2).

CURĂȚARE:

1. Deconectați întotdeauna dispozitivul de la sursa de alimentare înainte de curățare.
 2. Spălați vasul (D), capacul (C) și lamele (E1 și E2) în apă caldă cu un detergent slab.
 3. Ștergeți partea motorului (B) a dispozitivului cu o cârpă umedă.
- NOTĂ:** Lamele și bolul de sticlă pot fi spălate vase.

DATE TEHNICE:

Alimentare: 220-240V ~ 50-60Hz

Putere: 500W

Putere maximă: 800W

Capacitate: 2L

Timp maxim de funcționare continuă: 15 secunde

De dragul mediului. Informații privind deșeurile de echipamente electrice și electronice În temeiul art. 13 secțiunea 1 și secțiunea 2 din Legea din 11 septembrie 2015 privind deșeurile de echipamente electrice și electronice, vă informăm despre tratarea corectă a deșeurilor de echipamente electrice și electronice:

1. Este interzisă amplasarea echipamentelor electrice și electronice uzate împreună cu alte deșeuri - acest lucru este confirmat de marcajul „coș barot”, care impune colectarea selectivă a acestui tip de deșeuri.
2. Dispozitivele electrice și electronice pot conține substanțe, amestecuri și componente periculoase care, atunci când sunt eliberate în mediu, pot provoca o amenințare gravă pentru sănătatea și viața oamenilor și a organismelor vii. Ele pot duce la numeroase afecțiuni de sănătate, cum ar fi tulburări de vedere, auz și vorbire, pot afecta, de asemenea, rinichii, ficatul și inima și pot provoca boli ale pielii. Substanțele nocive pot avea, de asemenea, un efect negativ asupra sistemului respirator și reproductiv și pot duce la cancer. Consumul de plante care cresc pe sol contaminat și de produse derivate din acestea poate prezenta un risc pentru efectele asupra sănătății menționate mai sus.
3. Deșeurile de echipamente electrice și electronice trebuie trimise numai la punctele de colectare autorizate, a căror listă trebuie inclusă pe site-ul fiecărei Oficii Comune.
4. Gospodăria joacă un rol important în contribuția la reutilizarea și valorificarea, inclusiv reciclarea, a deșeurilor de echipamente. De asemenea, joacă un rol cheie în sistemul de gestionare a deșeurilor pentru deșeurile de echipamente electrice și electronice datorită posibilității de a le transfera direct la punctele de colectare autorizate și eliminării obiceiurilor sociale nedorite care au ca rezultat lăsarea echipamentelor uzate în locuri nedorite.

În plus, returnați echipamentele electrice și electronice uzate la locul de livrare. La livrarea echipamentelor destinate gospodăriilor către cumpărător, distribuitorul este obligat să ridice gratuit echipamentele uzate de la gospodăria la locul de livrare a echipamentului, cu condiția ca echipamentul uzat să fie de același tip și să îndeplinească aceleași funcții ca și echipamentul livrat.

Ambalajele din carton și pungile din polietilenă (PE) trebuie aruncate în containere adecvate destinate colectării selective a deșeurilor municipale, în conformitate cu descrierea acestora. Dacă există baterii în dispozitiv, acestea trebuie îndepărtate și aruncate separat la un punct de colectare și depozitare.

Nu aruncați dispozitivul în containerele de deșeuri municipale!!

Service Dacă doriți să cumpărați piese de schimb sau să raportați orice reclamație, vă rugăm să contactați direct vânzătorul care a emis chitanța.



Návod k použití (CS)

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY ČTĚTE POZORNĚ A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

1. Před použitím zařízení si přečtěte uživatelskou příručku a dodržujte pokyny v ní obsažené. Výrobce neručí za škody způsobené používáním zařízení v rozporu s jeho určením nebo nesprávnou obsluhou.
2. Zařízení je určeno pouze pro domácí použití. Nepoužívejte pro žádné jiné účely, které nejsou v souladu s určeným účelem.
3. Zařízení by mělo být připojeno pouze do uzemněné zásuvky s napětím 220-240V~ 50-60Hz. Pro zvýšení provozní bezpečnosti nepřipojujte do jednoho okruhu více elektrických zařízení současně.
4. Buďte zvláště opatrní při používání zařízení, když jsou v blízkosti děti. Dětem by nemělo být dovoleno hrát si se spotřebičem. Nedovolte dětem nebo osobám, které s ním nejsou obeznámeny, aby jej používaly.
5. VAROVÁNÍ: Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby, které nemají zkušenosti nebo znalosti o zařízení, pokud jsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud jim byly poskytnuty pokyny k bezpečnému používání zařízení a jsou si vědomi nebezpečí, která s tím spojená. Děti by si s vybavením neměly hrát. Čištění a údržbu zařízení by neměly provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a tyto činnosti nejsou prováděny pod dohledem.
6. VAROVÁNÍ: Udržujte zařízení mimo dosah dětí.
7. VAROVÁNÍ: Před čištěním nebo mytím zařízení odpojte napájecí kabel ze zásuvky.
8. VAROVÁNÍ: Nesprávné použití zařízení může způsobit zranění,

včetně: řezných ran, oděrek nebo úrazu elektrickým proudem.

9. VAROVÁNÍ: Buďte opatrní při manipulaci s řeznými noži, při vyprazdňování nádoby a při čištění.

10. VAROVÁNÍ: Vždy odpojte skartovačku bez dozoru a před sestavováním, rozebíráním nebo čištěním.

11. VAROVÁNÍ: Před výměnou příslušenství nebo přiblížením se k dílům, které se během používání pohybují, vypněte zařízení a odpojte jej ze zásuvky.

12. Kdykoli jej přestanete používat, vytáhněte zástrčku ze zásuvky tak, že ji budete držet rukou. NETAHEJTE za napájecí kabel.

13. Neponořujte kabel, zástrčku ani celé zařízení do vody nebo jiné kapaliny. Nevystavujte zařízení povětrnostním vlivům (déšť, slunce atd.) a nepoužívejte jej v podmínkách zvýšené vlhkosti (koupelny, vlhké kempy).

14. Pravidelně kontrolujte stav napájecího kabelu. Pokud je napájecí kabel poškozen, měl by být vyměněn v autorizovaném servisu, aby se předešlo nebezpečí.

15. Spotřebič nepoužívejte, pokud je poškozen napájecí kabel, pokud upadl nebo je jakkoli poškozen, nebo pokud nefunguje normálně. Neopravujte zařízení sami, mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem. Poškozené zařízení odneste do autorizovaného servisu na kontrolu nebo opravu. Veškeré opravy smí provádět pouze autorizovaná servisní místa. Nesprávně provedené opravy mohou představovat vážné ohrožení uživatele.

16. Umístěte zařízení na chladný, stabilní, rovný povrch, mimo horké kuchyňské spotřebiče, jako jsou: elektrický sporák, plynový hořák atd.

17. Nepoužívejte zařízení v blízkosti hořlavých materiálů.

18. Napájecí kabel nesmí viset přes okraj stolu ani se dotýkat horkých povrchů.

19. Nenechávejte přístroj zapojený do zásuvky bez dozoru.

20. Pro zajištění dodatečné ochrany se doporučuje nainstalovat do elektrického obvodu proudový chránič (RCD) se jmenovitým

zbytkovým proudem nepřesahujícím 30 mA. V tomto ohledu se prosím obraťte na odborného elektrikáře.

21. Nevkládejte prsty ani jiné předměty do šálku, když je přístroj vypnutý.

22. S čepelemi zacházejte opatrně, abyste se nezranili.

23. Dávejte pozor, aby dlouhé vlasy, šátky, kravaty atd. nevisely přes šálek a pracovní části přístroje.

24. Z bezpečnostních důvodů používejte pouze originální příslušenství a náhradní díly přizpůsobené danému modelu skartovačky, prodávané autorizovaným servisním střediskem.

25. Při vyjímání příslušenství zacházejte s noži velmi opatrně: mohou způsobit zranění.

26. Příslušenství lze měnit pouze při vypnutém zařízení. Odpojte zařízení od napájení.

27. Do mísy mlýnku nedávejte žádné jiné produkty než potraviny. Do mísy nedávejte horké produkty nebo tekutiny.

28. Nepoužívejte přístroj k drcení ledu, kostí nebo jiných tvrdých produktů ani k mletí ořechů a kávy.

29. Před zapnutím zařízení se ujistěte, že je kryt správně nainstalován.

30. Zařízení není vhodné ke šlehání vaječných bílků a hnětení těsta

31. K mytí pláště nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, protože mohou odstranit informační grafické symboly, jako jsou stupnice, značky, varovné štítky atd.

32. Pokud se nože zablokuje, vždy před odstraněním překážek odpojte napájecí kabel z elektrické zásuvky.

33. Během provozu zařízením nepohybujte.

34. Zařízení by nemělo fungovat déle než 15 sekund. Po uplynutí této doby je nechte 3 minuty vychladnout.

35. Zařízení by nemělo fungovat, pokud je miska prázdná.

Popis zařízení:

A1./A2. - tlačítko zapnutí/vypnutí/puls B. Motor

C. Plastový kryt

D. Skleněná mísa

E1. Horní sada čepelí

E2. Spodní sada nožů

Důležité tipy:

1. Nepoužívejte zařízení nepřetržitě déle než 15 sekund. Po uplynutí této doby je nechte 3 minuty vychladnout.
2. Nepoužívejte zařízení, když je skleněná mísa prázdná.
3. Do mísy nelijte horké tekutiny (nad 80°C).

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Odstraňte všechny ochranné a obalové části a zařízení důkladně umyjte.

V případě potřeby smontujte nože.

JAK SESTAVIT NOŽE

Umístěte horní sadu nožů (E1) na kolík spodní sady nožů (E2).

Opatrně otáčejte horní sadou nožů (E1) ve směru hodinových ručiček, dokud neuslyšíte cvaknutí. Pro demontáž otočte horní sadou nožů (E1) proti směru hodinových ručiček.

POZNÁMKA: Buďte obzvláště opatrní, protože nože sekačky jsou velmi ostré a mohou způsobit zranění.

POUŽITÍ:

1. Umístěte skleněnou misku (D) na stabilní a rovný povrch.
2. Umístěte čepele (E1 a E2) na kolík v misce (D). Opatrně zatlačte nože až na doraz. Držte a otočte, abyste se ujistili, že jsou správně nainstalovány.
3. Vložte ingredience do mísy (D).
4. Umístěte kryt (C) na mísu.
5. Umístěte motor (B) na hřídel čepele. Otočte, aby se nasadil kryt (C),
6. Připojte zařízení k napájení.
7. Nastartujte motor stisknutím tlačítka rychlosti I (A1) nebo tlačítka rychlosti II (A2).
8. Chcete-li zařízení zastavit, sejměte prsty z vybraného tlačítka rychlosti (A1 nebo A2).

POZNÁMKA: Pro lepší výsledky sekání můžete použít pulzní metodu. Stiskněte a podržte tlačítko rychlosti (A1 nebo A2) po dobu dvou sekund a poté tlačítko uvolněte. Opakujte podle potřeby.

9. Po ukončení používání zařízení jej odpojte vytažením zástrčky z elektrické zásuvky. Demontujte motor (B) a poté kryt (C). Opatrně vyjměte čepele (E1 a E2) z mísky.

DŮLEŽITÉ: Nikdy nepokládejte nože (E1 a E2) na motor (B) a poté na mísu (D)!

DŮLEŽITÉ: Nikdy nezapínejte zařízení bez krytu (C)!

POZNÁMKA: Před přidáním přísad do mísy vždy nejprve umístěte čepele (E1 a E2).

ČIŠTĚNÍ:

1. Před čištěním vždy odpojte zařízení od zdroje napájení.
2. Umyjte mísu (D), víko (C) a čepele (E1 a E2) v teplé vodě s jemným čisticím prostředkem.
3. Otřete motorovou část (B) zařízení vlhkým hadříkem.

POZNÁMKA: Nože a skleněná mísa lze mýt v myčce.

TECHNICKÉ ÚDAJE:

Napájení: 220-240V~ 50-60Hz

Výkon: 500W

Maximální výkon: 800W

Kapacita: 2L

Maximální doba nepřetržitého provozu: 15 sekund

Kvůli životnímu prostředí. Informace o odpadních elektrických a elektronických zařízeních Podle čl. 13 odst. 1 a paragraph 2 zákona ze dne 11. září 2015 o odpadních elektrických a elektronických zařízeních Vás informujeme o správném nakládání s odpady z elektrických a elektronických zařízení:

1. Vysloužilá elektrozařízení je zakázáno dávat spolu s ostatním odpadem - to potvrzuje označení "přeškrtnutá popelnice", která vyžaduje tříděný sběr tohoto druhu odpadu.

2. Elektrická a elektronická zařízení mohou obsahovat nebezpečné látky, směsi a součásti, které po uvolnění do životního prostředí mohou vážně ohrozit zdraví a životy lidí a živých organismů. Mohou vést k četným zdravotním neduhům, jako jsou poruchy zraku, sluchu a řeči, mohou také poškodit ledviny, játra a srdce a způsobit kožní onemocnění. Škodlivé látky mohou mít také nepříznivý vliv na dýchací a reprodukční systém a vést k rakovině. Konzumace rostlin rostoucích na kontaminované půdě a produktů z nich odvozených může představovat riziko pro výše uvedené zdravotní účinky.

3. Odpadní elektrická a elektronická zařízení je třeba zasílat pouze do autorizovaných sběrných míst, jejichž seznam by měl být uveden na webových stránkách každého úřadu obce.

4. Domácnost hraje důležitou roli v přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace, odpadních zařízení. Hraje také klíčovou roli v systému nakládání s odpady z elektroodpadu díky možnosti jeho přímého předání do autorizovaných sběrů a odstranění nežádoucích společenských návyků, které vedou k odkládání odpadních zařízení na nevhodná místa.

Kromě toho vraťte použité elektrické a elektronické zařízení v místě dodání. Při dodání zařízení určeného pro domácnosti kupujícímu je distributor povinen bezplatně odebrat použité zařízení z domácnosti v místě dodání zařízení za předpokladu, že použité zařízení je stejného typu a plní stejné funkce jako dodané zařízení.

Kartonové obaly a polyetylenové (PE) pytle vhažujte do vhodných nádob určených pro tříděný sběr komunálního odpadu dle jejich popisu. Pokud jsou v zařízení baterie, měly by být vyjmuty a zlikvidovány odděleně na sběrném a skladovacím místě.

Zařízení nevyhazujte do kontejnerů na komunální odpad!!

Servis Pokud si přejete zakoupit náhradní díly nebo nahlásit jakoukoli reklamaci, kontaktujte přímo prodejce, který účtenku vystavil.



Руководство пользователя (RU)

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ БУДУЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

1. Перед использованием устройства прочтите инструкцию по эксплуатации и следуйте содержащимся в ней инструкциям. Производитель не несет ответственности за любой ущерб, возникший в результате использования устройства не по назначению или в результате неправильной эксплуатации.
2. Прибор предназначен только для домашнего использования. Не используйте в целях, не соответствующих его прямому назначению.
3. Устройство следует подключать только к заземленной розетке с напряжением 220–240 В~ 50-60Гц. Для повышения безопасности эксплуатации не подключайте несколько электрических устройств к одной цепи одновременно.
4. Соблюдайте особую осторожность при использовании устройства, если поблизости находятся дети. Не позволяйте

детям или лицам, не знакомым с устройством, играть с ним.

5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Данное оборудование может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лицами, не имеющими опыта или знаний об оборудовании, если они находятся под присмотром лица, ответственного за их безопасность, или получили инструкции о том, как безопасно использовать устройство, и осознают опасности, связанные с его использованием. Детям не следует играть с оборудованием. Чистка и техническое обслуживание прибора не должны выполняться детьми, если им не исполнилось 8 лет, и такие действия должны выполняться под присмотром.

6. ВНИМАНИЕ: Храните устройство в недоступном для детей месте.

7. ВНИМАНИЕ: Перед чисткой и мытьем прибора отсоедините шнур питания от розетки.

8. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Неправильное использование устройства может привести к травмам, в том числе порезам, ссадинам или поражению электрическим током.

9. ВНИМАНИЕ: Будьте осторожны при обращении с режущими лезвиями, при опорожнении контейнера и во время чистки.

10. ВНИМАНИЕ: Всегда отключайте измельчитель от источника питания, если он остается без присмотра, а также перед сборкой, разборкой или очисткой.

11. ВНИМАНИЕ: Перед заменой принадлежностей или приближением к деталям, которые движутся во время использования, выключите прибор и отсоедините его от сети.

12. После использования всегда вынимайте вилку из розетки, придерживая розетку рукой. НЕ тяните за шнур питания.

13. Не погружайте кабель, вилку или все устройство в воду или любую другую жидкость. Не подвергайте устройство

воздействию погодных условий (дождя, солнца и т.п.) и не используйте его в условиях повышенной влажности (ванные комнаты, сырые кемпинговые домики).

14. Периодически проверяйте состояние шнура питания. Если шнур питания поврежден, его следует заменить в авторизованном ремонтном центре, чтобы избежать опасности.

15. Не эксплуатируйте прибор с поврежденным шнуром питания, а также если он падал или был поврежден каким-либо образом или работает неправильно. Не ремонтируйте устройство самостоятельно, так как это может привести к поражению электрическим током. Отнесите поврежденное устройство в авторизованный сервисный центр для проверки или ремонта. Все ремонтные работы могут выполняться только авторизованными сервисными центрами. Неправильно выполненный ремонт может представлять серьезную опасность для пользователя.

16. Размещайте устройство на прохладной, устойчивой, ровной поверхности, вдали от горячих кухонных приборов, таких как: электрическая плита, газовая горелка и т. д.

17. Не используйте устройство вблизи легковоспламеняющихся материалов.

18. Шнур питания не должен свисать с края стола или касаться горячих поверхностей.

19. Не оставляйте устройство, включенное в розетку, без присмотра.

20. Для обеспечения дополнительной защиты в электрической цепи целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным дифференциальным током не более 30 мА. По этому поводу вам следует проконсультироваться со специалистом-электриком.

21. Не вставляйте пальцы или другие предметы в кувшин, когда прибор выключен.

22. Обращайтесь с лезвиями осторожно, чтобы не пораниться.

23. Следите за тем, чтобы длинные волосы, шарфы, галстуки и т. п. не свисали над кувшином и рабочими частями прибора.
24. В целях безопасности следует использовать только оригинальные принадлежности и запасные части, подходящие для данной модели измельчителя, продаваемые авторизованным сервисным центром.
25. При снятии принадлежностей обращайтесь с лезвиями очень осторожно: они могут стать причиной травм.
26. Замену аксессуаров можно производить только при выключенном устройстве. Отключите устройство от источника питания.
27. Не кладите в чашу измельчителя ничего, кроме продуктов питания. Не кладите в чашу горячую пищу или жидкости.
28. Не используйте прибор для измельчения льда, костей или других твердых продуктов, а также для измельчения орехов или кофе.
29. Перед включением прибора в сеть убедитесь, что крышка надежно закреплена.
30. Устройство не предназначено для взбивания яичных белков или замешивания теста.
31. Не используйте агрессивные моющие средства для чистки корпуса, так как они могут привести к удалению графических информационных символов, таких как: шкалы, маркировки, предупреждающие знаки и т. д.
32. Если лезвия заблокировались, всегда отключайте шнур питания от электрической розетки перед удалением блокирующих компонентов.
33. Не перемещайте устройство во время его работы.
34. Устройство не должно работать дольше 15 секунд. По истечении этого времени дайте им остыть в течение 3 минут.
35. Устройство не должно работать, если чаша пуста.

- A1./A2. - кнопка вкл/выкл/импульс Б. Двигатель
С. Пластиковая крышка D. Стеклянная чаша
E1. Верхний набор лезвий E2. Нижний комплект лезвий

Важные советы:

1. Не используйте устройство непрерывно более 15 секунд. По истечении этого времени дайте им остыть в течение 3 минут.
2. Не используйте прибор, если стеклянная чаша пуста.
3. Не наливайте в чашу горячие жидкости (выше 80°C).

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Снимите все защитные и упаковочные детали и тщательно вымойте устройство.
При необходимости соберите лезвия.

КАК СОБИРАТЬ ЛЕЗВИЯ

Установите верхний узел лезвия (E1) на вал нижнего узла лезвия (E2).
Осторожно поверните верхний блок ножей (E1) по часовой стрелке, пока не услышите щелчок. Чтобы разобрать, поверните верхний узел лезвия (E1) против часовой стрелки.
ВНИМАНИЕ: Будьте предельно осторожны, так как лезвия измельчителя очень острые и могут стать причиной травм.

ИСПОЛЬЗОВАТЬ:

1. Установите стеклянную чашу (D) на устойчивую и ровную поверхность.
2. Установите лезвия (E1 и E2) на штифт в чаше (D). Осторожно нажмите на лезвия до упора. Удерживайте и поверните, чтобы проверить правильность установки.
3. Поместите ингредиенты в миску (D).
4. Установите крышку (C) на чашу.
5. Установите двигатель (B) на вал лезвия. Поверните его так, чтобы он вошел в крышку (C).
6. Подключите устройство к источнику питания.
7. Запустите двигатель, нажав кнопку скорости I (A1) или кнопку скорости II (A2).
8. Чтобы остановить устройство, уберите пальцы с выбранной кнопки скорости (A1 или A2).

ПРИМЕЧАНИЕ: Для лучшего результата измельчения можно использовать импульсный метод. Нажмите и удерживайте кнопку скорости (A1 или A2) в течение двух секунд, затем отпустите кнопку. Повторите по мере необходимости.

9. После завершения использования устройства отключите его от источника питания, вынув вилку из розетки. Снимите двигатель (B), а затем крышку (C). Осторожно извлеките лезвия (E1 и E2) из чаши.

ВАЖНО: Никогда не устанавливайте лезвия (E1 и E2) сначала на двигатель (B), а затем на чашу (D)!

ВАЖНО: Никогда не включайте устройство без крышки (C)!

ПРИМЕЧАНИЕ: Всегда сначала устанавливайте лезвия (E1 и E2), прежде чем помещать ингредиенты в чашу.

ЧИСТКА:

1. Перед чисткой всегда отключайте прибор от источника питания.
2. Вымойте чашу (D), крышку (C) и лезвия (E1 и E2) в теплой воде с мягким моющим средством.
3. Протрите моторную часть (B) устройства влажной тканью.

ПРИМЕЧАНИЕ: Лезвия и стеклянную чашу можно мыть в посудомоечной машине.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ:

Электропитание: 220-240V ~ 50-60Hz

Мощность: 500 Вт

Максимальная мощность: 800 Вт

Емкость: 2L

Максимальное время непрерывной работы: 15 секунд



Ραди окружающей среды. Информация об электрическом и электронном оборудовании, бывшем в употреблении Согласно ст. 13 сек. 1 и разд. 2 Закона от 11 сентября 2015 года об отходах электрического и электронного оборудования, информируем вас о правильном обращении с отходами электрического и электронного оборудования:



1. Запрещается размещать отработанное электрическое и электронное оборудование вместе с другими отходами – это подтверждается маркировкой в виде «перечеркнутого мусорного бака», которая требует раздельного сбора данного вида отходов.
 2. Электрические и электронные приборы могут содержать опасные вещества, смеси и компоненты, которые при попадании в окружающую среду могут представлять серьезную угрозу здоровью и жизни людей и живых организмов. Они могут вызывать многочисленные проблемы со здоровьем, такие как нарушения зрения, слуха и речи, а также повреждать почки, печень и сердце, а также вызывать кожные заболевания. Вредные вещества также могут оказывать неблагоприятное воздействие на дыхательную и репродуктивную системы и приводить к раку. Употребление в пищу растений, произрастающих на загрязненных почвах, и продуктов, изготовленных из них, может привести к вышеупомянутым последствиям для здоровья.
 3. Использованное электрическое и электронное оборудование следует сдавать только в авторизованные пункты приема, список которых должен быть доступен на веб-сайте каждого муниципального управления.
 4. Домохозяйства играют важную роль в повторном использовании и восстановлении, включая переработку, использованного оборудования. Он также играет ключевую роль в системе управления отходами отработанного электрического и электронного оборудования благодаря возможности прямой передачи в авторизованные пункты сбора и искоренению нежелательных социальных привычек, приводящих к оставлению отработанного оборудования в непредназначенных местах.
- Кроме того,** верните использованное электрическое и электронное оборудование в пункт выдачи. При поставке покупателю оборудования, предназначенного для домохозяйств, дистрибьютор обязан бесплатно принять обратно у домохозяйств бывшее в употреблении оборудование по месту поставки такого оборудования при условии, что бывшее в употреблении оборудование является того же типа и выполняет те же функции, что и поставленное оборудование.
- Картонная упаковка и полиэтиленовые (ПЭ) пакеты должны утилизироваться в соответствующих контейнерах, предназначенных для раздельного сбора бытовых отходов в соответствии с их описанием. Если в устройстве имеются батареи, их необходимо извлечь и сдать в отдельный пункт сбора и утилизации.
- Не выбрасывайте устройство в бытовые отходы!!**
- Обслуживание** Если вы хотите приобрести запасные части или предъявить какие-либо претензии, обратитесь напрямую к продавцу, выдавшему чек.

Εγχειρίδιο χρήσης (EL)

ΓΕΝΙΚΕΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ

1. Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης και ακολουθήστε τις οδηγίες που περιέχονται σε αυτό. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για ζημιές που προκαλούνται από τη χρήση της συσκευής σε αντίθεση με την προβλεπόμενη χρήση της ή από ακατάλληλη λειτουργία.
2. Η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση. Μην το χρησιμοποιείτε για άλλους σκοπούς που δεν συνάδουν με τον προορισμό του.
3. Η συσκευή πρέπει να συνδέεται μόνο σε γειωμένη πρίζα με τάση 220-240V~ 50-60Hz. Για να αυξήσετε τη λειτουργική ασφάλεια, μην συνδέετε πολλές ηλεκτρικές συσκευές σε ένα κύκλωμα ταυτόχρονα.
4. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή

όταν βρίσκονται παιδιά κοντά. Δεν πρέπει να επιτρέπεται στα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Μην επιτρέπετε σε παιδιά ή άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με τη συσκευή να τη χρησιμοποιούν.

5. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτός ο εξοπλισμός μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή άτομα που δεν έχουν εμπειρία ή γνώση του εξοπλισμού, εάν επιβλέπονται από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους ή εάν τους έχουν δοθεί οδηγίες για την ασφαλή χρήση του εξοπλισμού και έχουν επίγνωση των κινδύνων. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τον εξοπλισμό. Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και αυτές οι δραστηριότητες εκτελούνται υπό επίβλεψη.

6. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κρατήστε τη συσκευή μακριά από παιδιά.

7. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πριν καθαρίσετε ή πλύνετε τη συσκευή, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα.

8. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η ακατάλληλη χρήση της συσκευής μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς, όπως: κοψίματα, εκδορές ή ηλεκτροπληξία.

9. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Να είστε προσεκτικοί όταν χειρίζεστε τις λεπίδες κοπής, όταν αδειάζετε το δοχείο και όταν καθαρίζετε.

10. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αποσυνδέετε πάντα τον καταστροφέα όταν δεν τον επιβλέπετε και πριν από τη συναρμολόγηση, την αποσυναρμολόγηση ή τον καθαρισμό.

11. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την πριν αντικαταστήσετε αξεσουάρ ή πλησιάσετε εξαρτήματα που κινούνται κατά τη χρήση.

12. Όποτε τελειώσετε τη χρήση του, αφαιρέστε το φιλ από την πρίζα κρατώντας την πρίζα με το χέρι σας. ΜΗΝ τραβάτε το καλώδιο ρεύματος.

13. Μη βυθίζετε το καλώδιο, το βύσμα ή ολόκληρη τη συσκευή σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε

καιρικές συνθήκες (βροχή, ήλιο κ.λπ.) και μην τη χρησιμοποιείτε σε συνθήκες αυξημένης υγρασίας (μπάνια, υγρά σπίτια για κάμπινγκ).

14. Ελέγχετε περιοδικά την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, θα πρέπει να αντικατασταθεί από εξουσιοδοτημένο συνεργείο επισκευής για την αποφυγή κινδύνου.

15. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, εάν έχει πέσει ή έχει καταστραφεί με οποιονδήποτε τρόπο ή εάν δεν λειτουργεί κανονικά. Μην επισκευάζετε τη συσκευή μόνοι σας, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία. Μεταφέρετε την κατεστραμμένη συσκευή σε εξουσιοδοτημένο σημείο σέρβις για επιθεώρηση ή επισκευή. Όλες οι επισκευές επιτρέπεται να εκτελούνται μόνο από εξουσιοδοτημένα σημεία σέρβις. Οι ακατάλληλες επισκευές ενδέχεται να αποτελέσουν σοβαρή απειλή για τον χρήστη.

16. Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια δροσερή, σταθερή, ομοιόμορφη επιφάνεια, μακριά από ζεστές συσκευές κουζίνας όπως: ηλεκτρική κουζίνα, καυστήρας αερίου κ.λπ.

17. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εύφλεκτα υλικά.

18. Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν πρέπει να κρέμεται πάνω από την άκρη του τραπεζιού ή να αγγίζει ζεστές επιφάνειες.

19. Μην αφήνετε τη συσκευή συνδεδεμένη στην πρίζα χωρίς επίβλεψη.

20. Για την παροχή πρόσθετης προστασίας, συνιστάται η εγκατάσταση μιας συσκευής υπολειπόμενου ρεύματος (RCD) στο ηλεκτρικό κύκλωμα με ονομαστικό παραμένον ρεύμα που δεν υπερβαίνει τα 30 mA. Για αυτό, επικοινωνήστε με έναν ειδικό ηλεκτρολόγο.

21. Μην βάζετε δάχτυλα ή άλλα αντικείμενα στο κύπελλο όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.

22. Χειριστείτε τις λεπίδες προσεκτικά για να αποφύγετε τραυματισμό.

23. Προσέξτε να μην κρέμονται μακριά μαλλιά, φουλάρια, γραβάτες κ.λπ. πάνω από το φλιτζάνι και τα λειτουργικά μέρη της συσκευής.
24. Για λόγους ασφαλείας, χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια αξεσουάρ και ανταλλακτικά προσαρμοσμένα σε ένα συγκεκριμένο μοντέλο τεμαχιστή, που πωλούνται από εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.
25. Όταν αφαιρείτε τα εξαρτήματα, να χειρίζεστε τις λεπίδες πολύ προσεκτικά: μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμό.
26. Τα αξεσουάρ μπορούν να αλλάξουν μόνο όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος.
27. Μην βάζετε άλλα προϊόντα εκτός από τρόφιμα στο μπολ του μύλου. Μην τοποθετείτε ζεστά προϊόντα ή υγρά στο μπολ.
28. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να συνθλίψετε πάγο, κόκαλα ή άλλα σκληρά προϊόντα ή για να τρίψετε ξηρούς καρπούς και καφέ.
29. Βεβαιωθείτε ότι το κάλυμμα έχει τοποθετηθεί σωστά πριν ενεργοποιήσετε τη συσκευή.
30. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για το χτύπημα των ασπραδιών και το ζύμωμα ζύμης
31. Μη χρησιμοποιείτε επιθετικά απορρυπαντικά για να πλύνετε το περίβλημα, καθώς μπορεί να αφαιρέσουν ενημερωτικά γραφικά σύμβολα όπως ζυγαριές, σημάνσεις, προειδοποιητικές πινακίδες κ.λπ.
32. Εάν οι λεπίδες μπλοκάρουν, αποσυνδέετε πάντα το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα πριν αφαιρέσετε τα εμπόδια.
33. Μην μετακινείτε τη συσκευή κατά τη λειτουργία.
34. Η συσκευή δεν πρέπει να λειτουργεί για περισσότερο από 15 δευτερόλεπτα. Μετά από αυτό το διάστημα, τα αφήνουμε να κρυώσουν για 3 λεπτά.
35. Η συσκευή δεν πρέπει να λειτουργεί εάν το μπολ είναι άδειο.

- A1./A2. - κουμπί on/off/pulse B. Κινητήρας
Γ. Πλαστικό κάλυμμα Δ. Γυάλινο μπόλ
Ε1. Επάνω σέτ λεπίδων Ε2. Κάτω σέτ λεπίδων

Σημαντικές συμβουλές:

1. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή συνεχώς για περισσότερο από 15 δευτερόλεπτα. Μετά από αυτό το διάστημα, τα αφήνουμε να κρυώσουν για 3 λεπτά.
2. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν το γυάλινο μπόλ είναι άδειο.
3. Μην ρίχνετε ζεστά υγρά (πάνω από 80°C) στο μπόλ.

ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

Αφαιρέστε όλα τα εξαρτήματα προστασίας και συσκευασίας και πλύνετε καλά τη συσκευή.
Συναρμολογήστε τις λεπίδες εάν χρειάζεται.

ΠΩΣ ΝΑ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΕΤΕ ΤΙΣ ΛΑΜΠΕΣ

Τοποθετήστε το επάνω σέτ λεπίδων (Ε1) στον πείρο του κάτω σέτ λεπίδων (Ε2).

Περιστρέψτε προσεκτικά το επάνω σέτ λεπίδων (Ε1) δεξιόστροφα μέχρι να ακούσετε έναν ήχο κρότου. Για να αποσυναρμολογήσετε, γυρίστε το επάνω σέτ λεπίδων (Ε1) αριστερόστροφα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί καθώς οι λεπίδες του κόφτη είναι πολύ αιχμηρές και μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμό.

ΧΡΗΣΗ:

1. Τοποθετήστε το γυάλινο μπόλ (D) σε μια σταθερή και επίπεδη επιφάνεια.
 2. Τοποθετήστε τις λεπίδες (Ε1 και Ε2) στον πείρο στο μπόλ (D). Πιέστε προσεκτικά τις λεπίδες μέχρι κάτω. Κρατήστε και περιστρέψτε για να ελέγξετε ότι έχουν τοποθετηθεί σωστά.
 3. Βάλτε τα υλικά στο μπόλ (D).
 4. Τοποθετήστε το κάλυμμα (C) στο μπόλ.
 5. Τοποθετήστε τον κινητήρα (B) στον άξονα της λεπίδας. Περιστρέψτε για να χωρέσει το κάλυμμα (C),
 6. Συνδέστε τη συσκευή στο ρεύμα.
 7. Ξεκινήστε τον κινητήρα πατώντας το κουμπί ταχύτητας I (A1) ή το κουμπί ταχύτητας II (A2).
 8. Για να σταματήσετε τη συσκευή, αφαιρέστε τα δάχτυλά σας από το επιλεγμένο κουμπί ταχύτητας (A1 ή A2).
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Για καλύτερα αποτελέσματα κοπής, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη μέθοδο παλμού. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ταχύτητας (A1 ή A2) για δύο δευτερόλεπτα και, στη συνέχεια, αφήστε το κουμπί. Επαναλάβετε όσο χρειάζεται.
9. Όταν ολοκληρώσετε τη χρήση της συσκευής, αποσυνδέστε την τραβώντας το φις από την πρίζα. Αφαιρέστε τον κινητήρα (B) και μετά το κάλυμμα (C). Αφαιρέστε προσεκτικά τις λεπίδες (Ε1 και Ε2) από το μπόλ.
- ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** Ποτέ μην τοποθετείτε τις λεπίδες (Ε1 και Ε2) στον κινητήρα (B) και μετά στο μπόλ (D)!
- ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** Μην ενεργοποιείτε ποτέ τη συσκευή χωρίς το κάλυμμα (C)!
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Πριν προσθέσετε υλικά στο μπόλ, τοποθετείτε πάντα πρώτα τις λεπίδες (Ε1 και Ε2).

ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ:

1. Πάντα να αποσυνδέετε τη συσκευή από την πηγή ρεύματος πριν την καθαρίσετε.
 2. Πλύνετε το μπόλ (D), το καπάκι (C) και τις λεπίδες (Ε1 και Ε2) σε ζεστό νερό με ένα ήπιο απορρυπαντικό.
 3. Σκουπίστε το τμήμα κινητήρα (B) της συσκευής με ένα υγρό πανί.
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Οι λεπίδες και το γυάλινο μπόλ πλένονται στο πλυντήριο πιάτων.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ:

Τροφοδοσία: 50-60Hz

Ισχύς: 500W

Μέγιστη ισχύς: 800W

Χωρητικότητα: 2L

Μέγιστος χρόνος συνεχούς λειτουργίας: 15 δευτερόλεπτα

Για χώρο του περιβάλλοντος. Πληροφορίες για απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού Σύμφωνα με το άρθρο. 13 ενότητα 1 και ενότητα 2 του νόμου της 11ης Σεπτεμβρίου 2015 για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, σας ενημερώνουμε για τη σωστή επεξεργασία των απορριμμάτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού:

1. Απογορεύεται η τοποθέτηση χρησιμοποιούμενου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού μαζί με άλλα απορρίμματα - αυτό επιβεβαιώνεται από τη σήμανση "διαγραμμένος κάδος", η οποία απαιτεί επιλεκτική συλλογή αυτού του τύπου απορριμμάτων.
2. Οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές μπορεί να περιέχουν επικίνδυνες ουσίες, μέγιστα και συστατικά τα οποία, όταν απελευθερωθούν στο περιβάλλον, ενδέχεται να προκαλέσουν σοβαρή απειλή για την υγεία και τη ζωή των ανθρώπων και των ζωντανών οργανισμών. Μπορούν να οδηγήσουν σε πολυάριθμες ασθένειες υγείας, όπως διαταραχές όρασης, ακοής και ομιλίας, μπορούν επίσης να βλάψουν τα νεφρά, το συκώτι και την καρδιά και να προκαλέσουν δερματικές παθήσεις. Οι επιβλαβείς ουσίες μπορεί επίσης να έχουν δυσμενή επίδραση στο αναπνευστικό και αναπαραγωγικό σύστημα και να οδηγήσουν σε καρκίνο. Η καταπόνηση φυτών που αναπτύσσονται σε μολυσμένο έδαφος και προϊόντων που προέρχονται από αυτά μπορεί να θέσει σε κίνδυνο τις προαναφερθείσες επιπτώσεις στην υγεία.
3. Τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού θα πρέπει να αποστέλλονται μόνο σε εξουσιοδοτημένα σημεία συλλογής, ο κατάλογος των οποίων θα πρέπει να περιλαμβάνεται στον ιστότοπο κάθε Γραφείου της Κοινότητας.
4. Το νοικοκυριό διαδραματίζει σημαντικό ρόλο συμβάλλοντας στην επαναχρησιμοποίηση και ανάκτηση, συμπεριλαμβανομένης της ανακύκλωσης, του άχρηστου εξοπλισμού. Διαδραματίζει επίσης βασικό ρόλο στο σύστημα διαχείρισης απορριμμάτων απορριμμάτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού λόγω της δυνατότητας απευθείας μεταφοράς του σε εξουσιοδοτημένα σημεία συλλογής και εξάλειψης ανεπιθύμητων κοινωνικών συνεπειών που έχουν ως αποτέλεσμα την εγκατάλειψη απορριμμάτων εξοπλισμού σε ανεπιθύμητα μέρη.

Επιπλέον, επιστρέψτε τον χρησιμοποιούμενο ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό στον τόπο παράδοσης. Κατά την παράδοση εξοπλισμού που προορίζεται για νοικοκυριά στον αγοραστή, ο διανομέας υποχρεούται να συλλέγει χρησιμοποιούμενο εξοπλισμό από τα νοικοκυριά δωρεάν στον τόπο παράδοσης του εξοπλισμού, υπό την προϋπόθεση ότι ο χρησιμοποιούμενος εξοπλισμός είναι του ίδιου τύπου και εκτελεί τις ίδιες λειτουργίες με τον παραδοθέντα εξοπλισμό.

Οι συσκευασίες από χαρτόνι και οι σακούλες από πολυαιθυλένιο (PE) θα πρέπει να πετιούνται σε κατάλληλα δοχεία που προορίζονται για επιλεκτική συλλογή αστικών απορριμμάτων σύμφωνα με την περιγραφή τους. Εάν υπάρχουν μπαταρίες στη συσκευή, θα πρέπει να αφαιρεθούν και να απορριφθούν χωριστά σε ένα σημείο συλλογής και αποθήκευσης.

Μην πετάτε τη συσκευή σε δοχεία αστικών απορριμμάτων!!

Σέρβις Εάν επιθυμείτε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή να αναφέρετε τυχόν παράπονα, επικοινωνήστε απευθείας με τον πωλητή που εξέδωσε την απόδειξη.

Gebruikershandleiding (NL)

ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORWAARDEN BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR GEBRUIK

LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE

1. Lees de gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat gebruikt en volg de daarin vermelde instructies. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die ontstaat doordat het apparaat niet volgens de bestemming wordt gebruikt of doordat het apparaat niet op de juiste wijze wordt bediend.

2. Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Niet gebruiken voor andere doeleinden dan waarvoor het bedoeld is.

3. Het apparaat mag alleen worden aangesloten op een geaard stopcontact met een spanning van 220-240V~ 50-60Hz. Om de bedrijfsveiligheid te verhogen, is het niet toegestaan om meerdere

elektrische apparaten tegelijkertijd op één circuit aan te sluiten.

4. Wees extra voorzichtig wanneer u het apparaat gebruikt als er kinderen in de buurt zijn. Laat kinderen of mensen die niet bekend zijn met het apparaat er niet mee spelen.

5. WAARSCHUWING: Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten, of personen die geen ervaring of kennis hebben van het apparaat, indien zij onder toezicht staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of indien zij instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en op de hoogte zijn van de gevaren die aan het gebruik ervan zijn verbonden. Kinderen mogen niet met de apparatuur spelen. Het schoonmaken en onderhouden van het apparaat mag niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en dergelijke activiteiten onder toezicht worden uitgevoerd.

6. WAARSCHUWING: Houd het apparaat buiten bereik van kinderen.

7. WAARSCHUWING: Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt en wast.

8. WAARSCHUWING: Onjuist gebruik van het apparaat kan leiden tot letsel, waaronder snijwonden, schaafwonden of elektrische schokken.

9. WAARSCHUWING: Wees voorzichtig bij het hanteren van de snijbladen, bij het legen van de container en tijdens het schoonmaken.

10. WAARSCHUWING: Haal altijd de stekker van de afvalvermaler uit het stopcontact als u deze onbeheerd achterlaat en voordat u deze in elkaar zet, uit elkaar haalt of schoonmaakt.

11. WAARSCHUWING: Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u accessoires verwisselt of in de buurt komt van onderdelen die tijdens het gebruik bewegen.

12. Haal na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact door het

stopcontact met uw hand vast te houden. Trek NIET aan het netsnoer.

13. Dompel de kabel, de stekker of het gehele apparaat niet onder in water of een andere vloeistof. Stel het apparaat niet bloot aan weersomstandigheden (regen, zon, enz.) en gebruik het niet op plekken met een hoge luchtvochtigheid (badkamers, vochtige kampeerhuisjes).

14. Controleer regelmatig de staat van het netsnoer. Als het netsnoer beschadigd is, dient u het te laten vervangen door een erkend reparatiecentrum om gevaar te voorkomen.

15. Gebruik het apparaat niet als het netsnoer beschadigd is, als het is gevallen of op enigerlei wijze beschadigd is, of als het niet goed functioneert. Repareer het apparaat niet zelf. Dit kan een elektrische schok tot gevolg hebben. Breng het beschadigde apparaat naar een erkend servicecentrum voor onderzoek of reparatie. Alle reparaties mogen uitsluitend worden uitgevoerd door erkende servicecentra. Een onjuist uitgevoerde reparatie kan een ernstig risico voor de gebruiker opleveren.

16. Plaats het apparaat op een koele, stabiele en vlakke ondergrond, uit de buurt van hete keukenapparatuur zoals: elektrisch fornuis, gasbrander, enz.

17. Gebruik het apparaat niet in de buurt van ontvlambare materialen.

18. Het netsnoer mag niet over de rand van een tafel hangen of in aanraking komen met hete oppervlakken.

19. Laat het apparaat niet onbeheerd in een stopcontact zitten.

20. Om extra bescherming te bieden, is het raadzaam om een aardlekschakelaar (RCD) in het elektrische circuit te installeren met een nominale aardlekstroom van maximaal 30 mA. Raadpleeg hiervoor een gespecialiseerde elektricien.

21. Steek geen vingers of andere voorwerpen in de kan als het apparaat is uitgeschakeld.

22. Ga voorzichtig om met de messen om verwondingen te

voorkomen.

23. Zorg ervoor dat lang haar, sjaals, dassen en dergelijke niet over de kan en de werkende onderdelen van het apparaat hangen.

24. Om veiligheidsredenen mogen alleen originele accessoires en reserveonderdelen worden gebruikt die geschikt zijn voor een bepaald model papierversnipperaar en die worden verkocht door een erkend servicecentrum.

25. Wees voorzichtig bij het verwijderen van accessoires met de messen: ze kunnen letsel veroorzaken.

26. Accessoires mogen alleen worden verwisseld als het apparaat is uitgeschakeld. Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact.

27. Doe geen andere producten dan voedsel in de hakmolenkom.

Plaats geen hete voedingsmiddelen of vloeistoffen in de kom.

28. Gebruik het apparaat niet om ijs, botten of andere harde voedingsmiddelen te vermalen of om noten of koffie te malen.

29. Zorg ervoor dat het deksel goed vastzit voordat u het apparaat aansluit.

30. Het apparaat is niet geschikt voor het kloppen van eiwitten of het kneden van deeg.

31. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen om de behuizing schoon te maken, omdat hierdoor grafische informatiesymbolen zoals schalen, markeringen, waarschuwingsborden, enz. kunnen verdwijnen.

32. Als de messen geblokkeerd raken, moet u altijd eerst de stekker uit het stopcontact halen voordat u de blokkerende onderdelen verwijdert.

33. Verplaats het apparaat niet terwijl het in werking is.

34. Het apparaat mag niet langer dan 15 seconden werken. Laat ze daarna 3 minuten afkoelen.

35. Het apparaat mag niet werken als de kom leeg is.

Beschrijving van het apparaat:

A1./A2. - aan/uit/pulsknop B. Motor

- | | |
|------------------------|------------------------|
| C. Kunststof afdekking | D. Glazen kom |
| E1. Bovenste messenset | E2. Onderste messenset |

Belangrijke tips:

1. Gebruik het apparaat niet langer dan 15 seconden achter elkaar. Laat ze daarna 3 minuten afkoelen.
2. Gebruik het apparaat niet als de glazen kom leeg is.
3. Giet geen hete vloeistoffen (boven de 80°C) in de kom.

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

Verwijder alle beschermende onderdelen en verpakkingsmaterialen en was het apparaat grondig.
Monteer indien nodig de messen.

HOE DE MESSEN TE MONTEREN

Plaats de bovenste messenset (E1) op de onderste messenset (E2).

Draai het bovenste messenset (E1) voorzichtig met de klok mee totdat u een klikgeluid hoort. Om het bovenste mes (E1) te demonteren, draait u het tegen de klok in.

LET OP: Wees uiterst voorzichtig, want de messen van de hakmolen zijn zeer scherp en kunnen letsel veroorzaken.

GEBRUIK:

1. Plaats de glazen kom (D) op een stabiel en vlak oppervlak.
 2. Plaats de messen (E1 en E2) op de pen in de kom (D). Druk de messen voorzichtig helemaal naar beneden. Houd vast en draai om te controleren of ze goed zijn geïnstalleerd.
 3. Doe de ingrediënten in de kom (D).
 4. Plaats het deksel (C) op de kom.
 5. Plaats de motor (B) op de messenas. Draai het zodat het op het deksel past (C),
 6. Sluit het apparaat aan op de voeding.
 7. Start de motor door op de snelheidsknop I (A1) of snelheidsknop II (A2) te drukken.
 8. Om het apparaat te stoppen, haalt u uw vingers van de geselecteerde snelheidsknop (A1 of A2).
- OPMERKING: Voor betere hakresultaten kunt u de pulsmethode gebruiken. Houd de snelheidsknop (A1 of A2) twee seconden ingedrukt en laat de knop vervolgens los. Herhaal indien nodig.
9. Wanneer u klaar bent met het gebruik van het apparaat, koppelt u het los van de stroomvoorziening door de stekker uit het stopcontact te halen. Verwijder de motor (B) en vervolgens het deksel (C). Verwijder voorzichtig de messen (E1 en E2) uit de kom.

BELANGRIJK: Plaats de messen (E1 en E2) nooit eerst op de motor (B) en vervolgens op de kom (D)!

BELANGRIJK: Schakel het apparaat nooit in zonder het deksel (C)!

LET OP: Plaats altijd eerst de messen (E1 en E2) voordat u de ingrediënten in de kom doet.

SCHOONMAAK:

1. Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt.
 2. Was de kom (D), het deksel (C) en de messen (E1 en E2) in warm water met een mild schoonmaakmiddel.
 3. Veeg het motorgedeelte (B) van het apparaat af met een vochtige doek.
- LET OP: De messen en de glazen kom zijn vaatwasserbestendig.

TECHNISCHE GEGEVENS:

Stroomvoorziening: 220-240V~ 50-60Hz

Vermogen: 500W

Maximaal vermogen: 800W

Capaciteit: 2L

Maximale continue werkingstijd: 15 seconden

In het belang van het milieu. Informatie over gebruikte elektrische en elektronische apparatuur Overeenkomstig art. 13 seconden 1 en sec. 2 Wet van 11 september 2015 betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur informeren wij u over de correcte verwerking van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur:

1. Het is verboden om gebruikte elektrische en elektronische apparatuur samen met ander afval te deponeren. Dit wordt bevestigd door de markering in de vorm van een "doorgestrepte bak", die de selectieve inzameling van dit soort afval vereist.

2. Elektrische en elektronische apparaten kunnen gevaarlijke stoffen, mengsels en componenten bevatten die, indien ze in het milieu terechtkomen, een ernstige bedreiging kunnen vormen voor de gezondheid en het leven van mensen en levende organismen. Ze kunnen tal van gezondheidsproblemen veroorzaken, zoals zicht-, gehoor- en spraakstoornissen. Ook kunnen ze schade toebrengen aan de nieren, de lever en het hart en huidziekten veroorzaken. Schadelijke stoffen kunnen ook een negatief effect hebben op de luchtwegen en het voortplantingsstelsel en kanker veroorzaken. Het eten van planten die in verontreinigde grond groeien en de producten die daarvan worden gemaakt, kunnen de hierboven genoemde gezondheidseffecten tot gevolg hebben.

3. Gebruikte elektrische en elektronische apparatuur mag uitsluitend worden ingeleverd bij erkende inzamelpunten. Een lijst hiervan moet beschikbaar zijn op de website van elk gemeentehuis.

4. Huishoudens spelen een belangrijke rol bij het bijdragen aan hergebruik en terugwinning, inclusief recycling, van gebruikte apparatuur. Het speelt ook een belangrijke rol in het afvalbeheersysteem voor gebruikte elektrische en elektronische apparatuur, omdat het de mogelijkheid biedt om het rechtstreeks naar erkende inzamelpunten te brengen en omdat het ongewenste sociale gewoonten tegengaat die ertoe leiden dat afgedankte apparatuur op onbedoelde plaatsen terechtkomt.

Lever gebruikte elektrische en elektronische apparatuur **bovendien** in bij het afleverpunt. Bij levering aan de koper van voor huishoudens bestemde apparatuur is de distributeur verplicht om de gebruikte apparatuur kosteloos terug te nemen uit de huishoudens op de plaats van levering van de apparatuur, op voorwaarde dat de gebruikte apparatuur van hetzelfde type is en dezelfde functies vervult als de geleverde apparatuur.

Kartonnen verpakkingen en zakken van polyethyleen (PE) dienen te worden afgevoerd in geschikte containers voor de selectieve inzameling van gemeentelijk afval, overeenkomstig de beschrijving ervan. Indien er batterijen in het apparaat zitten, dienen deze te worden verwijderd en naar een apart inzamelpunt te worden gebracht.

Gooi het apparaat niet bij het huishoudelijk afval!

Service Indien u reserveonderdelen wenst te kopen of een klacht wenst in te dienen, verzoeken wij u om rechtstreeks contact op te nemen met de verkoper die de bon heeft afgegeven.



Navodila za uporabo (SL)

SPLOŠNI VARNOSTNI POGOJI POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA POZORNO PREBERITE IN SHRANITE ZA PRIHODNJE REFERENCE

1. Pred uporabo naprave preberite uporabniški priročnik in sledite navodilom v njem. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi uporabe naprave v nasprotju z njenim namenom ali nepravilnega delovanja.
2. Naprava je samo za domačo uporabo. Ne uporabljajte za druge namene, ki niso v skladu s predvidenim namenom.
3. Napravo lahko priključite samo na ozemljeno vtičnico z napetostjo 220-240V~ 50-60Hz. Za večjo varnost delovanja ne priključujte več električnih naprav na en tokokrog hkrati.
4. Bodite še posebej previdni pri uporabi naprave, ko so v bližini otroci. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Ne dovolite, da bi napravo uporabljali otroci ali osebe, ki je ne poznajo.
5. **OPOZORILO:** To opremo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8

let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe, ki nimajo izkušenj ali znanja o opremi, če jih nadzoruje oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost, ali če so prejeli navodila o varni uporabi opreme in se zavedajo nevarnosti, ki jih prinaša. Otroci se ne smejo igrati z opremo. Čiščenja in vzdrževanja naprave naj ne izvajajo otroci, razen če so starejši od 8 let in te dejavnosti izvajajo pod nadzorom.

6. OPOZORILO: Napravo hranite izven dosega otrok.

7. OPOZORILO: Pred čiščenjem ali pranjem naprave izvlecite napajalni kabel iz vtičnice.

8. OPOZORILO: Nepravilna uporaba naprave lahko povzroči poškodbe, vključno z: urezninami, odrgninami ali električnim udarom.

9. OPOZORILO: Bodite previdni pri rokovanju z rezili, pri praznjenju posode in pri čiščenju.

10. OPOZORILO: Ko je drobilnik brez nadzora in pred sestavljanjem, razstavljanjem ali čiščenjem, ga vedno izključite iz električnega omrežja.

11. OPOZORILO: Izklopite napravo in jo odklopite, preden zamenjate dodatke ali se približate delom, ki se med uporabo premikajo.

12. Ko končate z uporabo, izvlecite vtič iz električne vtičnice tako, da vtičnico držite z roko. NE vlecite za napajalni kabel.

13. Kabla, vtiča ali celotne naprave ne potaplajte v vodo ali katero koli drugo tekočino. Naprave ne izpostavljajte vremenskim vplivom (dež, sonce itd.) in je ne uporabljajte v pogojih povečane vlažnosti (kopalnice, vlažne hišice za kampiranje).

14. Občasno preverite stanje napajalnega kabla. Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati pooblaščen servisier, da se izognete nevarnosti.

15. Aparata ne uporabljajte, če je napajalni kabel poškodovan, če je padel ali je kakor koli poškodovan ali če ne deluje normalno. Naprave ne popravljajte sami, saj lahko pride do električnega udara.

Poškodovano napravo odnesite na pregled ali popravilo na pooblaščen servis. Vsa popravila lahko izvajajo le pooblaščen servisi. Nepravilno izvedena popravila lahko predstavljajo resno nevarnost za uporabnika.

16. Napravo postavite na hladno, stabilno in ravno površino, stran od vročih kuhinjskih naprav, kot so: električni štedilnik, plinski gorilnik itd.

17. Naprave ne uporabljajte v bližini vnetljivih materialov.

18. Napajalni kabel ne sme viseti čez rob mize ali se dotikati vročih površin.

19. Naprave ne puščajte brez nadzora priklopljene v vtičnico.

20. Za dodatno zaščito je priporočljivo v električni tokokrog namestiti napravo za diferenčni tok (RCD) z nazivnim diferenčnim tokom, ki ne presega 30 mA. V zvezi s tem se obrnite na strokovnjaka za elektriko.

21. Ne dajajte prstov ali drugih predmetov v skodelico, ko je naprava izklopljena.

22. Z rezili ravnajte previdno, da preprečite poškodbe.

23. Pazite, da dolgi lasje, šali, kravate ipd. ne visijo čez skodelico in delovne dele naprave.

24. Iz varnostnih razlogov uporabljajte le originalne dodatke in rezervne dele, prilagojene določenemu modelu drobilnika, ki jih prodaja pooblaščen servis.

25. Ko odstranjujete dodatke, z rezili ravnajte zelo previdno: lahko povzročijo poškodbe.

26. Dodatke lahko zamenjate le, ko je naprava izklopljena. Odklopite napravo iz električnega omrežja.

27. V posodo mlinčka ne dajajte drugih izdelkov razen hrane. V posodo ne dajajte vročih izdelkov ali tekočin.

28. Aparata ne uporabljajte za drobljenje ledu, kosti ali drugih trdih izdelkov ali za mletje orešchkov in kave.

29. Pred vklopom naprave se prepričajte, da je pokrov pravilno nameščen.

30. Naprava ni primerna za stepanje beljakov in gnetenje testa
31. Za pranje ohišja ne uporabljajte agresivnih detergentov, saj lahko odstranijo informativne grafične simbole, kot so lestvice, oznake, opozorilni znaki itd.
32. Če se rezila zamašijo, vedno izvlecite napajalni kabel iz električne vtičnice, preden odstranite ovire.
33. Ne premikajte naprave med delovanjem.
34. Naprava naj ne deluje dlje kot 15 sekund. Po tem času jih pustimo 3 minute, da se ohladijo.
35. Naprava ne bi smela delovati, če je posoda prazna.

Opis naprave:

A1./A2. - gumb za vklop/izklop/pulz B. Motor

C. Plastični pokrov

D. Steklena posoda

E1. Zgornji niz rezil

E2. Spodnji komplet rezil

Pomembni nasveti:

1. Naprave ne uporabljajte neprekinjeno več kot 15 sekund. Po tem času jih pustimo 3 minute, da se ohladijo.
2. Naprave ne uporabljajte, ko je steklena posoda prazna.
3. V posodo ne vlivajte vročih tekočin (nad 80°C).

PRED PRVO UPORABO

Odstranite vso zaščito in dele embalaže ter napravo temeljito operite.

Po potrebi sestavite rezila.

KAKO SESTAVITI REZILA

Namestite zgornji komplet rezil (E1) na zatič spodnjega kompleta rezil (E2).

Previdno obračajte zgornji komplet rezil (E1) v smeri urinega kazalca, dokler ne zaslišite klika. Za razstavljanje obrnite zgornji set rezil (E1) v nasprotni smeri urinega kazalca.

OPOMBA: Bodite še posebej previdni, saj so rezila sekljalnika zelo ostra in lahko povzročijo poškodbe.

UPORABA:

1. Stekleno posodo (D) postavite na stabilno in ravno površino.
 2. Postavite rezila (E1 in E2) na zatič v skledi (D). Previdno pritisnite rezila do konca. Držite in zavrtite, da preverite, ali so pravilno nameščeni.
 3. Sestavine dajte v skledo (D).
 4. Namestite pokrov (C) na skledo.
 5. Namestite motor (B) na gred rezila. Zavrtite, da se prilega pokrovu (C),
 6. Priključite napravo na napajanje.
 7. Zaženite motor s pritiskom na gumb za hitrost I (A1) ali gumb za hitrost II (A2).
 8. Za zaustavitev naprave umaknite prste z izbranega gumba za hitrost (A1 ali A2).
- OPOMBA: Za boljše rezultate sekljanja lahko uporabite pulzno metodo. Pritisnite in držite gumb za hitrost (A1 ali A2) dve sekundi, nato pa gumb spustite. Po potrebi ponovite.
9. Ko končate z uporabo naprave, jo izključite tako, da izvlečete vtič iz električne vtičnice. Odstranite motor (B) in nato pokrov (C). Previdno odstranite rezila (E1 in E2) iz posode.
- POMEMBNO: Nikoli ne postavljajte rezil (E1 in E2) na motor (B) in nato na posodo (D)!
- POMEMBNO: Nikoli ne vklopite naprave brez pokrova (C)!
- OPOMBA: Pred dodajanjem sestavin v posodo vedno najprej postavite rezila (E1 in E2).

ČIŠČENJE:

1. Pred čiščenjem napravo vedno izključite iz vira napajanja.
2. Operite posodo (D), pokrov (C) in rezila (E1 in E2) v topli vodi z blagim detergentom.
3. Motorni del (B) naprave obrišite z vlažno krpo.

OPOMBA: rezila in steklena posoda so primerni za pranje v pomivalnem stroju.

TEHNIČNI PODATKI:

Električno napajanje: 220-240V~ 50-60Hz

Moč: 500W

Največja moč: 800W

Zmogljivost: 2L

Najdaljši čas neprekinjenega delovanja: 15 sekund



V dobro okolja. Podatki o odpadni električni in elektronski opremi V skladu s 3. čl. 13 1. in 2. oddelek Zakona z dne 11. septembra 2015 o odpadni električni in elektronski opremi vas obveščamo o pravilnem ravnanju z odpadno električno in elektronsko opremo:

1. Prepovedano je odlaganje rabljene električne in elektronske opreme skupaj z drugimi odpadki – to potrjuje oznaka »prečrtan koš«, ki zahteva selektivno zbiranje tovrstnih odpadkov.
 2. Električne in elektronske naprave lahko vsebujejo nevarne snovi, zmesi in komponente, ki lahko ob izpustu v okolje resno ogrožajo zdravje in življenje ljudi in živih organizmov. Povzročijo lahko številne zdravstvene težave, kot so motnje vida, sluha in govora, poškodujejo lahko tudi ledvice, jetra in srce ter povzročijo kožne bolezni. Škodljive snovi lahko negativno vplivajo tudi na dihala in reproduktivni sistem ter povzročijo raka. Uživanje rastlin, ki rastejo na onesnaženi zemlji, in izdelkov, pridobljenih iz njih, lahko predstavlja tveganje za zgoraj omenjene učinke na zdravje.
 3. Odpadno električno in elektronsko opremo je treba oddajati le na pooblaščen zbirna mesta, katerih seznam mora biti vključen na spletni strani vsakega občinskega urada.
 4. Gospodinjstvo ima pomembno vlogo pri prispevanju k ponovni uporabi in predelavi, vključno z recikliranjem, odpadne opreme. Prav tako ima ključno vlogo v sistemu ravnanja z odpadno električno in elektronsko opremo zaradi možnosti oddaje le-te neposredno na pooblaščen zbirna mesta in opravlja nezaželeno družbeno navado, ki povzroča puščanje odpadne opreme na nepredvidenih mestih.
- Poleg tega** vrnite rabljeno električno in elektronsko opremo na mestu dostave. Pri dobavi opreme, namenjene gospodinjstvom, kupcu, je distributer dolžan brezplačno prevzeti rabljeno opremo iz gospodinjstev na mestu dostave opreme, pod pogojem, da je rabljena oprema enakega tipa in opravlja enake funkcije kot dobavljena oprema.

Kartonsko embalažo in polietilenske (PE) vrečke odvrzite v ustrezne zabojnike za selektivno zbiranje komunalnih odpadkov v skladu z njihovim opisom. Če so v napravi baterije, jih je treba odstraniti in ločeno odvreči na zbirno in skladiščno mesto.

Naprave ne odvrzite med zabojnike za komunalne odpadke!!

Service Če želite kupiti rezervne dele ali prijaviti reklamacijo, se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal račun.

Käyttöohje (FI)

YLEISET TURVALLISUUSOHJEET TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ TULEVAA TARKISTA VARTEN

1. Lue käyttöopas ennen laitteen käyttöä ja noudata sen sisältämiä ohjeita. Valmistaja ei ole vastuussa vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen käyttötarkoituksen vastaisesta käytöstä tai virheellisestä käytöstä.
2. Laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön. Älä käytä muihin tarkoituksiin, jotka ovat ristiriidassa sen käyttötarkoituksen kanssa.
3. Laite saa kytkeä vain maadoitettuun pistorasiaan, jonka jännite

on 220-240V~ 50-60Hz. Käyttöturvallisuuden lisäämiseksi älä kytke useita sähkölaitteita samaan virtapiiriin samanaikaisesti.

4. Ole erityisen varovainen käyttäessäsi laitetta lasten ollessa lähellä. Lasten ei saa antaa leikkiä laitteella. Älä anna lasten tai henkilöiden, jotka eivät tunne laitetta, käyttää sitä.

5. VAROITUS: Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai henkilöt, joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteesta, jos he ovat heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai jos heille on annettu ohjeita laitteen turvallisesta käytöstä ja he ovat tietoisia siihen liittyvistä vaaroista. Lapset eivät saa leikkiä laitteilla. Lapset eivät saa puhdistaa ja huoltaa laitetta, elleivät he ole yli 8-vuotiaita ja elleivät nämä toimet suoriteta valvonnassa.

6. VAROITUS: Pidä laite poissa lasten ulottuvilta.

7. VAROITUS: Irrota virtajohto pistorasiasta ennen laitteen puhdistamista tai pesemistä.

8. VAROITUS: Laitteen väärä käyttö voi aiheuttaa vammoja, mukaan lukien: kuten viiltoja, hankauksia tai sähköiskuja.

9. VAROITUS: Ole varovainen käsitellessäsi leikkuuteriä, tyhjentäessäsi säiliötä ja puhdistaessasi.

10. VAROITUS: Irrota silppuri aina, kun se on ilman valvontaa ja ennen kokoamista, purkamista tai puhdistamista.

11. VAROITUS: Sammuta laite ja irrota se pistorasiasta, ennen kuin vaihdat lisävarusteita tai lähestyt käytön aikana liikkuvia osia.

12. Aina kun lopetat sen käytön, irrota pistoke pistorasiasta pitämällä kiinni pistorasiasta kädelläsi. ÄLÄ vedä virtajohdosta.

13. Älä upota kaapelia, pistoketta tai koko laitetta veteen tai muuhun nesteeseen. Älä altista laitetta sääolosuhteille (sade, aurinko jne.) tai käytä sitä kosteissa olosuhteissa (kylpyhuoneet, kosteat leirintämökki).

14. Tarkista ajoittain virtajohdon kunto. Jos virtajohto on vaurioitunut, se on vaihdettava valtuutetussa korjausliikkeessä

vaaran välttämiseksi.

15. Älä käytä laitetta, jos virtajohto on vaurioitunut tai jos se on pudonnut tai vaurioitunut millään tavalla tai jos se ei toimi normaalisti. Älä korjaa laitetta itse, koska seurauksena voi olla sähköisku. Vie vaurioitunut laite valtuutettuun huoltopisteeseen tarkastusta tai korjausta varten. Kaikki korjaukset saa suorittaa vain valtuutettu huoltopiste. Virheellisesti suoritettut korjaukset voivat aiheuttaa vakavan uhan käyttäjälle.

16. Aseta laite viilealle, vakaalle, tasaiselle pinnalle, etäälle kuumista keittiön laitteista, kuten sähköliesi, kaasupoltin jne.

17. Älä käytä laitetta syttyvien materiaalien lähellä.

18. Virtajohto ei saa roikkua pöydän reunan yli tai koskettaa kuumia pintoja.

19. Älä jätä laitetta pistorasiaan ilman valvontaa.

20. Lisäsuojan aikaansaamiseksi on suositeltavaa asentaa sähköpiiriin vikavirtasuoja (RCD), jonka nimellisvikavirta on enintään 30 mA. Ota tässä asiassa yhteyttä sähköalan ammattilaiseen.

21. Älä laita sormia tai muita esineitä kuppiin, kun laite on sammutettu.

22. Käsittele teriä varovasti loukkaantumisen välttämiseksi.

23. Varo, ettet anna pitkien hiusten, huivien, solmioiden jne. roikkua kupin ja laitteen työosien päällä.

24. Käytä turvallisuussyistä vain alkuperäisiä lisävarusteita ja varaosia, jotka on sovitettu tiettyyn silppurimalliin ja joita myy valtuutettu huoltokeskus.

25. Kun irrotat lisävarusteita, käsittele teriä erittäin varovasti: ne voivat aiheuttaa vammoja.

26. Lisävarusteita voi vaihtaa vain, kun laite on sammutettu. Irrota laite virtalähteestä.

27. Älä laita myllykulhoon muita tuotteita kuin ruokaa. Älä laita kulhoon kuumia tuotteita tai nesteitä.

28. Älä käytä laitetta jään, luiden tai muiden kovien tuotteiden

murskaamiseen tai pähkinöiden ja kahvin jauhamiseen.

29. Varmista, että kansi on asennettu oikein, ennen kuin käynnistät laitteen.

30. Laite ei sovellu munanvalkuaisten vatkaamiseen ja taikinan vaivaamiseen

31. Älä käytä aggressiivisia pesuaineita kotelon pesemiseen, koska ne voivat poistaa graafisia informaationsymboleja, kuten asteikkoja, merkintöjä, varoituskylttejä jne.

32. Jos terät tukkeutuvat, irrota aina virtajohto pistorasiasta ennen esteiden poistamista.

33. Älä liikuta laitetta käytön aikana.

34. Laite ei saa toimia kauempaa kuin 15 sekuntia. Anna niiden jäähtyä tämän ajan jälkeen 3 minuuttia.

35. Laitteen ei pitäisi toimia, jos kulho on tyhjä.

Laitteen kuvaus:

- | | |
|-------------------------------------|----------------------|
| A1./A2. - päälle/pois/pulssipainike | B. Moottori |
| C. Muovikansi | D. Lasikulho |
| E1. Ylempi teräsarja | E2. Alempi teräsarja |

Tärkeitä vinkkejä:

1. Älä käytä laitetta yhtäjaksoisesti yli 15 sekuntia. Anna niiden jäähtyä tämän ajan jälkeen 3 minuuttia.
2. Älä käytä laitetta, kun lasikulho on tyhjä.
3. Älä kaada kulhoon kuumia nesteitä (yli 80°C).

ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖÄ

Poista kaikki suoja- ja pakkausosat ja pese laite huolellisesti.

Kokoa terät tarvittaessa.

TERIEN KOKOAMINEN

Aseta ylempi teräsarja (E1) alemman teräsarjan (E2) tappiin.

Käännä ylempää teräsarjaa (E1) varovasti myötöpäivään, kunnes kuulet napsahduksen. Pura ylempää teräsarjaa (E1) kääntämällä vastapäivään.

HUOMAA: Ole erityisen varovainen, koska leikkurin terät ovat erittäin teräviä ja voivat aiheuttaa vammoja.

KÄYTTÄÄ:

1. Aseta lasikulho (D) vakaalle ja tasaiselle alustalle.
2. Aseta terät (E1 ja E2) kulhon (D) tapille. Paina terät varovasti kokonaan alas. Pidä kiinni ja kierrä tarkistaaksesi, että ne on asennettu oikein.
3. Laita ainekset kulhoon (D).
4. Aseta kansi (C) kulhoon.
5. Aseta moottori (B) terän akselille. Kierrä kannen sopivaksi (C),
6. Kytke laite virtalähteeseen.
7. Käynnistä moottori painamalla nopeuspainiketta I (A1) tai nopeuspainiketta II (A2).
8. Pysäytä laite irrottamalla sormesi valitulta pikapainikkeelta (A1 tai A2).

HUOMAA: Paremmen silppuamistuloksen saamiseksi voit käyttää pulssimenetelmää. Pidä pikapainiketta (A1 tai A2) painettuna kahden sekunnin ajan ja vapauta sitten painike. Toista tarvittaessa.

9. Kun lopetat laitteen käytön, irrota se vetämällä pistoke pistorasiasta. Irrota moottori (B) ja sitten kansi (C). Irrota terät (E1 ja E2) varovasti kulhosta.

TÄRKEÄÄ: Älä koskaan aseta teriä (E1 ja E2) moottorin (B) ja sitten kulhon (D) päälle!

TÄRKEÄÄ: Älä koskaan käynnistä laitetta ilman kantta (C)!

HUOMAA: Ennen kuin lisää ainekset kulhoon, aseta aina terät (E1 ja E2) ensin.

PUHDISTUS:

1. Irrota laite aina virtalähteestä ennen puhdistamista.

2. Pese kulho (D), kansi (C) ja terät (E1 ja E2) lämpimässä vedessä miedolla pesuaineella.

3. Pyyhi laitteen moottoriosan (B) kostealla liinalla.

HUOMAA: Terät ja lasikulho voidaan pestä astianpesukoneessa.

TEKNISET TIEDOT:

Virransyöttö: 50-60Hz

Teho: 500W

Maksimiteho: 800W

Kapasiteetti: 2L

Suurin jatkuva toiminta-aika: 15 sekuntia

Ympäristön vuoksi. Sähkö- ja elektroniikkaromua koskevat tiedot Art. Sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta 11.9.2015 annetun lain 13 § 1 ja 2 §, tiedotamme sähkö- ja elektroniikkalaiteromun asianmukaisesta käsittelystä:

1. Käytettyjen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden sijoittaminen muun jätteen mukana on kielletty - tämän vahvistaa "yliviivattu roskakori" - merkintä, joka edellyttää tämääntyyppisten jätteiden valikoivaa keräystä.

2. Sähkö- ja elektroniikkalaitteet voivat sisältää vaarallisia aineita, seoksia ja komponentteja, jotka ympäristöön joutuessaan voivat aiheuttaa vakavan uhan ihmisten ja elävien organismien terveydelle ja hengelle. Ne voivat aiheuttaa lukuisia terveysongelmia, kuten näkö-, kuulo- ja puhelähäiriöitä, ne voivat myös vahingoittaa munuaisia, maksaa ja sydäntä sekä aiheuttaa ihosairauksia. Haitallisilla aineilla voi myös olla haitallisia vaikutuksia hengitys- ja lisääntymiselimiin ja johtaa syöpään. Saastuneella maaperällä kasvavien kasvien ja niistä saatujen tuotteiden nauttiminen voi aiheuttaa riskin edellä mainituille terveysvaikutuksille.

3. Sähkö- ja elektroniikkaromut tulee lähettää vain valtuutettuihin keräyspisteisiin, joista luettelo on sisällytettävä kunkin kunnanviraston verkkosivuille.

4. Kotitaloudella on tärkeä rooli laitteiden uudelleenikäytön ja hyödyntämisen edistämässä, mukaan lukien kierrätys. Sillä on myös keskeinen rooli sähkö- ja elektroniikkalaiteromun jätehuoltojärjestelmässä, koska se on mahdollista siirtää suoraan valtuutettuihin keräyspisteisiin ja poistaa ei-toivotut sosiaaliset tottumukset, jotka johtavat jätelaiteiden jättämiseen tahattomiin paikkoihin.

Lisäksi palautta käytetyt sähkö- ja elektroniikkalaitteet toimituspaikalle. Toimittaessaan kotitalouksille tarkoitettuja laitteita ostajalle jakelijalla on velvollinen noutamaan käytetyt laitteet kotitalouksista maksutta laitteiden toimituspaikalla edellyttäen, että käytetyt laitteet ovat samaa tyyppiä ja suorittavat samat toiminnot kuin toimitetut laitteet.

Pahvipakkaukset ja polyeteenipussit (PE) tulee heittää yhdyskuntajätteen valikoivaan keräykseen tarkoitettuihin astioihin niiden kuvauksen mukaisesti. Jos laitteessa on paristoja, ne on poistettava ja toimitettava erikseen keräys- ja varastointipisteeseen.

Älä heitä laitetta yhdyskuntajäteastioihin!

Huolto Jos haluat ostaa varaosia tai tehdä valituksia, ota yhteyttä suoraan kuitin antaneeseen myyjään.



Instrukcja obsługi (PL)

OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA PRZECZYTAJ UWAGNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

1. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane

użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.

2. Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.

3. Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do gniazdka z uziemieniem, o napięciu 220-240V~ 50-60Hz. W celu zwiększenia bezpieczeństwa użytkowania do jednego obwodu prądu nie należy równocześnie włączać wielu urządzeń elektrycznych.

4. Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem nie pozwól dzieciom ani osobom nie zaznajomionym z urządzeniem na jego użytkowanie.

5. OSTRZEŻENIE: Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem.

Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.

6. OSTRZEŻENIE: Przechowuj urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci.

7. OSTRZEŻENIE: Przed czyszczeniem i myciem urządzenia należy wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda.

8. OSTRZEŻENIE: Niewłaściwe użytkowanie urządzenia, może być skutkiem powstania obrażeń, min. takich jak skaleczenia, otarcia czy porażenie prądem.

9. OSTRZEŻENIE: Należy zachować ostrożność podczas manipulowania ostrzami tnącymi, podczas opróżniania pojemnika i podczas czyszczenia.

10. OSTRZEŻENIE: Zawsze odłączać rozdrabniacz od zasilania, jeżeli pozostaje on bez nadzoru, oraz przed składaniem, rozkładaniem lub czyszczeniem.
11. OSTRZEŻENIE: Wyłącz urządzenie i odłącz je od zasilania przed wymianą akcesoriów lub zbliżaniem się do części, które poruszają się podczas użytkowania.
12. Zawsze po zakończeniu używania, wyjmij wtyczkę z gniazda zasilającego poprzez przytrzymanie gniazdka ręką. NIE ciągnąć za sznur sieciowy.
13. Nie zanurzać kabla, wtyczki oraz całego urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.) ani nie używaj w warunkach podwyższonej wilgotności (łazienki, wilgotne domki kempingowe).
14. Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, to powinien on być wymieniony przez autoryzowany zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.
15. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób lub nieprawidłowo pracuje. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, gdyż grozi to porażeniem. Uszkodzone urządzenie oddaj do autoryzowanego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie autoryzowane punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.
16. Należy stawiać urządzenie na chłodnej stabilnej, równej powierzchni, z dala od nagrzewających się urządzeń kuchennych jak: kuchenka elektryczna, palnik gazowy, itp..
17. Nie korzystać z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.
18. Przewód zasilania nie może zwisać poza krawędź stołu lub dotykać gorących powierzchni.

19. Nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia do gniazdka bez nadzoru.
20. Do zapewnienia dodatkowej ochrony, wskazane jest zainstalowanie w obwodzie elektrycznym, urządzenia różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nie przekraczającym 30 mA. W tym zakresie należy zwrócić się do specjalisty elektryka.
21. Nie wkładać palców ani żadnych innych przedmiotów do kielicha, gdy urządzenie jest wyłączone.
22. Ostrożnie obchodzić się z ostrzami, aby uniknąć zranienia.
23. Uważać, aby nad kielichem i pracującymi elementami urządzenia nie zwisały długie włosy, szaliki, krawaty itp..
24. Ze względów bezpieczeństwa, należy używać tylko oryginalnych akcesoriów i części zamiennych dostosowanych do danego modelu rozdrabniacza, sprzedawanych przez autoryzowany serwis.
25. W momencie wyjmowania akcesoriów należy bardzo ostrożnie manipulować ostrzami: mogą one zranić.
26. Zmiany akcesoriów można dokonywać tylko przy wyłączonym urządzeniu. Odłącz urządzenie od prądu.
27. Nie wolno wkładać do misy rozdrabniacza innych produktów niż żywność. Nie wolno umieszczać w misie gorących produktów i płynów.
28. Nie używać urządzenia do rozdrabniania lodu, kości i innych twardych produktów lub do mielenia orzechów i kawy.
29. Upewnij się czy pokrywka została prawidłowo założona przed włączeniem urządzenia do zasilania.
30. Urządzenie nie nadaje się do ubijania białka i wyrabiania ciasta
31. Do mycia obudowy nie używaj agresywnych detergentów, ponieważ mogą one być przyczyną usunięcia naniesionych informacyjnych symboli graficznych takich jak: podziałki, oznaczenia, znaki ostrzegawcze, itp.
32. W przypadku zablokowania ostrzy przed usunięciem

blokujących go elementów, zawsze wyjmij wtyczkę kabla zasilającego z gniazdka elektrycznego.

33. Nie przenosić urządzenia w trakcie pracy.

34. Urządzenie nie powinno pracować dłużej niż 15 sek. Po tym czasie pozostaw je na 3 min do ostygnięcia.

35. Urządzenie nie powinno pracować jeżeli misa jest pusta.

Opis urządzenia:

A1./A2. - przycisk włączania/ wyłączania/ pulsacyjny B. Silnik

C. Plastikowa pokrywa

D. Szklana misa

E1. Górny zestaw ostrzy

E2. Dolny zestaw ostrzy

Ważne Wskazówki:

1. Nie używaj urządzenia bez przerwy dłużej niż 15 sekund. Po tym czasie pozostaw je na 3 minuty do ostygnięcia.
2. Nie używaj urządzenia, gdy szklana misa jest pusta.
3. Do misy nie należy wlewać gorących płynów (powyżej 80°C).

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Należy zdjąć wszystkie zabezpieczenia i części opakowania oraz dokładnie umyć urządzenie. W razie potrzeby zmontuj ostrza.

JAK ZMONTOWAĆ OSTRZA

Nałóż górny zestaw ostrzy (E1) na trzpień dolnego zestawu ostrzy (E2).

Ostrożnie przekręć górny zestaw ostrzy (E1) zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż do usłyszenia dźwięku kliknięcia. Aby zdemontować, przekręć górny zestaw ostrzy (E1) w przeciwnym kierunku do ruchu wskazówek zegara.

UWAGA: Należy zachować szczególną ostrożność, ponieważ ostrza rozdrabniacz są bardzo ostre i mogą zranić.

UŻYTKOWANIE:

1. Szklaną misę (D) postaw na stabilnej i równej powierzchni.
 2. Nasadź ostrza (E1 i E2) na trzpień w misie (D). Ostrożnie dociśnij ostrza do samego dołu. Przytrzymaj i przekręć, aby sprawdzić czy są prawidłowo zamontowane.
 3. Włóż składniki do misy (D).
 4. Umieść pokrywę (C) na misie.
 5. Umieść silnik (B) na trzpieniu ostrzy. Obróć tak by pasował do pokrywy (C),
 6. Podłącz urządzenie do zasilania.
 7. Włącz silnik poprzez naciśnięcie przycisku prędkości I (A1) lub przycisku prędkości II (A2).
 8. Aby zatrzymać urządzenie, zdejmij palec z wybranego przycisku prędkości (A1 lub A2).
- UWAGA: Aby uzyskać lepszy efekt siekania możesz zastosować metodę pulsacyjną. Naciśnij i przytrzymaj przycisk prędkości (A1 lub A2) przez dwie sekundy następnie zwolnij przycisk. Powtórz w razie potrzeby.

9. Po zakończeniu korzystania z urządzenia odłącz je od prądu, wyciągając wtyczkę z gniazdka elektrycznego. Zdejmij silnik (B), a następnie pokrywę (C). Ostrożnie wyjmij ostrza (E1 i E2) z misy.

WAŻNE: Nigdy nie nakładaj ostrzy (E1 i E2) na silnik (B), a następnie na misę (D)!

WAŻNE: Nigdy nie włączaj urządzenia bez pokrywy (C)!

UWAGA: Przed włożeniem składników do misy zawsze najpierw umieść ostrza (E1 i E2).

CZYSZCZENIE:

1. Przed przystąpieniem do czyszczenia zawsze odłącz urządzenie od źródła zasilania.
 2. Umyj misę (D), pokrywę (C) i ostrza (E1 i E2) w ciepłej wodzie z łagodnym detergentem.
 3. Czysty silnikową (B) urządzenia przetrzyj wilgotną szmatką.
- UWAGA: Ostrza i szklaną misę można myć w zmywarce.

DANE TECHNICZNE:

Zasilanie: 220-240V~ 50-60Hz

Moc: 500W

Maksymalna moc: 800W

Pojemność: 2L

Maksymalny czas ciągłej pracy: 15 sekund

W trosce o środowisko. Informacje o zużyтым sprzęcie elektrycznym i elektronicznym Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o zużyтым sprzęcie elektrycznym i elektronicznym informujemy o prawidłowym postępowaniu z odpadami zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego:

1. Zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego łącznie z innymi odpadami – potwierdza to oznakowanie w formie „przekreślonego kosza”, nakazujące selektywne gromadzenie tego rodzaju odpadów.
2. Urządzenia elektryczne i elektroniczne mogą zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny i części składowe, które po przedostaniu się do środowiska mogą powodować poważne zagrożenie dla zdrowia i życia ludzi oraz organizmów żywych. Mogą doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe, mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zmian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich, może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.

3. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazywać wyłącznie do uprawnionych punktów zbierania, których lista powinna zostać zawarta na stronie internetowej każdego Urzędu Gminy.

4. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę, w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Pełni również kluczową rolę w systemie zagospodarowania odpadów zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego z uwagi na możliwość ich bezpośredniego przekazywania do uprawnionych punktów zbierania oraz eliminację niepożądanych nawyków społecznych skutkujących pozostawianiem odpadów zużytego sprzętu w miejscach do tego nieprzewidzianych.

Ponadto Oddaj zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny w miejscu dostawy. Dystrybutor, dostarczając nabywcy sprzęt przeznaczony dla gospodarstw domowych, obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w miejscu dostawy tego sprzętu, o ile zużyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełnił te same funkcje co sprzęt dostarczony.

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeśli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania.

Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne!!

Servis W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.



Manuale d'uso (IT)

CONDIZIONI GENERALI DI SICUREZZA IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER L'USO LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTI FUTURI

1. Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere il manuale di istruzioni e seguire le istruzioni in esso contenute. Il produttore non è responsabile per eventuali danni causati da un utilizzo dell'apparecchio non conforme alla destinazione d'uso o da un funzionamento improprio.

2. L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico. Non utilizzare per scopi diversi da quelli previsti.

3. L'apparecchio deve essere collegato esclusivamente a una presa

di corrente dotata di messa a terra con tensione di 220-240V~ 50-60 Hz. Per aumentare la sicurezza operativa, non collegare contemporaneamente più dispositivi elettrici allo stesso circuito.

4. Prestare particolare attenzione quando si utilizza il dispositivo in presenza di bambini nelle vicinanze. Non permettere ai bambini o alle persone che non hanno familiarità con l'apparecchio di giocarci.

5. **AVVERTENZA:** Questa apparecchiatura può essere utilizzata da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o persone che non hanno esperienza o conoscenza dell'apparecchiatura, se supervisionate da una persona responsabile della loro sicurezza o se hanno ricevuto istruzioni su come utilizzare l'apparecchiatura in modo sicuro e sono consapevoli dei pericoli associati al suo utilizzo. I bambini non devono giocare con l'attrezzatura. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio non devono essere eseguite da bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e che tali attività vengano svolte sotto supervisione.

6. **ATTENZIONE:** Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini.

7. **ATTENZIONE:** Prima di pulire e lavare l'apparecchio, staccare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.

8. **AVVERTENZA:** l'uso improprio del dispositivo può causare lesioni, tra cui tagli, abrasioni o scosse elettriche.

9. **ATTENZIONE:** fare attenzione quando si maneggiano le lame di taglio, quando si svuota il contenitore e durante la pulizia.

10. **ATTENZIONE:** scollegare sempre il tritarifiuti dalla fonte di alimentazione se lasciato incustodito e prima di montarlo, smontarlo o pulirlo.

11. **ATTENZIONE:** Spegner e l'apparecchio e staccare la spina prima di cambiare gli accessori o di avvicinarsi alle parti che si muovono durante l'uso.

12. Dopo l'uso, staccare sempre la spina dalla presa di corrente

tenendo la presa con la mano. NON tirare il cavo di alimentazione.

13. Non immergere il cavo, la spina o l'intero dispositivo in acqua o altri liquidi. Non esporre l'apparecchio alle intemperie (pioggia, sole, ecc.) né utilizzarlo in condizioni di elevata umidità (bagni, case da campeggio umide).

14. Controllare periodicamente le condizioni del cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da un centro di riparazione autorizzato per evitare pericoli.

15. Non utilizzare l'apparecchio con un cavo di alimentazione danneggiato, se è caduto o è stato danneggiato in qualsiasi modo o se non funziona correttamente. Non riparare il dispositivo da soli poiché ciò potrebbe causare scosse elettriche. Portare il dispositivo danneggiato presso un centro di assistenza autorizzato per farlo esaminare o riparare. Tutte le riparazioni possono essere eseguite solo da centri di assistenza autorizzati. Una riparazione eseguita in modo non corretto può rappresentare un grave rischio per l'utente.

16. Posizionare il dispositivo su una superficie fresca, stabile e uniforme, lontano da elettrodomestici da cucina caldi come: fornelli elettrici, fornelli a gas, ecc.

17. Non utilizzare il dispositivo in prossimità di materiali infiammabili.

18. Il cavo di alimentazione non deve pendere dal bordo di un tavolo o toccare superfici calde.

19. Non lasciare il dispositivo collegato a una presa incustodito.

20. Per fornire una protezione aggiuntiva, si consiglia di installare un dispositivo di corrente residua (RCD) nel circuito elettrico con una corrente residua nominale non superiore a 30 mA. A questo proposito, è opportuno consultare un elettricista specializzato.

21. Non inserire le dita o altri oggetti nella caraffa quando l'apparecchio è spento.

22. Maneggiare le lame con cura per evitare lesioni.

23. Assicurarsi che capelli lunghi, sciarpe, cravatte, ecc. non

pendano sopra la caraffa e le parti funzionanti dell'apparecchio.

24. Per motivi di sicurezza, devono essere utilizzati solo accessori e pezzi di ricambio originali adatti a un dato modello di tritatore, venduti da un centro di assistenza autorizzato.

25. Quando si rimuovono gli accessori, maneggiare le lame con molta attenzione: potrebbero causare lesioni.

26. La sostituzione degli accessori può essere effettuata solo quando l'apparecchio è spento. Scollegare il dispositivo dalla fonte di alimentazione.

27. Non mettere nel contenitore del tritatutto altri prodotti che non siano alimenti. Non mettere cibi o liquidi caldi nella ciotola.

28. Non utilizzare l'apparecchio per tritare ghiaccio, ossa o altri alimenti duri o per macinare noci o caffè.

29. Assicurarsi che il coperchio sia posizionato correttamente prima di collegare l'apparecchio alla presa elettrica.

30. L'apparecchio non è adatto per montare gli albumi o impastare.

31. Non utilizzare detergenti aggressivi per la pulizia dell'alloggiamento, poiché potrebbero causare la rimozione di eventuali simboli informativi grafici quali: scale, marcature, segnali di avvertimento, ecc.

32. Se le lame si bloccano, scollegare sempre il cavo di alimentazione dalla presa elettrica prima di rimuovere i componenti bloccanti.

33. Non spostare il dispositivo mentre è in funzione.

34. Il dispositivo non deve funzionare per più di 15 secondi.

Trascorso questo tempo, lasciateli raffreddare per 3 minuti.

35. Il dispositivo non dovrebbe funzionare se la ciotola è vuota.

Descrizione del dispositivo:

Italiano: A1./A2. - pulsante on/off/impulso B. Motore

C. Copertura in plastica

D. Ciotola di vetro

E1. Set di lame superiori

E2. Set lama inferiore

Suggerimenti importanti:

1. Non utilizzare il dispositivo ininterrottamente per più di 15 secondi. Trascorso questo tempo, lasciateli raffreddare

per 3 minuti.

2. Non utilizzare l'apparecchio quando il contenitore in vetro è vuoto.

3. Non versare liquidi caldi (oltre 80°C) nella ciotola.

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

Si prega di rimuovere tutte le parti protettive e di imballaggio e di lavare accuratamente il dispositivo.

Se necessario, montare le lame.

COME ASSEMBLARE LE LAME

Posizionare il set di lame superiore (E1) sull'albero del set di lame inferiore (E2).

Ruotare con cautela il set di lame superiori (E1) in senso orario fino a sentire uno scatto. Per smontarlo, ruotare il gruppo lama superiore (E1) in senso antiorario.

ATTENZIONE: fare molta attenzione perché le lame del tritatutto sono molto affilate e potrebbero causare lesioni.

UTILIZZO:

1. Posizionare la ciotola di vetro (D) su una superficie stabile e piana.

2. Posizionare le lame (E1 ed E2) sul perno nella ciotola (D). Premere con cautela le lame fino in fondo. Tenere premuti e girare per verificare che siano installati correttamente.

3. Mettere gli ingredienti nella ciotola (D).

4. Posizionare il coperchio (C) sulla ciotola.

5. Posizionare il motore (B) sull'albero della lama. Girarlo per adattarlo al coperchio (C),

6. Collegare il dispositivo all'alimentazione.

7. Avviare il motore premendo il pulsante di velocità I (A1) o il pulsante di velocità II (A2).

8. Per arrestare il dispositivo, rimuovere le dita dal pulsante della velocità selezionata (A1 o A2).

NOTA: per ottenere risultati di triturazione migliori, è possibile utilizzare il metodo a impulsi. Premere e tenere premuto il pulsante della velocità (A1 o A2) per due secondi, quindi rilasciarlo. Ripetere se necessario.

9. Una volta terminato l'utilizzo dell'apparecchio, scollegarlo dall'alimentazione elettrica staccando la spina dalla presa elettrica. Togliere il motore (B) e poi il coperchio (C). Rimuovere con attenzione le lame (E1 ed E2) dalla ciotola.

IMPORTANTE: non posizionare mai le lame (E1 ed E2) sul motore (B) e poi sulla ciotola (D)!

IMPORTANTE: non accendere mai l'apparecchio senza il coperchio (C)!

NOTA: posizionare sempre prima le lame (E1 ed E2) e poi gli ingredienti nella ciotola.

PULIZIA:

1. Scollegare sempre l'apparecchio dalla fonte di alimentazione prima di pulirlo.

2. Lavare la ciotola (D), il coperchio (C) e le lame (E1 ed E2) in acqua calda con un detergente delicato.

3. Pulire la parte motore (B) dell'apparecchio con un panno umido.

NOTA: le lame e la ciotola in vetro sono lavabili in lavastoviglie.

DATI TECNICI:

Alimentazione: 220-240V~ 50-60Hz

Potenza: 500W

Potenza massima: 800W

Capacità: 2L

Tempo massimo di funzionamento continuo: 15 secondi

Per il bene dell'ambiente. Informazioni sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche usate Ai sensi dell'art. 13 secondi 1 e sez. 2

Legge dell'11 settembre 2015 sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, vi informiamo sulla corretta gestione dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche:

1. È vietato gettare le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate insieme ad altri rifiuti: ciò è confermato dal contrassegno a forma di "bidone barrato", che impone la raccolta differenziata di questo tipo di rifiuti.

2. I dispositivi elettrici ed elettronici possono contenere sostanze, miscele e componenti pericolosi che, se rilasciati nell'ambiente, possono rappresentare una grave minaccia per la salute e la vita degli esseri umani e degli organismi viventi. Possono causare numerosi problemi di salute, come disturbi della vista, dell'udito e del linguaggio, e possono anche danneggiare i reni, il fegato e il cuore, oltre a causare malattie della pelle. Le sostanze nocive possono avere effetti negativi anche sugli apparati respiratorio e riproduttivo e provocare il cancro. Il consumo di piante che crescono in terreni contaminati e di prodotti da esse derivati può provocare gli effetti sulla salute sopra menzionati.

3. Le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate devono essere consegnate esclusivamente ai punti di raccolta autorizzati, il cui elenco deve essere disponibile sul sito web di ciascun Ufficio Comunale.

4. Le famiglie svolgono un ruolo importante nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio, delle apparecchiature usate. Svolge inoltre un ruolo fondamentale nel sistema di gestione dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate, grazie alla possibilità di conferimento diretto presso punti di raccolta autorizzati e all'eliminazione di abitudini sociali indesiderate che portano all'abbandono di apparecchiature di scarto in luoghi indesiderati.



Inoltre, restituire le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate al punto di consegna. In caso di consegna all'acquirente di apparecchiature destinate alle famiglie, il distributore è tenuto a ritirare gratuitamente le apparecchiature usate dalle famiglie presso il luogo di consegna delle stesse, a condizione che le apparecchiature usate siano dello stesso tipo e svolgano le stesse funzioni delle apparecchiature fornite.

Gli imballaggi in cartone e i sacchetti in polietilene (PE) devono essere smaltiti negli appositi contenitori destinati alla raccolta differenziata dei rifiuti urbani, conformemente alla loro descrizione. Se nel dispositivo sono presenti batterie, queste devono essere rimosse e portate in un punto di raccolta e smaltimento separato.

Non gettare l'apparecchio nei rifiuti urbani!!

Assistenza Se desideri acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, ti preghiamo di contattare direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.

Bruksanvisning (SV)

ALLMÄNNA SÄKERHETSVILLKOR VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER LÄS NOGA OCH BEVAR FÖR FRAMTIDA REFERENS

1. Innan du använder enheten, läs bruksanvisningen och följ instruktionerna i den. Tillverkaren ansvarar inte för skador som orsakats av användning av enheten i strid med dess avsedda användning eller felaktig användning.
2. Enheten är endast avsedd för hemmabruk. Använd inte för andra ändamål som inte överensstämmer med dess avsedda syfte.
3. Enheten ska endast anslutas till ett jordat uttag med en spänning på 220-240V~ 50-60Hz. För att öka driftsäkerheten, anslut inte flera elektriska enheter till en krets samtidigt.
4. Var särskilt försiktig när du använder enheten när barn är i närheten. Barn ska inte tillåtas leka med apparaten. Låt inte barn eller personer som inte känner till apparaten använda den.
5. **VARNING:** Denna utrustning kan användas av barn över 8 år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller personer som saknar erfarenhet eller kunskap om utrustningen, om de övervakas av en person som ansvarar för deras säkerhet eller om de har fått instruktioner om säker användning av utrustningen och är medvetna om de faror som är involverade. Barn ska inte leka med utrustningen. Rengöring och underhåll av enheten bör inte utföras av barn om de inte är över 8 år och dessa aktiviteter utförs under uppsikt.

6. VARNING: Förvara enheten utom räckhåll för barn.
7. VARNING: Innan du rengör eller tvättar enheten, dra ut nätsladden ur uttaget.
8. VARNING: Felaktig användning av enheten kan resultera i skador, inklusive: såsom skärsår, skavsår eller elektriska stötar.
9. VARNING: Var försiktig vid hantering av skärbladen, vid tömning av behållaren och vid rengöring.
10. VARNING: Koppla alltid ur dokumentförstöraren när den är oöversiktlig och före montering, demontering eller rengöring.
11. VARNING: Stäng av enheten och koppla ur den innan du byter tillbehör eller närmar dig delar som rör sig under användning.
12. När du har slutat använda den, dra ut kontakten ur eluttaget genom att hålla i uttaget med handen. Dra INTE i nätsladden.
13. Sänk inte ner kabeln, kontakten eller hela enheten i vatten eller någon annan vätska. Utsätt inte enheten för väderförhållanden (regn, sol, etc.) och använd den inte i förhållanden med ökad luftfuktighet (badrum, fuktiga campinghus).
14. Kontrollera regelbundet nätsladdens skick. Om nätsladden är skadad bör den bytas ut av en auktoriserad reparationsverkstad för att undvika fara.
15. Använd inte apparaten om nätsladden är skadad, om den har tappats eller skadats på något sätt, eller om den inte fungerar normalt. Reparera inte enheten själv, eftersom det kan leda till elektriska stötar. Ta den skadade enheten till ett auktoriserat serviceställe för inspektion eller reparation. Alla reparationer får endast utföras av auktoriserade serviceställen. Felaktigt utförda reparationer kan utgöra ett allvarligt hot mot användaren.
16. Placera enheten på en sval, stabil, jämn yta, borta från varma köksapparater som: elspis, gasbrännare, etc.
17. Använd inte enheten nära brandfarliga material.
18. Nätsladden får inte hänga över bordets kant eller vidröra heta ytor.
19. Lämna inte enheten ansluten till uttaget utan uppsikt.

20. För att ge ytterligare skydd är det tillrådligt att installera en jordfelsbrytare (RCD) i den elektriska kretsen med en märkström som inte överstiger 30 mA. Kontakta en elektriker i detta avseende.
21. Stoppa inte fingrar eller andra föremål i koppen när enheten är avstängd.
22. Hantera bladen försiktigt för att undvika skador.
23. Var noga med att inte låta långt hår, halsdukar, slipsar etc. hänga över koppen och enhetens arbetsdelar.
24. Av säkerhetsskäl, använd endast originaltillbehör och reservdelar anpassade till en given dokumentförstörarmodell, som säljs av ett auktoriserat servicecenter.
25. När du tar bort tillbehör, hantera knivarna mycket försiktigt: de kan orsaka skador.
26. Tillbehör kan endast bytas när enheten är avstängd. Koppla bort enheten från strömförsörjningen.
27. Lägg inga andra produkter än mat i kvarnskålen. Placera inte varma produkter eller vätskor i skålen.
28. Använd inte apparaten för att krossa is, ben eller andra hårda produkter eller för att mala nötter och kaffe.
29. Se till att kåpan är ordentligt installerad innan du slår på enheten.
30. Apparaten är inte lämplig för att vispa äggvita och knåda deg.
31. Använd inte aggressiva rengöringsmedel för att tvätta höljet, eftersom de kan ta bort grafiska informationssymboler som skalor, markeringar, varningsskyltar etc.
32. Om knivarna blir blockerade, dra alltid ur nätsladden från eluttaget innan du tar bort hindren.
33. Flytta inte enheten under drift.
34. Enheten bör inte fungera längre än 15 sekunder. Efter denna tid, låt dem svalna i 3 minuter.
35. Enheten ska inte fungera om skålen är tom.

A1./A2. - på/av/pulsknapp B. Motor

C. Plastkåpa D. Glasskål

E1. Övre uppsättning blad E2. Nedre uppsättning blad

Viktiga tips:

1. Använd inte enheten kontinuerligt i mer än 15 sekunder. Efter denna tid, låt dem svalna i 3 minuter.
2. Använd inte enheten när glasskålen är tom.
3. Håll inte heta vätskor (över 80°C) i skålen.

INNAN FÖRSTA ANVÄNDNING

Ta bort alla skydds- och förpackningsdelar och tvätta enheten noggrant.

Montera knivarna vid behov.

HUR MAN MONTERAR KLINGARNA

Placera den övre uppsättningen knivar (E1) på stiftet på den nedre uppsättningen knivar (E2).

Vrid försiktigt den övre knivsatsen (E1) medurs tills du hör ett klickljud. För att demontera, vrid den övre knivsatsen (E1) moturs.

OBS: Var särskilt försiktig eftersom hackarbladen är mycket vassa och kan orsaka skador.

ANVÄNDA:

1. Placera glasskålen (D) på en stabil och jämn yta.
 2. Placera bladen (E1 och E2) på stiftet i skålen (D). Tryck försiktigt ner knivarna hela vägen. Håll och vrid för att kontrollera att de är korrekt installerade.
 3. Lägg ingredienserna i skålen (D).
 4. Placera locket (C) på skålen.
 5. Placera motorn (B) på knivaxeln. Vrid för att passa locket (C),
 6. Anslut enheten till ström.
 7. Starta motorn genom att trycka på hastighetsknappen I (A1) eller hastighetsknappen II (A2).
 8. För att stoppa enheten, ta bort fingrarna från den valda hastighetsknappen (A1 eller A2).
- OBS: För bättre hackningsresultat kan du använda pulsmetoden. Håll in hastighetsknappen (A1 eller A2) i två sekunder och släpp sedan knappen. Upprepa vid behov.
9. När du är klar med att använda enheten, koppla ur den genom att dra ut kontakten ur eluttaget. Ta bort motorn (B) och sedan kåpan (C). Ta försiktigt bort knivarna (E1 och E2) från skålen.

VIKTIGT: Placera aldrig knivarna (E1 och E2) på motorn (B) och sedan på skålen (D)!

VIKTIGT: Slå aldrig på enheten utan locket (C)!

OBS: Innan du lägger till ingredienser i skålen, placera alltid bladen (E1 och E2) först.

RENGÖRING:

1. Koppla alltid bort enheten från strömkällan innan rengöring.
2. Tvätta skålen (D), locket (C) och bladen (E1 och E2) i varmt vatten med mildt rengöringsmedel.
3. Torka av enhetens motordel (B) med en fuktig trasa.

OBS: Bladen och glasskålen tål maskindisk.

TEKNISKA DATA:

Strömförsörjning: 220-240V~ 50-60Hz

Effekt: 500W

Maximal effekt: 800W

Kapacitet: 2L

Maximal kontinuerlig drifttid: 15 sekunder

För miljöns skull. Information om avfall från elektrisk och elektronisk utrustning Enligt art. 13 § 1 och 2 § i lagen av den 11 september 2015 om avfall från elektrisk och elektronisk utrustning informerar vi dig om korrekt hantering av avfall från elektrisk och elektronisk utrustning:



1. Det är förbjudet att placera använd elektrisk och elektronisk utrustning tillsammans med annat avfall - detta bekräftas av märkningen "överkorsad soptunna", vilket kräver selektiv insamling av denna typ av avfall.
 2. Elektriska och elektroniska apparater kan innehålla farliga ämnen, blandningar och komponenter som, när de släpps ut i miljön, kan utgöra ett allvarligt hot mot människors och levande organismers hälsa och liv. De kan leda till många hälsoproblem, såsom syn-, hörsel- och talstörningar, de kan också skada njurar, lever och hjärta och orsaka hudsjukdomar. Skadliga ämnen kan också ha en negativ effekt på andnings- och reproduktionssystemen och leda till cancer. Konsumtion av växter som växer på förorenad jord och produkter som härrör från dem kan utgöra en risk för de ovan nämnda hälsoeffekterna.
 3. Avfall från elektrisk och elektronisk utrustning ska endast skickas till auktoriserade insamlingsställen, vars lista ska finnas med på varje kommunkontors webbplats.
 4. Hushållet spelar en viktig roll för att bidra till återanvändning och återvinning, inklusive återvinning, av uttjänt utrustning. Det spelar också en nyckelroll i avfallshanteringssystemet för avfall från elektrisk och elektronisk utrustning på grund av möjligheten att överföra den direkt till auktoriserade insamlingsställen och eliminera oönskade sociala vanor som leder till att avfallsutrustning lämnas på oavsiktliga platser.
- Dessutom** returnera använd elektrisk och elektronisk utrustning på leveransstället. Vid leverans av utrustning avsedd för hushåll till köparen är distributören skyldig att kostnadsfritt hämta begagnad utrustning från hushållen på platsen för utrustningens leverans, förutsatt att den begagnade utrustningen är av samma typ och utfört samma funktioner som den levererade utrustningen.
- Kartongförpackningar och polyetenpåsar (PE) ska kastas i lämpliga behållare avsedda för selektiv insamling av kommunalt avfall enligt deras beskrivning. Om det finns batterier i enheten ska de tas bort och lämnas till en insamlings- och förvaringsplats separat.
- Kasta inte enheten i kommunala avfallscontainrar!!**
- Service** Om du vill köpa reservdelar eller anmäla klagomål, vänligen kontakta säljaren som utfärdade kvittot direkt.

Ръководство за употреба (BG)

ОБЩИ УСЛОВИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ

1. Преди да използвате устройството, прочетете ръководството за потребителя и следвайте инструкциите, съдържащи се в него. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от използване на устройството не по предназначение или неправилна експлоатация.
2. Устройството е само за домашна употреба. Не използвайте за други цели, несъвместими с предназначението му.
3. Устройството трябва да се свързва само към заземен контакт с напрежение 220-240V~ 50-60Hz. За да увеличите безопасността при работа, не свързвайте няколко електрически устройства към една верига едновременно.
4. Бъдете особено внимателни, когато използвате устройството, когато наблизо има деца. Не трябва да се позволява на деца да си играят с уреда. Не позволявайте на деца или лица, които не са запознати с уреда, да го използват.

5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Това оборудване може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности, или хора без опит или познания за оборудването, ако са наблюдавани от лице, отговорно за тяхната безопасност, или ако са били инструктирани за безопасна употреба на оборудването и са наясно с свързаните опасности. Децата не трябва да си играят с оборудването. Почистването и поддръжката на устройството не трябва да се извършват от деца, освен ако не са на възраст над 8 години и тези дейности се извършват под наблюдение.
6. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Пазете устройството далеч от деца.
7. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди да почистите или измиете уреда, изключете захранващия кабел от контакта.
8. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Неправилното използване на устройството може да доведе до наранявания, включително: като порязвания, ожулвания или електрически удар.
9. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Бъдете внимателни, когато боравите с режещите ножове, когато изпразвате контейнера и когато почиствате.
10. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Винаги изключвайте шредера от контакта, когато е без надзор и преди сглобяване, разглобяване или почистване.
11. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Изключете устройството и го извадете от контакта, преди да смените аксесоарите или да се доближите до части, които се движат по време на употреба.
12. Всеки път, когато приключите да го използвате, извадете щепсела от контакта, като го държите с ръка. НЕ дърпайте захранващия кабел.
13. Не потапяйте кабела, щепсела или цялото устройство във вода или друга течност. Не излагайте устройството на атмосферни условия (дъжд, слънце и др.) и не го използвайте в условия на повишена влажност (бани, влажни къмпинг къщи).
14. Периодично проверявайте състоянието на захранващия

- кабел. Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от оторизиран сервиз, за да се избегне опасност.
15. Не използвайте уреда, ако захранващият кабел е повреден или ако е изпуснат или повреден по някакъв начин или не работи нормално. Не ремонтирайте устройството сами, тъй като това може да доведе до токов удар. Занесете повреденото устройство в оторизиран сервиз за проверка или ремонт. Всички ремонти могат да се извършват само от оторизирани сервиси. Неправилно извършените ремонти могат да представляват сериозна заплаха за потребителя.
16. Поставете устройството на хладна, стабилна, равна повърхност, далеч от горещи кухненски уреди като: електрически котлон, газова горелка и др.
17. Не използвайте уреда в близост до запалими материали.
18. Захранващият кабел не трябва да виси над ръба на масата или да докосва горещи повърхности.
19. Не оставяйте уреда включен в контакта без надзор.
20. За да осигурите допълнителна защита, препоръчително е да инсталирате устройство за остатъчен ток (RCD) в електрическата верига с номинален остатъчен ток, който не надвишава 30 mA. В тази връзка, моля, свържете се със специалист електротехник.
21. Не поставяйте пръсти или други предмети в чашата, когато устройството е изключено.
22. Боравете с остриетата внимателно, за да избегнете нараняване.
23. Внимавайте дълги коси, шалове, вратовръзки и др. да не висят над чашата и работните части на уреда.
24. От съображения за безопасност използвайте само оригинални аксесоари и резервни части, адаптирани към даден модел шредер, продавани от оторизиран сервиз.
25. Когато отстранявате аксесоарите, боравете с остриетата много внимателно: те могат да причинят нараняване.

26. Аксесоарите могат да се сменят само когато устройството е изключено. Изключете устройството от захранването.
27. Не поставяйте други продукти освен храна в купата на мелницата. Не поставяйте горещи продукти или течности в купата.
28. Не използвайте уреда за трошене на лед, кости или други твърди продукти или за смилане на ядки и кафе.
29. Уверете се, че капакът е поставен правилно, преди да включите устройството.
30. Уредът не е подходящ за разбиване на белтъци и месене на тесто
31. Не използвайте агресивни препарати за измиване на корпуса, тъй като те могат да премахнат информационни графични символи като скали, маркировки, предупредителни знаци и др.
32. Ако остриетата се блокират, винаги изключвайте захранващия кабел от електрическия контакт, преди да отстраните препятствията.
33. Не местете устройството по време на работа.
34. Устройството не трябва да работи повече от 15 секунди. След това време ги оставете да се охладят за 3 минути.
35. Уредът не трябва да работи, ако купата е празна.

Описание на устройството:

A1./A2. - бутон за включване/изключване/импулс Б. Двигател

С. Пластмасов капак

Г. Стъклена купа

E1. Горен набор от остриета

E2. Долен комплект остриета

Важни съвети:

1. Не използвайте устройството непрекъснато повече от 15 секунди. След това време ги оставете да се охладят за 3 минути.
2. Не използвайте уреда, когато стъклената купа е празна.
3. Не наливайте горещи течности (над 80°C) в купата.

ПРЕДИ ПЪРВА УПОТРЕБА

Отстранете всички защитни и опаковъчни части и измийте старателно устройството.

Сглобете остриетата, ако е необходимо.

КАК ДА СЪБИРАТЕ ОСТРИЕТА

Поставете горния комплект остриета (E1) върху щифта на долния комплект остриета (E2).
Внимателно завъртете горния комплект ножове (E1) по посока на часовниковата стрелка, докато чуете шракаш звук. За да разглобите, завъртете горния комплект ножове (E1) обратно на часовниковата стрелка.
ЗАБЕЛЕЖКА: Бъдете особено внимателни, тъй като остриетата на сатъра са много остри и могат да причинят нараняване.

УПОТРЕБА:

1. Поставете стъклената купа (D) върху стабилна и равна повърхност.
 2. Поставете остриетата (E1 и E2) върху щифта в купата (D). Внимателно натиснете остриетата докрай. Задръжте и завъртете, за да проверите дали са инсталирани правилно.
 3. Поставете съставките в купата (D).
 4. Поставете капака (C) върху купата.
 5. Поставете мотора (B) върху вала на ножа. Завъртете, за да пасне на капака (C),
 6. Свържете устройството към захранването.
 7. Стартирайте двигателя, като натиснете бутона за скорост I (A1) или бутона за скорост II (A2).
 8. За да спрете устройството, махнете пръстите си от избрания бутон за скорост (A1 или A2).
- ЗАБЕЛЕЖКА:** За по-добри резултати от кълчането можете да използвате пулсиращия метод. Натиснете и задръжте бутона за скорост (A1 или A2) за две секунди, след което отпуснете бутона. Повторете при необходимост.
9. Когато приключите с използването на устройството, изключете щепсела, като издърпате щепсела от електрическия контакт. Свалете мотора (B) и след това капака (C). Внимателно отстранете остриетата (E1 и E2) от купата.

ВАЖНО: Никога не поставяйте остриетата (E1 и E2) върху двигателя (B) и след това върху купата (D)!

ВАЖНО: Никога не включвайте устройството без капак (C)!

ЗАБЕЛЕЖКА: Преди да добавите съставки в купата, винаги първо поставяйте остриетата (E1 и E2).

ПОЧИСТВАНЕ:

1. Винаги изключвайте устройството от източника на захранване преди почистване.
2. Измийте купата (D), капака (C) и остриетата (E1 и E2) в топла вода с мек почистващ препарат.
3. Избършете моторната част (B) на устройството с влажна кърпа.

ЗАБЕЛЕЖКА: Остриетата и стъклената купа могат да се мият в съдомиялна машина.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ:

Захранване: 220-240V~ 50-60Hz

Мощност: 500W

Максимална мощност: 800W

Капацитет: 2L

Максимално време за непрекъсната работа: 15 секунди

В името на околната среда. Информация за отпадъци от електрическо и електронно оборудване На основание чл. 13 раздел 1 и раздел 2 от Закона от 11 септември 2015 г. относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване, ви информираме за правилното третиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване:

1. Забранява се изхвърлянето на употребявано електрическо и електронно оборудване заедно с други отпадъци – това се потвърждава от маркировката „защитено кошче“, което изисква селективно събиране на този вид отпадъци.
2. Електрическите и електронните устройства могат да съдържат опасни вещества, смеси и компоненти, които при изпускане в околната среда могат да предизвикат сериозна заплаха за здравето и живота на хората и живите организми. Те могат да доведат до множество здравословни заболявания, като нарушения на зрението, слуха и говора, могат също да увредят бъбреците, черния дроб и сърцето и да причинят кожни заболявания. Вредните вещества също могат да имат неблагоприятно въздействие върху дихателната и репродуктивната система и да доведат до рак. Консумацията на растения, растящи върху замърсена почва и продукти, получени от тях, може да представлява риск за гореспомнатите ефекти върху здравето.
3. Отпадъчното електрическо и електронно оборудване трябва да се изпраща само до оторизирани пунктове за събиране, чийто списък трябва да бъде включен на уебсайта на всяка общинска служба.
4. Домакинството играе важна роля като допринася за повторната употреба и оползотворяването, включително рециклирането, на отпадъчното оборудване. Той също така играе ключова роля в системата за управление на отпадъци от използвано електрическо и електронно оборудване поради възможността за директното му прехвърляне в оторизирани пунктове за събиране и премахване на нежелани социални навици, които водят до оставяне на отпадъци от използвано оборудване на непредвидени места.

В допълнение, върнете използваното електрическо и електронно оборудване на мястото на доставка. При доставка на оборудване, предназначено за домакинствата, на купувача, дистрибуторът е длъжен да събира използваното оборудване от домакинствата безплатно на мястото на доставка на оборудването, при условие че използваното оборудване е от същия тип и изпълнява същите функции като доставеното оборудване.

Картонените опаковки и полиетиленовите (PE) чували са се изхвърлят в подходящи контейнери, предназначени за селективно събиране на битови отпадъци, съгласно описания им. Ако в устройството има батерии, те трябва да бъдат извадени и изхвърлени отделно в пункт за събиране и съхранение.



Brugsanvisning (DA)

GENERELLE SIKKERHEDSBETINGELSER VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER LÆS OMHYGGELIGT OG OPBEVAR TIL FREMTIDIG REFERENCE

1. Inden du bruger enheden, skal du læse brugervejledningen og følge instruktionerne deri. Producenten er ikke ansvarlig for skader forårsaget af brug af enheden i strid med dens tilsigtede brug eller forkert betjening.
2. Enheden er kun til hjemmebrug. Må ikke bruges til andre formål, der er uforenelige med dets tilsigtede formål.
3. Enheden må kun tilsluttes en jordet stikkontakt med en spænding på 220-240V~ 50-60Hz. For at øge driftssikkerheden må du ikke tilslutte flere elektriske enheder til et kredsløb på samme tid.
4. Vær særlig forsigtig, når du bruger enheden, når børn er i nærheden. Børn bør ikke have lov til at lege med apparatet. Lad ikke børn eller personer, der ikke er bekendt med apparatet, bruge det.
5. ADVARSEL: Dette udstyr kan bruges af børn over 8 år og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller personer, der mangler erfaring eller kendskab til udstyret, hvis de er under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, eller hvis de har fået instruktioner om sikker brug af udstyret og er klar over de farer, der er forbundet med det. Børn bør ikke lege med udstyret. Rengøring og vedligeholdelse af enheden bør ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år, og disse aktiviteter udføres under opsyn.
6. ADVARSEL: Opbevar enheden utilgængeligt for børn.

7. ADVARSEL: Før du rengør eller vasker enheden, skal du tage netledningen ud af stikkontakten.
8. ADVARSEL: Forkert brug af enheden kan resultere i skader, herunder: såsom snitsår, hudafskrabninger eller elektrisk stød.
9. ADVARSEL: Vær forsigtig ved håndtering af skæreknivene, ved tømning af beholderen og ved rengøring.
10. ADVARSEL: Tag altid stikket ud af makulatoren, når den er uden opsyn og før montering, adskillelse eller rengøring.
11. ADVARSEL: Sluk for enheden, og tag stikket ud, før du udskifter tilbehør eller nærmer dig dele, der bevæger sig under brug.
12. Når du er færdig med at bruge den, skal du tage stikket ud af stikkontakten ved at holde i stikkontakten med hånden. Træk IKKE i strømledningen.
13. Nedsænk ikke kablet, stikket eller hele enheden i vand eller anden væske. Udsæt ikke enheden for vejrforhold (regn, sol osv.) og brug den ikke under forhold med øget luftfugtighed (badeværelser, fugtige campinghuse).
14. Kontroller jævnligt strømkablets tilstand. Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af et autoriseret reparationsværksted for at undgå fare.
15. Brug ikke apparatet, hvis netledningen er beskadiget, hvis det er blevet tabt eller beskadiget på nogen måde, eller hvis det ikke fungerer normalt. Reparer ikke enheden selv, da dette kan resultere i elektrisk stød. Tag den beskadigede enhed til et autoriseret servicesteds til inspektion eller reparation. Alle reparationer må kun udføres af autoriserede servicesteder. Ukorrekt udførte reparationer kan udgøre en alvorlig trussel for brugeren.
16. Placer enheden på en kølig, stabil, jævn overflade, væk fra varme køkkenapparater såsom: elektrisk komfur, gasbrænder osv.
17. Brug ikke enheden i nærheden af brændbare materialer.
18. Strømkablet må ikke hænge ud over bordets kant eller røre ved varme overflader.

19. Efterlad ikke enheden sat i stikkontakten uden opsyn.
20. For at yde yderligere beskyttelse anbefales det at installere en reststrømsenhed (RCD) i det elektriske kredsløb med en nominel reststrøm, der ikke overstiger 30 mA. Kontakt i den forbindelse en elektriker.
21. Stik ikke fingre eller andre genstande i koppen, når enheden er slukket.
22. Håndter knivene forsigtigt for at undgå skader.
23. Pas på ikke at lade langt hår, tørklæder, slips osv. hænge over koppen og apparatets arbejdsdele.
24. Brug af sikkerhedsmæssige årsager kun originalt tilbehør og reservedele, der er tilpasset en given makuleringsmaskine, som sælges af et autoriseret servicecenter.
25. Når du fjerner tilbehør, skal du håndtere knivene meget forsigtigt: de kan forårsage skade.
26. Tilbehør kan kun ændres, når enheden er slukket. Afbryd enheden fra strømforsyningen.
27. Læg ikke andre produkter end mad i kværnskålen. Anbring ikke varme produkter eller væsker i skålen.
28. Brug ikke apparatet til at knuse is, ben eller andre hårde produkter eller til at male nødder og kaffe.
29. Sørg for, at dækslet er korrekt installeret, før du tænder for enheden.
30. Apparatet er ikke egnet til at piske æggehvider og ælte dej
31. Brug ikke aggressive rengøringsmidler til at vaske huset, da de kan fjerne informationsgrafiske symboler såsom skalaer, markeringer, advarselsskilte osv.
32. Hvis knivene bliver blokeret, skal du altid tage netledningen ud af stikkontakten, før du fjerner forhindringerne.
33. Flyt ikke enheden under drift.
34. Enheden bør ikke fungere i mere end 15 sekunder. Efter denne tid, lad dem køle af i 3 minutter.
35. Enheden bør ikke fungere, hvis skålen er tom.

Enhedsbeskrivelse:

A1./A2. - tænd/sluk/puls knap B. Motor

C. Plastdæksel D. Glasskål

E1. Øverste sæt knive E2. Nederste sæt knive

Vigtige tips:

1. Brug ikke enheden kontinuerligt i mere end 15 sekunder. Efter denne tid, lad dem køle af i 3 minutter.
2. Brug ikke enheden, når glasskålen er tom.
3. Hæld ikke varme væsker (over 80°C) i skålen.

FØR FØRSTE BRUG

Fjern alle beskyttelses- og emballagedele og vask enheden grundigt.

Saml om nødvendigt knivene.

SÅDAN SAMLER MAN KNIVENE

Placer det øverste sæt knive (E1) på stiftene af det nederste sæt knive (E2).

Drej forsigtigt det øverste knivsæt (E1) med uret, indtil du hører en kliklyd. Drej det øverste knivsæt (E1) mod uret for at skille det ad.

BEMÆRK: Vær særlig forsigtig, da snittebladene er meget skarpe og kan forårsage skade.

BRUGE:

1. Stil glasskålen (D) på en stabil og jævn overflade.
2. Placer knivene (E1 og E2) på stiftene i skålen (D). Tryk forsigtigt knivene helt ned. Hold og drej for at kontrollere, at de er installeret korrekt.
3. Kom ingredienserne i skålen (D).
4. Sæt låget (C) på skålen.
5. Placer motoren (B) på knivakslen. Drej for at passe til dækslet (C),
6. Slut enheden til strøm.
7. Start motoren ved at trykke på hastighedsknappen I (A1) eller hastighedsknappen II (A2).
8. For at stoppe enheden skal du fjerne fingrene fra den valgte hastighedsknap (A1 eller A2).

BEMÆRK: For bedre hakkeresultater kan du bruge pulseringsmetoden. Tryk og hold hastighedsknappen (A1 eller A2) nede i to sekunder, og slip derefter knappen. Gentag efter behov.

9. Når du er færdig med at bruge enheden, skal du tage stikket ud af stikkontakten ved at trække stikket ud af stikkontakten. Fjern motoren (B) og derefter dækslet (C). Fjern forsigtigt knivene (E1 og E2) fra skålen.

VIGTIGT: Placer aldrig knivene (E1 og E2) på motoren (B) og derefter på skålen (D)!

VIGTIGT: Tænd aldrig enheden uden dækslet (C)!

BEMÆRK: For du tilføjer ingredienser til skålen, skal du altid placere knivene (E1 og E2) først.

RENSNING:

1. Afbryd altid enheden fra strømkilden før rengøring.
2. Vask skålen (D), låget (C) og knivene (E1 og E2) i varmt vand med et mildt rengøringsmiddel.
3. Tør motordelen (B) af enheden af med en fugtig klud.

BEMÆRK: Bladene og glasskålen tåler opvaskemaskine.

TEKNISKE DATA:

Strømforsyning: 220-240V~ 50-60Hz

Effekt: 500W

Maksimal effekt: 800W

Kapacitet: 2L

Maksimal kontinuerlig driftstid: 15 sekunder

For miljøets skyld. Oplysninger om affald af elektrisk og elektronisk udstyr I henhold til art. 13 § 1 og § 2 i lov af 11. september 2015 om affald af elektrisk og elektronisk udstyr, informerer vi dig om korrekt behandling af affald af elektrisk og elektronisk udstyr:

1. Det er forbudt at placere brugt elektrisk og elektronisk udstyr sammen med andet affald - dette bekræftes af "overstreget skraldespand", som kræver selektiv indsamling af denne type affald.
 2. Elektriske og elektroniske apparater kan indeholde farlige stoffer, blandinger og komponenter, som, når de frigives til miljøet, kan udgøre en alvorlig trussel mod menneskers og levende organismers sundhed og liv. De kan føre til adskillige sundhedsmæssige lidelser, såsom syn, hørelse og taleforstyrrelser, de kan også skade nyrer, lever og hjerte og forårsage hudsygdomme. Skadelige stoffer kan også have en negativ indvirkning på åndedræts- og reproduktionssystemerne og føre til kræft. Indtagelse af planter, der vokser på forurenede jord, og produkter afledt heraf, kan udgøre en risiko for de ovennævnte sundhedseffekter.
 3. Affald af elektrisk og elektronisk udstyr bør kun sendes til autoriserede indsamlingssteder, hvis liste bør findes på hvert kommunekontors hjemmeside.
 4. Husholdningen spiller en vigtig rolle i at bidrage til genbrug og nyttiggørelse, herunder genanvendelse, af affaldet udstyr. Det spiller også en nøglerolle i affaldshåndteringssystemet for affald af elektrisk og elektronisk udstyr på grund af muligheden for at overføre det direkte til autoriserede indsamlingssteder og eliminere uønskede sociale vaner, der resulterer i at efterlade affaldsudstyr på utilsigtede steder.
- Derudover** returneres brugt elektrisk og elektronisk udstyr på leveringsstedet. Ved levering af udstyr beregnet til husholdninger til køber er distributoren forpligtet til vederlagsfrit at afhente brugt materiel hos husstandene på udstyrets leveringssted, forudsat at det brugte materiel er af samme type og har udført samme funktioner som det leverede materiel.
- Papemballage og polyethylen (PE) poser skal smides i passende beholdere beregnet til selektiv indsamling af kommunalt affald i overensstemmelse med deres beskrivelse. Hvis der er batterier i enheden, skal de fjernes og bortskaffes separat på et indsamlings- og opbevaringssted.

Smid ikke enheden i kommunalt affaldsbeholdere!

Service Hvis du ønsker at købe reservedele eller indberette klager, bedes du kontakte sælgeren, som har udstedt kvitteringen, direkte.



Používateľská príručka (SK)

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY POZORNE ČÍTAJTE A UCHOVÁVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE

1. Pred použitím zariadenia si prečítajte návod na použitie a postupujte podľa pokynov v ňom uvedených. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené používaním zariadenia v rozpore s jeho určením alebo nesprávnou obsluhou.
2. Zariadenie je určené len na domáce použitie. Nepoužívajte na žiadne iné účely, ktoré nie sú v súlade s určeným účelom.
3. Zariadenie by malo byť pripojené len do uzemnenej zásuvky s napätím 220-240V~ 50-60Hz. Pre zvýšenie prevádzkovej bezpečnosti nepripájajte do jedného okruhu viacero elektrických zariadení súčasne.
4. Buďte obzvlášť opatrní pri používaní zariadenia, keď sú v blízkosti deti. Deťom by sa nemalo dovoliť hrať sa so spotrebičom. Nedovoľte deťom alebo osobám, ktoré nie sú oboznámené s prístrojom, aby ho používali.
5. UPOZORNENIE: Toto zariadenie môžu používať deti staršie

ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo osoby, ktoré nemajú skúsenosti alebo znalosti o zariadení, ak sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo ak im boli poskytnuté pokyny na bezpečné používanie zariadenia a sú si vedomé nebezpečenstiev, ktoré s tým súvisia. Deti by sa nemali hrať so zariadením. Čistenie a údržbu zariadenia by nemali vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a tieto činnosti nie sú vykonávané pod dohľadom.

6. UPOZORNENIE: Prístroj uchovávajte mimo dosahu detí.

7. UPOZORNENIE: Pred čistením alebo umývaním zariadenia vytiahnite napájací kábel zo zásuvky.

8. VAROVANIE: Nesprávne používanie zariadenia môže mať za následok zranenia, vrátane: porezania, odrenín alebo úrazu elektrickým prúdom.

9. VAROVANIE: Buďte opatrní pri manipulácii s rezacími nožmi, pri vyprázdňovaní nádoby a pri čistení.

10. VAROVANIE: Vždy odpojte skartovačku, keď je bez dozoru a pred montážou, demontážou alebo čistením.

11. VAROVANIE: Pred výmenou príslušenstva alebo pred približovaním sa k častiam, ktoré sa počas používania pohybujú, vypnite zariadenie a odpojte ho zo siete.

12. Vždy, keď ju prestanete používať, vytiahnite zástrčku zo zásuvky tak, že ju budete držať rukou. NEŤAHAJTE za napájací kábel.

13. Kábel, zástrčku ani celé zariadenie neponárajte do vody ani inej tekutiny. Nevystavujte zariadenie poveternostným vplyvom (dážď, slnko a pod.) ani ho nepoužívajte v podmienkach zvýšenej vlhkosti (kúpeľne, vlhké kempingy).

14. Pravidelne kontrolujte stav napájacieho kábla. Ak je napájací kábel poškodený, mal by byť vymenený v autorizovanom servise, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

15. Spotrebič nepoužívajte, ak je poškodený napájací kábel, ak spadol alebo je akýmkoľvek spôsobom poškodený, alebo ak

nefunguje normálne. Neopravujte zariadenie sami, pretože to môže viesť k úrazu elektrickým prúdom. Odneste poškodené zariadenie do autorizovaného servisu na kontrolu alebo opravu. Všetky opravy môžu vykonávať iba autorizované servisné strediská. Nesprávne vykonané opravy môžu predstavovať vážnu hrozbu pre používateľa.

16. Umiestnite zariadenie na chladný, stabilný, rovný povrch, ďaleko od horúcich kuchynských spotrebičov, ako sú: elektrický sporák, plynový horák atď.

17. Zariadenie nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov.

18. Napájací kábel nesmie visieť cez okraj stola ani sa dotýkať horúcich povrchov.

19. Nenechávajte zariadenie zapojené do zásuvky bez dozoru.

20. Na zabezpečenie dodatočnej ochrany sa odporúča inštalovať prúdový chránič (RCD) do elektrického obvodu s menovitým zvyškovým prúdom nepresahujúcim 30 mA. V tejto súvislosti sa obráťte na špecializovaného elektrikára.

21. Nevkladajte prsty ani žiadne iné predmety do pohára, keď je prístroj vypnutý.

22. S čepeľami manipulujte opatrne, aby ste sa neporanili.

23. Dávajte pozor, aby cez pohár a pracovné časti prístroja neviseli dlhé vlasy, šatky, kravaty atď.

24. Z bezpečnostných dôvodov používajte iba originálne príslušenstvo a náhradné diely prispôbené danému modelu skartovačky, ktoré predáva autorizovaný servis.

25. Pri odstraňovaní príslušenstva manipulujte s čepeľami veľmi opatrne: môžu spôsobiť zranenie.

26. Príslušenstvo je možné meniť len vtedy, keď je zariadenie vypnuté. Odpojte zariadenie od napájania.

27. Do misky mlynčeka nedávajte žiadne iné produkty okrem potravín. Do misky nedávajte horúce produkty ani tekutiny.

28. Spotrebič nepoužívajte na drvenie ľadu, kostí alebo iných tvrdých produktov ani na mletie orechov a kávy.

29. Pred zapnutím zariadenia skontrolujte, či je kryt správne nainštalovaný.
30. Prístroj nie je vhodný na šľahanie vaječných bielkov a miesenie cesta
31. Na umývanie krytu nepoužívajte agresívne čistiacie prostriedky, pretože môžu odstrániť informačné grafické symboly, ako sú stupnice, značky, výstražné značky atď.
32. Ak sa čepele zablokujú, pred odstránením prekážok vždy odpojte napájací kábel z elektrickej zásuvky.
33. Počas prevádzky zariadením nehýbte.
34. Zariadenie by nemalo fungovať dlhšie ako 15 sekúnd. Po uplynutí tejto doby ich nechajte 3 minúty vychladnúť.
35. Zariadenie by nemalo fungovať, ak je misa prázdna.

Popis zariadenia:

A1./A2. - tlačidlo zapnutia / vypnutia / pulzu B. Motor

C. Plastový kryt

D. Sklenená misa

E1. Horná sada nožov

E2. Spodná sada nožov

Dôležité tipy:

1. Zariadenie nepoužívajte nepretržite dlhšie ako 15 sekúnd. Po uplynutí tejto doby ich nechajte 3 minúty vychladnúť.
2. Zariadenie nepoužívajte, keď je sklenená misa prázdna.
3. Do misky nelejte horúce tekutiny (nad 80°C).

PRED PRVÝM POUŽITÍM

Odstráňte všetky ochranné a obalové časti a prístroj dôkladne umyte.

V prípade potreby namontujte nože.

AKO ZOSTAVIŤ NOŽE

Umiestnite hornú sadu nožov (E1) na kolík spodnej sady nožov (E2).

Opatrne otáčajte hornou súpravou nožov (E1) v smere hodinových ručičiek, kým nezačujete cvaknutie. Pri demontáži otočte hornú súpravu nožov (E1) proti smeru hodinových ručičiek.

POZNÁMKA: Buďte obzvlášť opatrní, pretože nože sekačky sú veľmi ostré a môžu spôsobiť zranenie.

POUŽITIE:

1. Sklenenú misu (D) položte na stabilný a rovný povrch.
2. Umiestnite čepele (E1 a E2) na kolík v miske (D). Opatrne stlačte čepele úplne nadol. Podržte a otočte, aby ste skontrolovali, či sú nainštalované správne.
3. Vložte ingrediencie do misky (D).
4. Umiestnite kryt (C) na misu.
5. Umiestnite motor (B) na hriadeľ čepele. Otočte, aby sa nasadil kryt (C).
6. Pripojte zariadenie k napájaniu.
7. Naštartujte motor stlačením tlačidla rýchlosti I (A1) alebo tlačidla rýchlosti II (A2).
8. Ak chcete zariadenie zastaviť, odstráňte prsty z vybraného tlačidla rýchlosti (A1 alebo A2).

POZNÁMKA: Pre lepšie výsledky sekania môžete použiť pulznú metódu. Stlačte a podržte tlačidlo rýchlosti (A1

alebo A2) na dve sekundy a potom tlačidlo uvoľnite. Opakujte podľa potreby.

9. Keď skončíte s používaním zariadenia, odpojte ho vytiahnutím zástrčky z elektrickej zásuvky. Odstráňte motor (B) a potom kryt (C). Opatrne vyberte čepele (E1 a E2) z misky.

DÔLEŽITÉ: Nikdy neumiestňujte nože (E1 a E2) na motor (B) a potom na misu (D)!

DÔLEŽITÉ: Nikdy nezapínajte zariadenie bez krytu (C)!

POZNÁMKA: Pred pridaním prísad do misy vždy najskôr umiestnite čepele (E1 a E2).

ČISTENIE:

1. Pred čistením zariadenie vždy odpojte od zdroja napájania.

2. Umyte nádobu (D), veko (C) a čepele (E1 a E2) v teplej vode s jemným čistiacim prostriedkom.

3. Motorovú časť (B) zariadenia utrite vlhkou handričkou.

POZNÁMKA: Čepele a sklenená misa sú vhodné do umývačky riadu.

TECHNICKÉ ÚDAJE:

Napájanie: 220-240V~ 50-60Hz

Výkon: 500W

Maximálny výkon: 800W

Kapacita: 2L

Maximálny čas nepretržitej prevádzky: 15 sekúnd

V záujme životného prostredia. Informácie o odpade z elektrických a elektronických zariadení Podľa čl. 13 ods. 1 a ods. 2 zákona z 11. septembra 2015 o odpade z elektrických a elektronických zariadení Vás informujeme o správnom nakladaní s odpadom z elektrických a elektronických zariadení:

1. Použitú elektrozariadenia je zakázané ukladať spolu s ostatným odpadom – potvrdzuje to označenie „preškrtnutá nádoba“, ktorá vyžaduje triedený zber tohto druhu odpadu.

2. Elektrické a elektronické zariadenia môžu obsahovať nebezpečné látky, zmesi a komponenty, ktoré po uvoľnení do životného prostredia môžu spôsobiť vážne ohrozenie zdravia a života ľudí a živých organizmov. Môžu viesť k mnohým zdravotným neduhom, ako sú poruchy zraku, sluchu a reči, môžu tiež poškodiť obličky, pečeň a srdce a spôsobiť kožné ochorenia. Škodlivé látky môžu mať tiež nepriaznivý vplyv na dýchací a reprodukčný systém a viesť k rakovine. Konzumácia rastlín rastúcich na kontaminovanej pôde a produktov z nich môže predstavovať riziko pre vyššie uvedené zdravotné účinky.

3. Odpad z elektrických a elektronických zariadení by sa mal posilať len na autorizované zberné miesta, ktorých zoznam by mal byť uvedený na webovej stránke každého obecného úradu.

4. Domácnosť zohráva dôležitú úlohu v prispievaní k opätovnému používaniu a zhodnocovaniu vrátane recyklácie odpadových zariadení.

Taktiež zohráva kľúčovú úlohu v systéme odpadového hospodárstva s odpadom z elektrozariadení vďaka možnosti jeho odovzdania priamo do autorizovaných zberných a odbúravacích miest, ktoré vedú k ponechaniu odpadových zariadení na neúmyselných miestach.

Okrem toho vráťte použité elektrické a elektronické zariadenia v mieste dodania. Pri dodaní zariadenia určeného pre domácnosť kupujúcemu je distribútor povinný bezplatne prevziať použité zariadenie z domácnosti v mieste dodania zariadenia za predpokladu, že použité zariadenie je rovnakého typu a plní rovnaké funkcie ako dodané zariadenie.

Kartónové obaly a polyetylénové (PE) vrecia vhadzujte do vhodných nádob určených na triedený zber komunálneho odpadu podľa ich popisu. Ak sú v zariadení batérie, mali by sa vybrať a zlikvidovať oddelene na zbernom a skladovacom mieste.

Zariadenie nevyhadzujte do nádob na komunálny odpad!!

Servis Ak si želáte zakúpiť náhradné diely alebo nahlásiť akúkoľvek reklamáciu, kontaktujte priamo predajcu, ktorý vystavil účtenku.



Korisnički priručnik (BS)

OPĆI USLOVI SIGURNOSTI VAŽNE SIGURNOSNE UPUTSTVA PAŽLJIVO PROČITAJTE I ZAČUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE

1. Prije korištenja uređaja pročitajte korisnički priručnik i slijedite upute sadržane u njemu. Proizvođač nije odgovoran za štetu uzrokovanu upotrebom uređaja suprotno njegovoj namjeni ili

nepravilnim radom.

2. Uređaj je samo za kućnu upotrebu. Nemojte koristiti u bilo koje druge svrhe koje nisu u skladu s njegovom namjenom.

3. Uređaj treba priključiti samo na uzemljenu utičnicu napona 220-240V~ 50-60Hz. Da biste povećali sigurnost u radu, nemojte istovremeno spajati više električnih uređaja na jedno kolo.

4. Budite posebno oprezni kada koristite uređaj kada su djeca u blizini. Djeci ne bi trebalo dozvoliti da se igraju s uređajem. Nemojte dozvoliti djeci ili osobama koje nisu upoznate s uređajem da ga koriste.

5. UPOZORENJE: Ovu opremu mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe koje nemaju iskustva ili znanja o opremi, ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili ako su dobili upute o sigurnom korištenju opreme i svjesni su opasnosti. Deca ne bi trebalo da se igraju sa opremom. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca osim ako nisu starija od 8 godina i te aktivnosti se obavljaju pod nadzorom.

6. UPOZORENJE: Držite uređaj van domašaja djece.

7. UPOZORENJE: Prije čišćenja ili pranja uređaja, izvucite kabel za napajanje iz utičnice.

8. UPOZORENJE: Nepravilna upotreba uređaja može dovesti do ozljeda, uključujući: posjekotine, ogrebotine ili strujni udar.

9. UPOZORENJE: Budite pažljivi pri rukovanju noževima za rezanje, prilikom praznjenja posude i prilikom čišćenja.

10. UPOZORENJE: Uvek isključite rezač iz struje kada nemate nadzora i pre sastavljanja, rastavljanja ili čišćenja.

11. UPOZORENJE: Isključite uređaj i izvucite ga iz utičnice prije zamjene pribora ili približavanja dijelovima koji se pomiču tokom upotrebe.

12. Kad god završite sa upotrebom, izvadite utikač iz utičnice držeći utičnicu rukom. NEMOJTE vući kabl za napajanje.

13. Ne uranjajte kabel, utikač ili cijeli uređaj u vodu ili bilo koju

drugu tekućinu. Ne izlažite uređaj vremenskim uslovima (kiša, sunce, itd.) niti ga koristite u uslovima povećane vlažnosti (kupaćica, vlažne kamp kućice).

14. Povremeno proveravajte stanje kabla za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, treba ga zamijeniti u ovlaštenom servisu kako bi se izbjegla opasnost.

15. Nemojte koristiti uređaj ako je kabl za napajanje oštećen, ako je pao ili na bilo koji način oštećen, ili ako ne radi normalno. Nemojte sami popravljati uređaj jer to može dovesti do strujnog udara.

Odnosite oštećeni uređaj u ovlašteni servis na pregled ili popravku. Sve popravke smiju obavljati samo ovlašteni servisi. Nepravilno obavljene popravke mogu predstavljati ozbiljnu opasnost za korisnika.

16. Postavite uređaj na hladnu, stabilnu, ravnu površinu, dalje od vrućih kuhinjskih aparata kao što su: električni šporet, plinski plamenik itd.

17. Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala.

18. Kabl za napajanje ne smije visjeti preko ivice stola ili dodirivati vruće površine.

19. Ne ostavljajte uređaj uključen u utičnicu bez nadzora.

20. Da bi se osigurala dodatna zaštita, preporučljivo je da se u električno kolo ugradi zaštitni uređaj (RCD) sa nazivnom rezidualnom strujom koja ne prelazi 30 mA. U tom smislu, obratite se stručnom električaru.

21. Nemojte stavljati prste ili bilo koje druge predmete u šolju kada je uređaj isključen.

22. Pažljivo rukujte oštricama kako biste izbjegli ozljede.

23. Pazite da duga kosa, šalovi, kravate itd. ne vise preko šolje i radnih delova uređaja.

24. Iz sigurnosnih razloga koristite samo originalne dodatke i rezervne dijelove prilagođene datom modelu drobilice, koje prodaje ovlašteni servis.

25. Prilikom uklanjanja pribora, pažljivo rukujte oštricama: mogu

uzrokovati ozljede.

26. Dodatna oprema se može mijenjati samo kada je uređaj isključen. Isključite uređaj iz napajanja.

27. U posudu za mljevenje nemojte stavljati nikakve druge proizvode osim hrane. Ne stavljajte vruće proizvode ili tečnosti u posudu.

28. Nemojte koristiti uređaj za drobljenje leda, kostiju ili drugih tvrdih proizvoda ili za mljevenje orašastih plodova i kafe.

29. Uverite se da je poklopac pravilno postavljen pre nego što uključite uređaj.

30. Uređaj nije pogodan za mućenje belanaca i mesenje testa

31. Nemojte koristiti agresivne deterdžente za pranje kućišta, jer oni mogu ukloniti informativne grafičke simbole kao što su vage, oznake, znakovi upozorenja itd.

32. Ako se oštrice začepu, uvijek izvucite kabel za napajanje iz električne utičnice prije uklanjanja prepreka.

33. Ne pomerajte uređaj tokom rada.

34. Uređaj ne bi trebao raditi duže od 15 sekundi. Nakon ovog vremena ostavite ih da se ohlade 3 minute.

35. Uređaj ne bi trebao raditi ako je posuda prazna.

Opis uređaja:

A1./A2. - dugme za uključivanje/isključivanje/pulsiranje B. Motor

C. Plastični poklopac

D. Staklena posuda

E1. Gornji set oštrica

E2. Donji set oštrica

Važni savjeti:

1. Ne koristite uređaj neprekidno duže od 15 sekundi. Nakon ovog vremena ostavite ih da se ohlade 3 minute.
2. Nemojte koristiti uređaj kada je staklena posuda prazna.
3. Ne sipajte vruće tečnosti (iznad 80°C) u posudu.

PRIJE PRVE UPOTREBE

Uklonite sve dijelove zaštite i ambalaže i dobro operite uređaj.

Po potrebi sastavite noževe.

KAKO SASTAVITI LOČICE

Postavite gornji set oštrica (E1) na iglu donjeg kompleta noževa (E2).

Pažljivo okrenite gornji set noževa (E1) u smjeru kazaljke na satu dok ne čujete škljocaj. Za rastavljanje, okrenite gornji set noževa (E1) u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.

NAPOMENA: Budite posebno oprezni jer su oštrice sjeckalice vrlo oštre i mogu uzrokovati ozljede.

UPOTREBA:

1. Stavite staklenu posudu (D) na stabilnu i ravnu površinu.
2. Postavite oštrice (E1 i E2) na iglu u posudi (D). Pažljivo pritisnite oštrice do kraja. Držite i okrenite kako biste provjerili jesu li ispravno instalirani.
3. Stavite sastojke u posudu (D).
4. Postavite poklopac (C) na posudu.
5. Postavite motor (B) na osovinu noža. Okrenite da odgovara poklopcu (C),
6. Priključite uređaj na napajanje.
7. Pokrenite motor pritiskom na dugme za brzinu I (A1) ili dugme za brzinu II (A2).
8. Da biste zaustavili uređaj, uklonite prste sa odabranog dugmeta za brzinu (A1 ili A2).

NAPOMENA: Za bolje rezultate seckanja možete koristiti metodu pulsiranja. Pritisnite i držite dugme za brzinu (A1 ili A2) dve sekunde, a zatim otpustite dugme. Ponovite po potrebi.

9. Kada završite s korištenjem uređaja, isključite ga izvlačenjem utikača iz električne utičnice. Skinite motor (B), a zatim poklopac (C). Pažljivo izvadite oštrice (E1 i E2) iz posude.

VAŽNO: Nikada ne stavljajte oštrice (E1 i E2) na motor (B), a zatim na posudu (D)!

VAŽNO: Nikada nemojte uključivati uređaj bez poklopca (C)!

NAPOMENA: Pre nego što dodate sastojke u posudu, uvek prvo postavite sečiva (E1 i E2).

ČIŠĆENJE:

1. Uvijek isključite uređaj iz izvora napajanja prije čišćenja.
2. Operite posudu (D), poklopac (C) i oštrice (E1 i E2) u toploj vodi sa blagim deterdžentom.
3. Obrišite motorni dio (B) uređaja vlažnom krpom.

NAPOMENA: Oštrice i staklena posuda mogu se prati u mašini za sudove.

TEHNIČKI PODACI:

Napajanje: 220-240V~ 50-60Hz

Snaga: 500W

Maksimalna snaga: 800W

Kapacitet: 2L

Maksimalno vrijeme neprekidnog rada: 15 sekundi

Zbog zaštite životne sredine. Podaci o otpadnoj električnoj i elektronskoj opremi Shodno čl. 13 stav 1 i član 2 Zakona od 11. septembra 2015. o otpadu električne i elektronske opreme, obavještavamo vas o pravilnom tretmanu otpadne električne i elektronske opreme:

1. Zabranjeno je odlaganje korišćene električne i elektronske opreme zajedno sa drugim otpadom - to potvrđuje i oznaka "precrтана kanta" koja zahteva selektivno prikupljanje ove vrste otpada.

2. Električni i elektronski uređaji mogu sadržavati opasne tvari, mješavine i komponente koje, kada se ispuste u životnu sredinu, mogu izazvati ozbiljnu prijetnju zdravlju i životu ljudi i živih organizama. Mogu dovesti do brojnih zdravstvenih tegoba, kao što su poremećaji vida, sluha i govora, mogu oštetiti bubrege, jetru i srce te uzrokovati kožna oboljenja. Štetne tvari također mogu negativno utjecati na respiratorni i reproduktivni sistem i dovesti do raka. Konzumacija biljaka koje rastu na kontaminiranom tlu i proizvoda dobijenih od njih može predstavljati rizik za gore navedene zdravstvene efekte.

3. Otpadnu električnu i elektronsku opremu treba slati samo na ovlaštene sabirne tačke, čiji spisak treba da bude uključen na internet stranici svake komunalne kancelarije.

4. Domaćinstvo igra važnu ulogu u doprinosu ponovnoj upotrebi i uporabi, uključujući reciklažu, otpadne opreme. Takođe ima ključnu ulogu u sistemu upravljanja otpadom od otpadne električne i elektronske opreme zbog mogućnosti direktnog prenosa na ovlašćena sabirna mesta i eliminisanja nepoželjnih društvenih navika koje rezultiraju ostavljanjem otpadne opreme na nenamjenskim mestima.

Osim toga, vratite korišćenu električnu i elektronsku opremu na mjestu isporuke. Prilikom isporuke opreme namenjene za domaћinstvo kupcu, distributer je dužan da besplatno preuzme polovnu opremu iz domaћinstava na mestu isporuke opreme, pod uslovom da je korišćena oprema iste vrste i da obavlja iste funkcije kao isporučena oprema.

Kartonsku ambalažu i polietilenske (PE) kese baciti u odgovarajuće kontejnere za selektivno sakupljanje komunalnog otpada u skladu sa njihovim opisom. Ako u uređaju postoje baterije, treba ih ukloniti i odvojeno odložiti na mjesto za prikupljanje i skladištenje.

Ne bacajte uređaj u kontejnere za komunalni otpad!!

Servis Ako želite kupiti rezervne dijelove ili prijaviti reklamaciju, kontaktirajte direktno prodavca koji je izdao račun.



Упатство за употреба (МК)

**ОПШТИ БЕЗБЕДНОСНИ УСЛОВИ
ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ ИНСТРУКЦИИ
ПРОЧИТАЈТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЧУВАЈТЕ ЗА ИДНА
РЕФЕРЕНЦА**

1. Пред да го користите уредот, прочитајте го упатството за употреба и следете ги упатствата содржани во него.

Производителот не е одговорен за штетата предизвикана од користење на уредот спротивно на неговата намена или неправилно работење.

2. Уредот е само за домашна употреба. Не користете за други цели што не се во согласност со неговата намена.

3. Уредот треба да се приклучува само на заземјен штекер со напон од 220-240V~ 50-60Hz. За да ја зголемите безбедноста при работа, не поврзувајте повеќе електрични уреди на едно коло истовремено.

4. Бидете особено внимателни кога го користите уредот кога децата се во близина. На децата не треба да им се дозволува да си играат со апаратот. Не дозволувајте деца или лица кои не се запознаени со апаратот да го користат.

5. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Оваа опрема може да ја користат деца над 8 години и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности, или луѓе кои немаат искуство или знаење за опремата, доколку се надгледувани од лице одговорно за нивната безбедност или ако им се дадени упатства за безбедно користење на опремата и се свесни за опасностите кои се вклучени. Децата не треба да си играат со опремата. Чистењето и одржувањето на уредот не треба да го вршат деца освен ако се постари од 8 години и овие активности се вршат под надзор.

6. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Чувајте го уредот подалеку од дофат на деца.

7. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Пред да го чистите или измиете

уредот, исклучете го кабелот за напојување од штекерот.

8. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Неправилната употреба на уредот може да резултира со повреди, вклучително: исекотини, гребнатини или струен удар.

9. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Внимавајте кога ракувате со сечилата за сечење, кога го празнете садот и кога чистите.

10. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Секогаш исклучувајте го уништувачот кога нема надзор и пред да го склопите, расклопите или чистите.

11. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Исклучете го уредот и исклучете го пред да ги замените додатоците или да се приближите до делови што се движат за време на употребата.

12. Секогаш кога ќе завршите со користење, извадете го приклучокот од штекерот држејќи го штекерот со раката. НЕ влечете го кабелот за напојување.

13. Не потопувајте го кабелот, приклучокот или целиот уред во вода или која било друга течност. Не изложувајте го уредот на временски услови (дожд, сонце, итн.) и не користете го во услови на зголемена влажност (бањи, влажни кампови).

14. Периодично проверувајте ја состојбата на кабелот за напојување. Ако кабелот за напојување е оштетен, треба да се замени од овластен сервис за да се избегне опасност.

15. Не користете го апаратот ако кабелот за напојување е оштетен или ако е паднат или оштетен на кој било начин или не работи нормално. Не поправајте го уредот сами, бидејќи тоа може да резултира со електричен удар. Однесете го оштетениот уред до овластен сервис за проверка или поправка. Сите поправки смеат да ги вршат само овластени сервисни места. Неправилно извршените поправки може да претставуваат сериозна закана за корисникот.

16. Поставете го уредот на ладна, стабилна, рамна површина, подалеку од топли кујнски апарати како што се: електричен шпорет, горилник на гас итн.

17. Не користете го уредот во близина на запаливи материјали.
18. Кабелот за напојување не смее да виси над работ на масата или да допира жешки површини.
19. Не оставајте го уредот приклучен во штекерот без надзор.
20. За да се обезбеди дополнителна заштита, препорачливо е да се инсталира уред за преостаната струја (RCD) во електричното коло со номинална резидуална струја не поголема од 30 mA. Во овој поглед, ве молиме контактирајте со специјалист електричар.
21. Не ставајте прсти или други предмети во чашата кога уредот е исклучен.
22. Внимателно ракувајте со сечилата за да избегнете повреда.
23. Внимавајте да не висат долга коса, шалови, вратоврски и слично над шолјата и работните делови на уредот.
24. Од безбедносни причини, користете само оригинални додатоци и резервни делови приспособени на даден модел на уништувач, продадени од овластен сервисен центар.
25. Кога ги отстранувате додатоците, ракувајте со сечилата многу внимателно: тие може да предизвикаат повреда.
26. Додатоци може да се менуваат само кога уредот е исклучен. Исклучете го уредот од напојувањето.
27. Не ставајте други производи освен храна во садот за мелење. Не ставајте топли производи или течности во садот.
28. Не користете го апаратот за дробење мраз, коски или други тврди производи или за мелење јаткасти плодови и кафе.
29. Проверете дали капакот е правилно инсталиран пред да го вклучите уредот.
30. Уредот не е погоден за матење белки и за месење тесто.
31. Не користете агресивни детергенти за миеење на куќиштето, бидејќи тие може да ги отстранат информативните графички симболи како што се ваги, ознаки, предупредувачки знаци итн.
32. Ако сечилата се блокираат, секогаш исклучувајте го кабелот за струја од штекерот пред да ги отстраните пречките.

33. Не поместувајте го уредот за време на работата.

34. Уредот не треба да работи подолго од 15 секунди. По ова време оставете ги да се изладат 3 минути.

35. Уредот не треба да работи ако садот е празен.

Опис на уредот:

A1./A2. - копче за вклучување/исклучување/пулс Б. Мотор

С. Пластична обвивка

D. Стаклен сад

E1. Горниот сет на сечила

E2. Долна група сечила

Важни совети:

1. Не користете го уредот постојано повеќе од 15 секунди. По ова време оставете ги да се изладат 3 минути.

2. Не користете го уредот кога стаклениот сад е празен.

3. Не истурајте врели течности (над 80°C) во садот.

ПРЕД ПРВАТА УПОТРЕБА

Отстранете ги сите заштитни делови и делови од пакувањето и измијте го уредот темелно.

Соберете ги сечилата доколку е потребно.

КАКО ДА СЕ СОБРАТУВААТ НОЖИТЕ

Поставете го горниот сет на сечила (E1) на иглата на долниот сет на сечила (E2).

Внимателно свртете го горниот сет на ножеви (E1) во насока на стрелките на часовникот додека не слушнете звук на кликање. За расклопување, свртете го горниот сет на ножеви (E1) спротивно од стрелките на часовникот.

ЗАБЕЛЕШКА: Бидете особено внимателни бидејќи сечилата на сечкачот се многу остри и може да предизвикаат повреда.

КОРИСТЕТЕ:

1. Ставете го стаклениот сад (D) на стабилна и рамна површина.

2. Ставете ги сечилата (E1 и E2) на иглата во садот (D). Внимателно притиснете ги сечилата до крај. Држете и завртете за да проверите дали се правилно инсталирани.

3. Ставете ги состојките во садот (D).

4. Ставете го капакот (C) на садот.

5. Ставете го моторот (B) на вратилото на сечилото. Ротирајте за да одговара на капакот (C),

6. Поврзете го уредот на напојување.

7. Запалете го моторот со притискање на копчето за брзина I (A1) или копчето за брзина II (A2).

8. За да го запрете уредот, извадете ги прстите од избраното копче за брзина (A1 или A2).

ЗАБЕЛЕШКА: За подобри резултати на сечкањето, можете да го користите методот на пулсирање. Притиснете и задржете го копчето за брзина (A1 или A2) две секунди, а потоа отпуштете го копчето. Повторете по потреба.

9. Кога ќе завршите со користење на уредот, исклучете го со извлекување на приклучокот од штекерот.

Извадете го моторот (B), а потоа капакот (C). Внимателно извадете ги сечилата (E1 и E2) од садот.

ВАЖНО: Никогаш не ставајте ги сечилата (E1 и E2) на моторот (B), а потоа на садот (D)!

ВАЖНО: Никогаш не го вклучувајте уредот без капакот (C)!

ЗАБЕЛЕШКА: Пред да додадете состојки во садот, секогаш прво ставајте ги сечилата (E1 и E2).

ЧИСТЕЊЕ:

1. Секогаш исклучувајте го уредот од изворот на енергија пред да го чистите.

2. Измијте го садот (D), капакот (C) и сечилата (E1 и E2) во топла вода со благ детергент.

3. Избришете го моторниот дел (B) на уредот со влажна крпа.

ЗАБЕЛЕШКА: Сечилата и стаклениот сад се безбедни за миење садови.

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ:

Напојување: 220-240V~ 50-60Hz

Моќност: 500W

Максимална моќност: 800W

Капацитет: 2L

Максимално време на континуирана работа: 15 секунди

За доброто на животната средина. Информации за отпадна електрична и електронска опрема Согласно чл. 13 дел 1 и дел 2 од Законот од 11 септември 2015 година за отпадна електрична и електронска опрема, ве известуваме за правилниот третман на отпадната електрична и електронска опрема:

1. Забрането е поставување на искористена електрична и електронска опрема заедно со друг отпад - тоа го потврдува ознаката „прегртана корпа“, која бара селективно собирање на овој вид отпад.
2. Електричните и електронските уреди може да содржат опасни материи, мешавини и компоненти кои, кога ќе се испуштат во околината, може да предизвикаат сериозна закана за здравјето и животот на луѓето и живите организми. Тие можат да доведат до бројни здравствени заболувања, како што се нарушувања на видот, слухот и говорот, може да ги оштетат и бубрезите, црниот дроб и срцето и да предизвикаат кожни болести. Штетните материи, исто така, може да имаат негативен ефект врз респираторниот и репродуктивниот систем и да доведат до рак. Потрошувачката на растенија кои растат на контаминирана почва и производи добиени од нив може да претставува ризик за горенаведените здравствени ефекти.
3. Отпадната електрична и електронска опрема треба да се испраќа само до овластени собирни пунктови, чиј список треба да биде вклучен на веб-страницата на секоја канцеларија на комуната.
4. Домаќинството игра важна улога во придонесот за повторна употреба и обновување, вклучително и рециклирање, на отпадната опрема. Тој, исто така, игра клучна улога во системот за управување со отпад за искористена електрична и електронска опрема поради можноста за директно пренесување на овластени собирни пунктови и елиминирање на несаканите социјални навики кои резултираат со оставање на искористениот отпад од опремата на несакани места.

Дополнително, вратете ја користената електрична и електронска опрема на местото на испорака. При испорака на опрема наменета за домаќинствата до купувачот, дистрибутерот е должен да ја подигне користената опрема од домаќинствата бесплатно на местото на испорака на опремата, под услов употребената опрема да е од ист тип и да ги извршува истите функции како испорачаната опрема.

Картонската амбалажа и полиетиленските (ПЕ) кеси треба да се фрлаат во соодветни контејнери наменети за селективно собирање на комуналниот отпад во согласност со нивниот опис. Ако има батерии во уредот, тие треба да се отстранат и да се отстранат посебно во место за собирање и складирање.

Не фрлајте го уредот во контејнери за комунален отпад!!

Сервис Ако сакате да купите резервни делови или да пријавите какви било поплаки, контактирајте директно со продавачот кој ја издал сметката.

Korisnički priručnik (HR)

OPĆI SIGURNOSNI UVJETI VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU

1. Prije uporabe uređaja pročitajte korisnički priručnik i slijedite upute sadržane u njemu. Proizvođač ne snosi odgovornost za štetu nastalu korištenjem uređaja protivno namjeni ili nestručnim radom.
2. Uređaj je samo za kućnu upotrebu. Nemojte koristiti u druge svrhe koje nisu u skladu s njegovom predviđenom svrhom.
3. Uređaj treba priključiti samo na uzemljenu utičnicu s naponom od 220-240V~ 50-60Hz. Kako biste povećali radnu sigurnost, nemojte spajati više električnih uređaja na jedan strujni krug u isto vrijeme.
4. Budite posebno oprezni kada koristite uređaj kada su u blizini

djeca. Djeci se ne smije dopustiti da se igraju s uređajem. Ne dopustite djeci ili osobama koje nisu upoznate s uređajem da ga koriste.

5. UPOZORENJE: Ovu opremu smiju koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe koje nemaju iskustva ili znanja o opremi, ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili ako su dobili upute o sigurnom korištenju opreme i svjesni su uključenih opasnosti. Djeca se ne bi trebala igrati s opremom.

Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca osim ako su starija od 8 godina i te se aktivnosti obavljaju pod nadzorom.

6. UPOZORENJE: Uređaj držite izvan dohvata djece.

7. UPOZORENJE: Prije čišćenja ili pranja uređaja, izvucite utikač iz utičnice.

8. UPOZORENJE: Nepravilna uporaba uređaja može rezultirati ozljedama, uključujući: kao što su posjekotine, ogrebotine ili strujni udar.

9. UPOZORENJE: Budite oprezni pri rukovanju noževima za rezanje, pri pražnjenju spremnika i čišćenju.

10. UPOZORENJE: Sjeckalicu uvijek isključite iz struje kada je bez nadzora i prije sastavljanja, rastavljanja ili čišćenja.

11. UPOZORENJE: Isključite uređaj i odspojite ga iz struje prije zamjene dodataka ili približavanja dijelovima koji se pomiču tijekom uporabe.

12. Kad god završite s korištenjem, izvadite utikač iz utičnice držeći utičnicu rukom. NEMOJTE povlačiti kabel za napajanje.

13. Nemojte uranjati kabel, utikač ili cijeli uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Ne izlažite uređaj vremenskim uvjetima (kiša, sunce i sl.) niti ga koristite u uvjetima povećane vlažnosti (kupaonice, vlažne kamp kućice).

14. Povremeno provjeravajte stanje kabela za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, treba ga zamijeniti ovlašteni servis kako bi se izbjegla opasnost.

15. Nemojte koristiti uređaj ako je kabel za napajanje oštećen ili ako je pao ili je na bilo koji način oštećen ili ako ne radi normalno. Nemojte sami popravljati uređaj jer to može dovesti do strujnog udara. Odnosite oštećeni uređaj u ovlaštenu servis na pregled ili popravak. Sve popravke smiju obavljati samo ovlaštene servisi. Nepropisno izvedeni popravci mogu predstavljati ozbiljnu prijetnju korisniku.
16. Postavite uređaj na hladnu, stabilnu, ravnu površinu, dalje od vrućih kuhinjskih uređaja kao što su: električni štednjak, plinski plamenik, itd.
17. Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala.
18. Kabel za napajanje ne smije visjeti preko ruba stola niti dodirivati vruće površine.
19. Ne ostavljajte uređaj uključen u utičnicu bez nadzora.
20. Kako bi se osigurala dodatna zaštita, preporučljivo je ugraditi uređaj za zaostalu struju (RCD) u električni krug s nazivnom zaostalom strujom koja ne prelazi 30 mA. U tom smislu obratite se stručnom električaru.
21. Ne stavljajte prste ili druge predmete u čašu kada je uređaj isključen.
22. Pažljivo rukujte oštricama kako biste izbjegli ozljede.
23. Pazite da duga kosa, šalovi, kravate i sl. ne vise preko šalice i radnih dijelova uređaja.
24. Iz sigurnosnih razloga koristite samo originalni pribor i rezervne dijelove prilagođene određenom modelu sjeckalice, koje prodaje ovlaštenu servis.
25. Prilikom uklanjanja dodataka, pažljivo rukujte oštricama: mogu uzrokovati ozljede.
26. Dodaci se mogu mijenjati samo kada je uređaj isključen. Isključite uređaj iz napajanja.
27. Ne stavljajte druge proizvode osim hrane u zdjelu mlinca. Ne stavljajte vruće proizvode ili tekućine u zdjelu.
28. Nemojte koristiti uređaj za drobljenje leda, kostiju ili drugih

tvrdih proizvoda ili za mljevenje oraha i kave.

29. Provjerite je li poklopac pravilno postavljen prije nego što uključite uređaj.

30. Uređaj nije prikladan za mućenje bjelanjaka i miješenje tijesta

31. Nemojte koristiti agresivna sredstva za pranje kućišta jer mogu ukloniti informativne grafičke simbole kao što su skale, oznake, znakovi upozorenja itd.

32. Ako se oštrice začepi, uvijek izvucite kabel za napajanje iz električne utičnice prije nego što uklonite prepreke.

33. Nemojte pomicati uređaj tijekom rada.

34. Uređaj ne smije raditi dulje od 15 sekundi. Nakon tog vremena ostavite ih 3 minute da se ohlade.

35. Uređaj ne bi trebao raditi ako je posuda prazna.

Opis uređaja:

A1./A2. - tipka za uključivanje/isključivanje/puls B. Motor

C. Plastični poklopac

D. Staklena posuda

E1. Gornji set oštrica

E2. Donji set oštrica

Važni savjeti:

1. Ne koristite uređaj neprekidno duže od 15 sekundi. Nakon tog vremena ostavite ih 3 minute da se ohlade.

2. Nemojte koristiti uređaj kada je staklena posuda prazna.

3. Ne ulijevajte vruće tekućine (iznad 80°C) u posudu.

PRIJE PRVE UPOTREBE

Uklonite svu zaštitu i dijelove pakiranja te temeljito operite uređaj.

Po potrebi sastavite oštrice.

KAKO SASTAVITI OŠTRICE

Postavite gornji set oštrica (E1) na zatik donjeg kompleta oštrica (E2).

Pažljivo okrenite gornji set oštrica (E1) u smjeru kazaljke na satu dok ne čujete zvuk klika. Za rastavljanje okrenite gornji set oštrica (E1) u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.

NAPOMENA: Budite posebno oprezni jer su oštrice sjeckalice vrlo oštre i mogu uzrokovati ozljede.

KORISTITI:

1. Stavite staklenu posudu (D) na stabilnu i ravnu površinu.

2. Postavite oštrice (E1 i E2) na iglu u posudi (D). Pažljivo pritisnite oštrice do kraja. Držite i zakrenite kako biste provjerili jesu li ispravno postavljeni.

3. Stavite sastojke u zdjelu (D).

4. Stavite poklopac (C) na zdjelu.

5. Postavite motor (B) na osovinu oštrice. Zakrenite da stane poklopac (C),

6. Spojite uređaj na napajanje.

7. Pokrenite motor pritiskom na tipku za brzinu I (A1) ili tipku za brzinu II (A2).

8. Za zaustavljanje uređaja maknite prste s odabrane tipke za brzinu (A1 ili A2).

NAPOMENA: Za bolje rezultate sjeckanja možete koristiti metodu pulsiranja. Pritisnite i držite gumb za brzinu (A1 ili A2) dvije sekunde, a zatim otpustite gumb. Po potrebi ponoviti.

9. Kada završite s korištenjem uređaja, isključite ga tako što ćete izvući utikač iz električne utičnice. Uklonite motor

(B), a zatim poklopac (C). Pažljivo uklonite oštrice (E1 i E2) iz posude.
VAŽNO: Nikada ne stavljajte oštrice (E1 i E2) na motor (B), a zatim na zdjelu (D)!
VAŽNO: Nikada nemojte uključivati uređaj bez poklopca (C)!
NAPOMENA: Prije dodavanja sastojaka u zdjelu, uvijek prvo postavite oštrice (E1 i E2).

ČIŠĆENJE:

1. Uvijek isključite uređaj iz izvora napajanja prije čišćenja.
2. Operite posudu (D), poklopac (C) i oštrice (E1 i E2) u toploj vodi s blagim deterdžentom.
3. Obrišite motorni dio (B) uređaja vlažnom krpom.

NAPOMENA: Oštrice i staklena posuda mogu se prati u perilici posuda.

TEHNIČKI PODACI:

Napajanje: 220-240V~ 50-60Hz

Snaga: 500W

Maksimalna snaga: 800W

Kapacitet: 2L

Maksimalno vrijeme neprekidnog rada: 15 sekundi

Za dobrobit okoliša. Podaci o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi Sukladno čl. 13 st. 1. i st. 2. Zakona od 11. rujna 2015. o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi, obavještavamo vas o pravilnom postupanju s otpadnom električnom i elektroničkom opremom:

1. Zabranjeno je odlaganje rabljene električne i elektroničke opreme zajedno s ostalim otpadom – to potvrđuje i oznaka „precrtana kanta“, što zahtijeva selektivno prikupljanje ove vrste otpada.

2. Električni i elektronički uređaji mogu sadržavati opasne tvari, smjese i komponente koje ispuštanjem u okoliš mogu ozbiljno ugroziti zdravlje i život ljudi i živih organizama. Mogu dovesti do brojnih zdravstvenih tegoba, poput poremećaja vida, sluha i govora, mogu oštetiti bubrege, jetru i srce te uzrokovati kožne bolesti. Štetne tvari također mogu imati negativan učinak na dišni i reproduktivni sustav te dovesti do raka. Konzumacija biljaka koje rastu na kontaminiranom tlu i proizvoda dobivenih od njih može predstavljati rizik za gore navedene učinke na zdravlje.

3. Otpadnu električnu i elektroničku opremu treba slati samo na ovlaštena sabirna mjesta, čiji popis treba biti uključen na web stranicu svakog komunalnog ureda.

4. Kućanstvo igra važnu ulogu u doprinosu ponovnoj uporabi i uporabi, uključujući recikliranje, otpadne opreme. Također ima ključnu ulogu u sustavu zbrinjavanja otpadne električne i elektroničke opreme zbog mogućnosti izravnog prijenosa na ovlaštena sabirna mjesta i otklanjanja nepoželjnih društvenih navika koje rezultiraju ostavljanjem otpadne opreme na nepredviđenim mjestima.

Osim toga, rabljenu električnu i elektroničku opremu vratite na mjesto isporuke. Prilikom isporuke opreme namijenjene kućanstvu kupcu, distributer je dužan besplatno preuzeti rabljenu opremu iz kućanstava na mjestu isporuke opreme pod uvjetom da je rabljena oprema iste vrste i da ima iste funkcije kao i isporučena oprema.

Kartonsku ambalažu i polietilenske (PE) vrećice odlagati u odgovarajuće spremnike namijenjene selektivnom prikupljanju komunalnog otpada prema njihovom opisu. Ako se u uređaju nalaze baterije, potrebno ih je izvaditi i odložiti odvojeno na sabirnom mjestu.

Ne bacajte uređaj u kontejnere za komunalni otpad!!

Servis Ako želite kupiti rezervne dijelove ili prijaviti reklamaciju, obratite se izravno prodavaču koji je izdao račun.



Керівництво користувача (UK)

ЗАГАЛЬНІ УМОВИ БЕЗПЕКИ ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ

ПРОЧИТАЙТЕ УВАЖНО ТА ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ДОВІДКУ В
МАЙБУТНЬОМУ

1. Перед використанням пристрою прочитайте посібник користувача та дотримуйтесь інструкцій, що містяться в ньому. Виробник не несе відповідальності за шкоду, спричинену використанням пристрою не за призначенням або неналежною експлуатацією.

2. Пристрій лише для домашнього використання. Не використовуйте для будь-яких інших цілей, несумісних з його призначенням.
3. Пристрій слід підключати лише до заземленої розетки з напругою 220-240 В ~ 50-60 Гц. Щоб підвищити безпеку експлуатації, не підключайте кілька електричних пристроїв до одного ланцюга одночасно.
4. Будьте особливо обережні, користуючись пристроєм, коли поруч знаходяться діти. Не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Не дозволяйте дітям або особам, які не знайомі з приладом, користуватися ним.
5. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Це обладнання можуть використовувати діти старше 8 років та особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями, або люди, які не мають досвіду чи знань про обладнання, якщо вони перебувають під наглядом особи, відповідальної за їх безпеку, або якщо вони отримали інструкції щодо безпечного використання обладнання та усвідомлюють пов'язану з цим небезпеку. Діти не повинні гратися з обладнанням. Очищення та обслуговування пристрою не повинні виконувати діти, якщо вони не старші 8 років, і ці дії виконуються під наглядом.
6. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Зберігайте пристрій у недоступному для дітей місці.
7. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: перед чищенням або миттям пристрою вийміть шнур живлення з розетки.
8. ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Неправильне використання пристрою може призвести до травм, зокрема: порізів, садна або ураження електричним струмом.
9. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Будьте обережні під час поводження з ріжучими лезами, спорожнення контейнера та чищення.
10. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Завжди від'єднуйте шредер від мережі, коли він залишається без нагляду, а також перед збиранням, розбиранням або чищенням.

11. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** вимкніть пристрій і від'єднайте його від мережі перед заміною аксесуарів або наближенням до частин, які рухаються під час використання.
12. Щоразу, коли ви закінчите користуватися ним, вийміть вилку з розетки, тримаючи розетку рукою. НЕ тягніть за шнур живлення.
13. Не занурюйте кабель, вилку або весь пристрій у воду чи будь-яку іншу рідину. Не піддавайте пристрій впливу погодних умов (дощ, сонце тощо) і не використовуйте його в умовах підвищеної вологості (ванні кімнати, вологі будиночки).
14. Періодично перевіряйте стан шнура живлення. Якщо шнур живлення пошкоджено, його слід замінити в авторизованому сервісному центрі, щоб уникнути небезпеки.
15. Не використовуйте прилад, якщо шнур живлення пошкоджено, якщо він упав або пошкоджений будь-яким чином, або якщо він не працює належним чином. Не ремонтуйте пристрій самостійно, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом. Віднесіть пошкоджений пристрій до авторизованого сервісного центру для огляду або ремонту. Усі ремонти можуть виконуватися лише авторизованими сервісними центрами. Неправильно виконаний ремонт може становити серйозну загрозу для користувача.
16. Розмістіть пристрій на прохолодній, стійкій, рівній поверхні, подалі від гарячих кухонних приладів, таких як: електрична плита, газовий пальник тощо.
17. Не використовуйте пристрій поблизу легкозаймистих матеріалів.
18. Шнур живлення не повинен звисати з краю столу або торкатися гарячих поверхонь.
19. Не залишайте без нагляду прилад увімкненим у розетку.
20. Для забезпечення додаткового захисту в електричному

- ланцюзі доцільно встановити пристрій захисного відключення (УЗО) з номінальним залишковим струмом, що не перевищує 30 мА. З цього приводу зверніться до спеціаліста-електрика.
21. Не кладіть пальці або інші предмети в чашку, коли пристрій вимкнено.
 22. Обережно поведіться з лезами, щоб уникнути травм.
 23. Будьте обережні, щоб довге волосся, шарфи, краватки тощо не звисали над чашкою та робочими частинами пристрою.
 24. З міркувань безпеки використовуйте лише оригінальні аксесуари та запчастини, адаптовані до конкретної моделі подрібнювача, які продаються в авторизованому сервісному центрі.
 25. Знімаючи аксесуари, поведіться з лезами дуже обережно: вони можуть завдати травми.
 26. Аксесуари можна міняти лише на вимкненому пристрої. Відключіть пристрій від джерела живлення.
 27. Не кладіть у чашу млинця інші продукти, окрім їжі. Не кладіть гарячі продукти або рідини в чашу.
 28. Не використовуйте прилад для подрібнення льоду, кісток або інших твердих продуктів або для подрібнення горіхів і кави.
 29. Перш ніж увімкнути пристрій, переконайтеся, що кришка встановлена правильно.
 30. Пристрій не придатний для збивання білків і замішування тіста
 31. Не використовуйте для миття корпусу агресивні мийні засоби, оскільки вони можуть видалити інформаційні графічні символи, такі як шкали, маркування, попереджувальні знаки тощо.
 32. Якщо леза блокуються, завжди від'єднуйте шнур живлення від електричної розетки, перш ніж усунути перешкоди.
 33. Не рухайте пристрій під час роботи.
 34. Прилад не повинен працювати довше 15 секунд. Після

закінчення цього часу дайте їм охолонути на 3 хвилини.

35. Прилад не повинен працювати, якщо чаша порожня.

Опис пристрою:

A1./A2. - кнопка увімкнення/вимкнення/пульсу В. Двигун

С. Пластикова кришка

D. Складна миска

E1. Верхній комплект лез

E2. Нижній комплект лез

Важливі поради:

1. Не використовуйте пристрій безперервно більше 15 секунд. Після закінчення цього часу дайте їм охолонути на 3 хвилини.
2. Не використовуйте пристрій, коли скляна чаша порожня.
3. Не наливайте в чашу гарячі рідини (вище 80°C).

ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

Зніміть усі захисні та пакувальні частини та ретельно вимийте пристрій.

Зберіть леза, якщо необхідно.

ЯК ЗБИРАТИ ЛЕЗА

Помістіть верхній набір лез (E1) на штифт нижнього набору лез (E2).

Обережно повертайте верхній комплект лез (E1) за годинниковою стрілкою, доки не почуєте клацання. Щоб розібрати, поверніть верхній комплект лез (E1) проти годинникової стрілки.

ПРИМІТКА: Будьте особливо обережні, оскільки леза подрібнювача дуже гострі і можуть завдати травми.

ВИКОРИСТАННЯ:

1. Поставте скляну миску (D) на стійку та рівну поверхню.
2. Помістіть леза (E1 і E2) на шпильку в чаші (D). Обережно натисніть на леза до упору. Тримайте та поверніть, щоб перевірити, чи вони встановлені правильно.
3. Помістіть інгредієнти в чашу (D).
4. Помістіть кришку (C) на чашу.
5. Помістіть двигун (B) на вал леза. Поверніть, щоб підняти кришку (C),
6. Підключіть пристрій до живлення.
7. Запустіть двигун, натиснувши кнопку швидкості I (A1) або кнопку швидкості II (A2).
8. Щоб зупинити пристрій, приборіть пальці з вибраної кнопки швидкості (A1 або A2).

ПРИМІТКА: Для кращих результатів подрібнення можна використовувати пульсуючий метод. Натисніть і утримуйте кнопку швидкості (A1 або A2) протягом двох секунд, а потім відпустіть кнопку. За потреби повторіть.

9. Коли ви закінчите використовувати пристрій, вимкніть його, витягнувши вилку з електричної розетки.

Зніміть двигун (B), а потім кришку (C). Обережно вийміть леза (E1 і E2) із чаші.

ВАЖЛИВО: Ніколи не ставте леза (E1 і E2) на двигун (B), а потім на чашу (D)!

ВАЖЛИВО: Ніколи не вмикайте пристрій без кришки (C)!

ПРИМІТКА: перш ніж додавати інгредієнти в чашу, завжди спочатку ставте леза (E1 і E2).

ОЧИЩЕННЯ:

1. Перед чищенням завжди від'єднуйте пристрій від джерела живлення.
2. Вимийте чашу (D), кришку (C) і леза (E1 і E2) у теплій воді з м'яким миючим засобом.
3. Протріть моторну частину (B) пристрою вологою тканиною.

ПРИМІТКА: леза та скляну чашу можна мити в посудомийній машині.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ:

Живлення: 220-240 В~ 50-60 Гц

Потужність: 500 Вт

Максимальна потужність: 800 Вт

Місткість: 2л Максимальний час безперервної роботи: 15 секунд



Заради довкілля. Інформація про відходи електричного та електронного обладнання Відповідно до ст. 13 розділ 1 і розділ 2 Закону від 11 вересня 2015 року про відходи електричного та електронного обладнання, повідомляємо вас про належне поводження з відходами електричного та електронного обладнання:

1. Забороняється розміщення використаного електричного та електронного обладнання разом з іншими відходами – це підтверджується маркуванням «перекреслена урна», що вимагає вибіркового збору цього виду відходів.
2. Електричні та електронні пристрої можуть містити небезпечні речовини, суміші та компоненти, потрапляння яких у навколишнє середовище може становити серйозну загрозу здоров'ю та життю людей і живих організмів. Вони можуть призвести до багатьох захворювань, таких як порушення зору, слуху та мови, вони також можуть пошкодити нерви, печінку та серце, викликати захворювання шкіри. Шкідливі речовини також можуть мати негативний вплив на дихальну та репродуктивну системи та призводити до раку. Споживання рослин, що ростуть на забрудненому ґрунті, і продуктів, отриманих з них, може становити ризик для вищезазначених наслідків для здоров'я.
3. Відпрацьоване електричне та електронне обладнання слід відправляти лише до авторизованих пунктів збору, перелік яких має бути розміщений на веб-сайті кожного комунального офісу.
4. Домогосподарство відіграє важливу роль у сприянні повторному використанню та відновленню, включаючи переробку, відпрацьованого обладнання. Він також відіграє ключову роль у системі утилізації відходів електричного та електронного обладнання завдяки можливості передачі його безпосередньо до авторизованих пунктів збору та усунення небажаних соціальних звичок, які призводять до залишення відпрацьованого обладнання в невідповідних місцях.

Крім того, повернути використане електричне та електронне обладнання за місцем доставки. При постачанні покупцеві обладнання, призначеного для домогосподарств, дистриб'ютор зобов'язаний безкоштовно забрати у домогосподарств вживане обладнання за місцем поставки обладнання за умови, що вживане обладнання є того ж типу та виконує ті ж функції, що й поставлене обладнання.

Картонну упаковку та поліетиленові (ПЕ) пакети викидати у відповідні контейнери, призначені для селективного збору побутових відходів відповідно до їх опису. Якщо в пристрої є батареї, їх слід викинути та утилізувати окремо на пункті збору та зберігання.

Не викидайте пристрій у контейнери для миських відходів!!

Сервіс Якщо ви бажаєте придбати запчастини або повідомити про будь-які скарги, зв'яжіться безпосередньо з продавцем, який видав чек.

Упутство за употребу (SR)

ОПШТИ УСЛОВИ БЕЗБЕДНОСТИ ВАЖНА БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА ПАЖЛИВО ПРОЧИТАЈТЕ И ЗАЧУВАЈТЕ ЗА БУДУЋЕ РЕФЕРЕНЦЕ

1. Пре употребе уређаја, прочитајте упутство за употребу и следите упутства садржана у њему. Произвођач није одговоран за штету проузроковану употребом уређаја супротно његовој намени или неправилним радом.
2. Уређај је само за кућну употребу. Немојте користити у било које друге сврхе које нису у складу са његовом наменом.
3. Уређај треба да буде прикључен само на уземљену утичницу са напоном од 220-240В~ 50-60Хз. Да бисте повећали сигурност у раду, немојте истовремено повезивати више електричних уређаја на једно коло.
4. Будите посебно опрезни када користите уређај када су деца у близини. Деци не треба дозволити да се играју са уређајем. Не дозволите деци или особама које нису упознате са уређајем

да га користе.

5. УПОЗОРЕЊЕ: Ову опрему могу користити деца старија од 8 година и особе са смањеним физичким, сензорним или менталним способностима, или особе које немају искуства или знања о опреми, ако су под надзором лица одговорног за њихову безбедност или ако су добили упутства о безбедном коришћењу опреме и свесни су опасности. Деца не би требало да се играју са опремом. Чишћење и одржавање уређаја не би требало да обављају деца осим ако нису старија од 8 година и ове активности се обављају под надзором.

6. УПОЗОРЕЊЕ: Држите уређај ван домашаја деце.

7. УПОЗОРЕЊЕ: Пре чишћења или прања уређаја, извуците кабл за напајање из утичнице.

8. УПОЗОРЕЊЕ: Неправилна употреба уређаја може довести до повреда, укључујући: посекотине, огреботине или струјни удар.

9. УПОЗОРЕЊЕ: Будите пажљиви при руковању ножевима за сечење, при пражњењу посуде и приликом чишћења.

10. УПОЗОРЕЊЕ: Увек искључите дробилицу из струје када немате надзора и пре састављања, растављања или чишћења.

11. УПОЗОРЕЊЕ: Искључите уређај и искључите га пре него што замените додатну опрему или приступите деловима који се померају током употребе.

12. Кад год завршите са употребом, извадите утикач из утичнице држећи утичницу руком. НЕ вуците кабл за напајање.

13. Не урањајте кабл, утикач или цео уређај у воду или било коју другу течност. Не излажите уређај временским условима (киша, сунце итд.) нити га користите у условима повећане влажности (купатила, влажне кампове).

14. Повремено проверавајте стање кабла за напајање. Ако је кабл за напајање оштећен, треба га заменити у овлашћеном сервису како би се избегла опасност.

15. Немојте користити уређај ако је кабл за напајање оштећен, ако је пао или оштећен на било који начин, или ако не ради нормално. Немојте сами поправљати уређај, јер то може довести до струјног удара. Однесите оштећени уређај у овлашћени сервис на преглед или поправку. Све поправке смеју да обављају само овлашћени сервиси. Неправилно обављене поправке могу представљати озбиљну претњу за корисника.
16. Поставите уређај на хладну, стабилну, равну површину, даље од врућих кухињских апарата као што су: електрични шпорет, гасни горионик итд.
17. Не користите уређај у близини запаљивих материјала.
18. Кабл за напајање не сме да виси преко ивице стола или да додирује вруће површине.
19. Не остављајте уређај укључен у утичницу без надзора.
20. Да би се обезбедила додатна заштита, препоручљиво је да се у електрично коло угради заштитни уређај (РЦД) са називном резидуалном струјом која не прелази 30 мА. У том смислу, обратите се специјалистичком електричару.
21. Не стављајте прсте или било које друге предмете у шољу када је уређај искључен.
22. Пажљиво рукујте сечивима да бисте избегли повреде.
23. Пазите да дуга коса, шалови, кравате и сл. не виси преко шоље и радних делова уређаја.
24. Из безбедносних разлога користите само оригиналне додатке и резервне делове прилагођене датом моделу дробилице, које продаје овлашћени сервис.
25. Приликом уклањања прибора, пажљиво рукујте сечивима: могу изазвати повреде.
26. Додатна опрема се може мењати само када је уређај искључен. Искључите уређај из напајања.
27. Не стављајте никакве друге производе осим хране у посуду за млевење. Не стављајте вруће производе или течности у

посуду.

28. Не користите уређај за дробљење леда, костију или других тврдых производа или за млевење орашастих плодова и кафе.

29. Уверите се да је поклопац правилно постављен пре него што укључите уређај.

30. Уређај није погодан за мућење беланаца и мешање теста

31. Немојте користити агресивне детерџенте за прање кућишта, јер они могу уклонити информативне графичке симболе као што су ваге, ознаке, знакови упозорења итд.

32. Ако се оштрице зачепе, увек извуците кабл за напајање из електричне утичнице пре него што уклоните препреке.

33. Не померајте уређај током рада.

34. Уређај не би требало да ради дуже од 15 секунди. Након овог времена оставите их да се охладе 3 минута.

35. Уређај не би требало да ради ако је посуда празна.

Опис уређаја:

A1./A2. - дугме за укључивање/искључивање/пулсирање Б. Мотор

Ц. Пластични поклопац

Д. Стаклена посуда

E1. Горњи сет лопатица

E2. Доњи сет лопатица

Важни савети:

1. Не користите уређај непрекидно дуже од 15 секунди. Након овог времена оставите их да се охладе 3 минута.

2. Немојте користити уређај када је стаклена посуда празна.

3. Не сипајте вруће течности (изнад 80°C) у посуду.

ПРЕ ПРВЕ УПОТРЕБЕ

Уклоните све делове заштите и паковања и добро оперите уређај.

По потреби саставите ножеве.

КАКО САСТАВИТИ СЕЧИВО

Поставите горњи сет сечива (E1) на иглу доњег комплекта сечива (E2).

Пажљиво окрените горњи сет ножева (E1) у смеру казаљке на сату док не чујете шкљоцај. За растављање, окрените горњи сет ножева (E1) у смеру супротном од казаљке на сату.

НАПОМЕНА: Будите посебно опрезни јер су сечива сечива веома оштра и могу изазвати повреде.

УПОТРЕБА:

1. Ставите стаклену посуду (Д) на стабилну и равну површину.

2. Поставите сечива (E1 и E2) на иглу у посуду (Д). Пажљиво притисните оштрице до краја. Држите и окрените да бисте проверили да ли су правилно инсталирани.

3. Ставите састојке у чинију (Д).

4. Поставите поклопац (Ц) на посуду.

5. Поставите мотор (Б) на осовину ножа. Окрените да одговара поклопцу (Ц),

6. Прикључите уређај на напајање.

7. Покрените мотор притиском на дугме за брзину I (A1) или дугме за брзину III (A2).

8. Да бисте зауставили уређај, уклоните прсте са изабраног дугмета за брзину (А1 или А2).

НАПОМЕНА: За боље резултате сецкања можете користити метод пулсирања. Притисните и држите дугме за брзину (А1 или А2) две секунде, а затим отпустите дугме. Поновите по потреби.

9. Када завршите са коришћењем уређаја, искључите га извлачењем утикача из електричне утичнице. Скините мотор (Б), а затим поклопац (Ц). Пажљиво извадите сечива (Е1 и Е2) из посуде.

ВАЖНО: Никада не стављајте ножеве (Е1 и Е2) на мотор (Б), а затим на посуду (Д)!

ВАЖНО: Никада не укључујте уређај без поклопца (Ц)!

НАПОМЕНА: Пре него што додате састојке у посуду, увек прво поставите сечива (Е1 и Е2).

ЧИШЋЕЊЕ:

1. Увек искључите уређај из извора напајања пре чишћења.

2. Оперите посуду (Д), поклопац (Ц) и сечива (Е1 и Е2) у топлој води са благим детерџентом.

3. Обришите моторни део (Б) уређаја влажном крпом.

НАПОМЕНА: Оштрице и стаклена посуда се могу прати у машини за судове.

ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ:

Напајање: 220-240V~ 50-60Hz

Снага: 500W

Максимална снага: 800W

Капацитет: 2L

Максимално време непрекидног рада: 15 секунди

Због животне средине. Подаци о отпадној електричној и електронској опреми Сходно чл. 13 став 1 и члан 2 Закона од 11. септембра 2015. о отпаду електричне и електронске опреме, обавештавамо вас о правилном третману отпадне електричне и електронске опреме:

1. Забрањено је одлагање коришћене електричне и електронске опреме заједно са другим отпадом – то потврђује и ознака „прецртана канта“ која захтева селективно прикупљање ове врсте отпада.

2. Електрични и електронски уређаји могу садржати опасне материје, смеше и компоненте које, када се испусте у животну средину, могу изазвати озбиљну опасност по здравље и живот људи и живих организама. Могу довести до бројних здравствених тегоба, као што су поремећаји вида, слуха и говора, могу да оштете бубреге, јетру и срце, изазову кожна обољења. Штетне супстанце такође могу негативно утицати на респираторни и репродуктивни систем и довести до рака. Потрошња биљака које расту на контаминираним земљишту и производа добијених од њих може представљати ризик за горе наведене здравствене ефекте.

3. Отпадно електричну и електронску опрему треба слати само на овлашћене сабирне тачке, чији списак треба да буде укључен на интернет страници сваке комуналне канцеларије.

4. Домаћинство игра важну улогу у доприносу поновној употреби и опоравку, укључујући рециклажу, отпадне опреме. Такође игра кључну улогу у систему управљања отпадом за отпадно електричну и електронску опрему због могућности његовог директног преноса на овлашћена сабирна места и елиминисања непожељних друштвених навика које резултирају остављањем отпадне опреме на ненаменским местима.

Поред тога, вратите коришћену електричну и електронску опрему на месту испоруке. Приликом испоруке опреме намењене за домаћинство купцу, дистрибутер је дужан да бесплатно преузме коришћену опрему од домаћинства на месту испоруке опреме, под условом да је коришћена опрема исте врсте и да је обављала исте функције као испоручена опрема.

Картонску амбалажу и полиетиленске (ПЕ) кесе бацити у одговарајуће контејнере намењене за селективно сакупљање комуналног отпада у складу са њиховим описом. Ако у уређају постоје батерије, треба их уклонити и одложити одвојено на месту за сакупљање и складиштење.

Не бацајте уређај у контејнере за комунални отпад!!

Сервис Ако желите да купите резервне делове или да пријавите било какве рекламације, контактирајте директно продавца који је издао рачун.

دليل المستخدم (RA)

شروط السلامة العامة

تعليمات السلامة الهامة للاستخدام

اقرأ بعناية واحفظ به للرجوع إليه في المستقبل

1. قبل استخدام الجهاز، اقرأ دليل التعليمات واتبع التعليمات الواردة فيه. لا يتحمل المصنع مسؤولية أي ضرر يحدث نتيجة استخدام الجهاز خلافاً للاستخدام المقصود منه

أو بسبب التشغيل غير السليم.

2. هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي فقط. لا تستخدمه لأغراض أخرى غير الغرض المخصص له.

3. يجب توصيل الجهاز فقط بمقبس أرضي بجهد 220-240 فولت ~ 50/60 هرتز. من أجل زيادة السلامة التشغيلية، لا تقم بتوصيل أجهزة كهربائية متعددة بدائرة واحدة في نفس الوقت.

4. توخى الحذر بشكل خاص عند استخدام الجهاز عندما يكون الأطفال بالقرب منه. لا تسمح للأطفال أو الأشخاص غير المألوفين بالجهاز باللعب به.

5. تحذير: يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تزيد أعمارهم عن 8 سنوات والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو الأشخاص الذين ليس لديهم خبرة أو معرفة بالجهاز، إذا كانوا تحت إشراف شخص مسؤول عن سلامتهم أو تم إعطاؤهم تعليمات حول كيفية استخدام الجهاز بأمان وهم على دراية بالمخاطر المرتبطة باستخدامه. لا ينبغي للأطفال اللعب بالمعدات. لا يجوز للأطفال القيام بتنظيف الجهاز وصيانته إلا إذا كانوا أكبر من 8 سنوات ويتم تنفيذ هذه الأنشطة تحت الإشراف.

6. تحذير: احفظ الجهاز بعيدًا عن متناول الأطفال.

7. تحذير: قبل تنظيف الجهاز وغسله، افصل سلك الطاقة من المقبس.

8. تحذير: قد يؤدي الاستخدام غير الصحيح للجهاز إلى الإصابة، بما في ذلك: الجروح أو التآكل أو الصدمات الكهربائية.

9. تحذير: كن حذرًا عند التعامل مع شفرات القطع، وعند تفريغ الحاوية وأثناء التنظيف.

10. تحذير: افصل دائمًا جهاز التخلص من النفايات عن مصدر الطاقة إذا تركته دون مراقبة وقبل التجميع أو التفكيك أو التنظيف.

11. تحذير: قم بإيقاف تشغيل الجهاز وفصله عن التيار الكهربائي قبل تغيير الملحقات أو الاقتراب من الأجزاء التي تتحرك أثناء الاستخدام.

12. قم دائمًا بإزالة القابس من مقبس الطاقة بعد الاستخدام عن طريق الإمساك بالمقبس بيدك. لا تسحب سلك الطاقة.

13. لا تغمر الكابل أو القابس أو الجهاز بالكامل في الماء أو أي سائل آخر. لا تعرض الجهاز لظروف الطقس (المطر، الشمس، الخ) أو تستخدمه في ظروف الرطوبة العالية (الحمامات، بيوت التخييم الرطبة).

14. قم بفحص حالة سلك الطاقة بشكل دوري. في حالة تلف سلك الطاقة، يجب استبداله بواسطة مركز إصلاح معتمد لتجنب المخاطر.

15. لا تقم بتشغيل الجهاز إذا كان سلك الطاقة تالفًا، أو إذا سقط الجهاز أو تعرض للتلف بأي شكل من الأشكال، أو إذا كان لا يعمل بشكل صحيح. لا تقم بإصلاح الجهاز بنفسك لأن هذا قد يؤدي إلى تعرضك لصدمة كهربائية. قم بأخذ الجهاز التالف إلى مركز خدمة

معتمد للفحص أو الإصلاح. لا يجوز إجراء كافة الإصلاحات إلا بواسطة مراكز الخدمة المعتمدة. قد يشكل الإصلاح الذي تم إجراؤه بشكل غير صحيح خطرًا جسيمًا على المستخدم.

16. ضع الجهاز على سطح بارد وثابت ومستوٍ، بعيدًا عن أجهزة المطبخ الساخنة مثل: الموقد الكهربائي، وموقد الغاز، وما إلى ذلك.

17. لا تستخدم الجهاز بالقرب من المواد القابلة للاشتعال.

18. يجب ألا يتدلى سلك الطاقة فوق حافة الطاولة أو يلامس الأسطح الساخنة.

19. لا تترك الجهاز موصولاً بالمقبس الكهربائي دون مراقبة.

20. لتوفير الحماية الإضافية، يُنصح بتثبيت جهاز التيار المتبقي (RCD) في الدائرة الكهربائية بتيار متبقي مُقدر لا يتجاوز 30 مللي أمبير. وفي هذا الصدد، ينبغي عليك استشارة كهربائي متخصص.

21. لا تقم بإدخال أصابعك أو أي أشياء أخرى داخل الإبريق عندما يكون الجهاز متوقفًا عن التشغيل.

22. تعامل مع الشفرات بحذر لتجنب الإصابة.

23. تأكد من عدم تعليق الشعر الطويل، والأوشحة، والربطات، وما إلى ذلك، فوق الإبريق وأجزاء العمل في الجهاز.

24. لأسباب تتعلق بالسلامة، يجب استخدام الملحقات وقطع الغيار الأصلية المناسبة لنموذج التقطيع المحدد فقط، والتي يتم بيعها من قبل مركز خدمة معتمد.

25. عند إزالة الملحقات، تعامل مع الشفرات بحذر شديد: فقد تتسبب في حدوث إصابات.

26. لا يجوز تغيير الملحقات إلا عند إيقاف تشغيل الجهاز. افصل الجهاز عن مصدر الطاقة.

27. لا تضع أي منتجات أخرى غير الطعام في وعاء المفرمة. لا تضع الأطعمة أو السوائل الساخنة في الوعاء.

28. لا تستخدم الجهاز لسحق الثلج أو العظام أو غيرها من الأطعمة الصلبة أو لطحن المكسرات أو القهوة.

29. تأكد من تثبيت الغطاء بشكل صحيح قبل توصيل الجهاز بالكهرباء.

30. الجهاز غير مناسب لخفق بياض البيض أو عجن العجين.

31. لا تستخدم المنظفات القوية لتنظيف الهيكل، لأنها قد تتسبب في إزالة رموز المعلومات الرسومية مثل: المقاييس، والعلامات، وعلامات التحذير، وما إلى ذلك.

32. إذا أصبحت الشفرات مسدودة، افصل دائمًا سلك الطاقة من المخرج الكهربائي قبل إزالة المكونات المسببة للانسداد.

33. لا تحرك الجهاز أثناء تشغيله.

34. لا ينبغي تشغيل الجهاز لمدة أطول من 15 ثانية. بعد مرور الوقت، اتركهم لمدة 3

دقائق حتى يبردوا.

35. لا ينبغي للجهاز أن يعمل إذا كان الوعاء فارغاً.

و صف الجهاز:

ب. المحرك النابض/الإيقاف/تشغيل زر - 1/2.

د. وعاء زجاجي

هـ. مجموعة الشفرات العلوية

فيلفسل ترفشلة عوم جم. 2هـ

نصائح هامة:

1. لا تستخدم الجهاز بشكل مستمر لأكثر من 15 ثانية. بعد مرور الوقت، اتركه لمدة 3 دقائق حتى يبردوا.
2. لا تستخدم الجهاز عندما يكون وعاء الزجاج فارغاً.
3. لا تصب السوائل الساخنة (أعلى من 80 درجة مئوية) في الوعاء.

قبل الاستخدام الأول

يرجى إزالة جميع الأجزاء الواقية والتغليفية وغسل الجهاز جيداً.

قم بتجميع الشفرات إذا لزم الأمر.

كيفية تجميع الشفرات

ضع مجموعة الشفرات العلوية (E1) على عمود مجموعة الشفرات السفلية (E2).

قم بتدوير مجموعة الشفرة العلوية (E1) بعناية في اتجاه عقارب الساعة حتى تسمع صوت نقرة. لتفكيك المجموعة، قم بتدوير مجموعة الشفرة العلوية (E1) عكس اتجاه عقارب الساعة.

تنبيه: كن حذراً للغاية لأن شفرات المفرفة حادة جداً وقد تسبب إصابات.

يستخدم:

1. ضع وعاء الزجاج (د) على سطح ثابت ومستوي.

2. ضع الشفرات (E1 و E2) على الدبوس الموجود في الوعاء (D). اضغط على الشفرات بعناية حتى النهاية. امسكها وقم بتدويرها للتأكد من تثبيتها بشكل صحيح.

3. ضع المكونات في الوعاء (د).

4. ضع الغطاء (ج) على الوعاء.

5. ضع المحرك (ب) على عمود الشفرة. قم بتدويرها لتتناسب الغطاء (ج)،

6. قم بتوصيل الجهاز بمصدر الطاقة.

7. قم بتشغيل المحرك بالضغط على زر السرعة (A1) أو زر السرعة (A2) II.

8. لإيقاف الجهاز، قم بإزالة أصابعك من زر السرعة المحددة (A1 أو A2).

ملحوظة: للحصول على نتائج تقطيع أفضل، يمكنك استخدام طريقة النبض. اضغط مع الاستمرار على زر السرعة (A1 أو A2) لمدة ثانيتين ثم حرر الزر. كرر حسب الضرورة.

9. عند الانتهاء من استخدام الجهاز، افصله عن مصدر الطاقة عن طريق إزالة القابس من المخرج الكهربائي. قم بإزالة المحرك (ب) ثم الغطاء (ج). قم بإزالة الشفرات (E1 و E2) من الوعاء بعناية.

هام: لا تضع الشفرات (E1 و E2) على المحرك (B) ثم على الوعاء (D) أبداً!

هام: لا تقم بتشغيل الجهاز أبداً بدون الغطاء (C)!

ملحوظة: ضع دائماً الشفرات (E1 و E2) أولاً قبل وضع المكونات في الوعاء.

تنظيف:

1. افصل الجهاز دائماً عن مصدر الطاقة قبل التنظيف.

2. اغسل الوعاء (D) والغطاء (C) والشفرات (E1 و E2) في ماء دافئ مع منظف خفيف.

3. امسح جزء المحرك (ب) من الجهاز بقطعة قماش مبللة.

ملحوظة: الشفرات والوعاء الزجاجي آمنان للغسل في غسالة الأطباق.

2: تشغيل طوا 800: فاقطل يصرق! دل طوا 500: فاقطال زتره 50-60 ~ تلوف 240-ال ب يانال الف ذية: مصدر الطاقة: 022

ل تراقصى وقت تشغيل مس تمر: 51 ثا ذية

CE

tərəfindən nəzarət olunarsa və ya cihazın təhlükəsiz istifadəsi ilə bağlı təlimatlar verilmişsə və onun istifadəsi ilə bağlı təhlükələrdən xəbərdar olduqda istifadə edilə bilər. Uşaqlar avadanlıqla oynamamalıdırlar. Cihazın təmizlənməsi və saxlanması 8 yaşından yuxarı olmayan və bu cür fəaliyyətlər nəzarət altında həyata keçirilməyən uşaqlar tərəfindən həyata keçirilməməlidir.

6. XƏBƏRDARLIQ: Cihazı uşaqların əli çatmayan yerdə saxlayın.

7. XƏBƏRDARLIQ: Cihazı təmizləməzdən və yumadan əvvəl elektrik kabelini rozetkadan ayırın.

8. XƏBƏRDARLIQ: Cihazın düzgün istifadə edilməməsi yaralanmalarla, o cümlədən: kəsiklər, aşınmalar və ya elektrik şoku ilə nəticələnə bilər.

9. XƏBƏRDARLIQ: Kəsmə bıçaqları ilə işləyərkən, qabı boşaltarkən və təmizləyərkən diqqətli olun.

10. XƏBƏRDARLIQ: Əgər nəzarətsiz qalarsa və yığmadan, sökməzdən və ya təmizləməzdən əvvəl onu həmişə enerji mənbəyindən ayırın.

11. XƏBƏRDARLIQ: Aksesuarları dəyişdirməzdən və ya istifadə zamanı hərəkət edən hissələrə yaxınlaşmazdan əvvəl cihazı söndürün və elektrik şəbəkəsindən ayırın.

12. İstifadədən sonra həmişə rozetkadan əlinizlə tutaraq fişini elektrik rozetkasından çıxarın. Elektrik kabelindən ÇƏKMƏYİN.

13. Kabeli, fişini və ya bütün cihazı suya və ya hər hansı digər mayeyə batırmayın. Cihazı hava şəraitinə (yağış, günəş və s.) məruz qoymayın və ya yüksək rütubət şəraitində (hamam otaqları, nəm düşərgə evləri) istifadə etməyin.

14. Elektrik kabelinin vəziyyətini vaxtaşırı yoxlayın. Elektrik kabeli zədələndikdə, təhlükənin qarşısını almaq üçün səlahiyyətli təmir mərkəzi tərəfindən dəyişdirilməlidir.

15. Cihazı zədələnmiş elektrik kabeli ilə, yaxud yerə düşmüş və ya hər hansı şəkildə zədələnmişsə və ya düzgün işləmirsə, işlətməyin. Cihazı özünüz təmir etməyin, çünki bu, elektrik şoku ilə nəticələnə bilər. Zədələnmiş cihazı müayinə və ya təmir üçün səlahiyyətli

xidmət mərkəzinə aparın. Bütün təmir işləri yalnız səlahiyyətli xidmət mərkəzləri tərəfindən həyata keçirilə bilər. Yanlış yerinə yetirilən təmir istifadəçi üçün ciddi risk yarada bilər.

16. Cihazı sərin, dayanıqlı, bərabər səthə, isti mətbəx cihazlarından, məsələn: elektrik sobasından, qaz ocağından və s.

17. Cihazı yanan materialların yanında istifadə etməyin.

18. Elektrik kabeli masanın kənarından asılmamalı və isti səthlərə toxunmamalıdır.

19. Cihazı rozetkaya qoşulmuş vəziyyətdə nəzarətsiz qoymayın.

20. Əlavə mühafizəni təmin etmək üçün nominal qalıq cərəyanı 30 mA-dan çox olmayan elektrik dövrəsində qalıq cərəyan qurğusunun (RCD) quraşdırılması məqsəduyğundur. Bununla əlaqədar olaraq, bir mütəxəssis elektrikçiyə müraciət etməlisiniz.

21. Cihaz söndürüldükdə barmaqlarınızı və ya başqa əşyaları küpəyə soxmayın.

22. Yaralanmamaq üçün bıçaqları ehtiyatla tutun.

23. Uzun saçların, şərfələrin, qalstukların və s. küpün və cihazın işləyən hissələrinin üstündən asılmamasına diqqət yetirin.

24. Təhlükəsizliyə görə, yalnız səlahiyyətli xidmət mərkəzi tərəfindən satılan, müəyyən bir parçalayıcı modeli üçün uyğun olan orijinal aksesuarlar və ehtiyat hissələrdən istifadə edilməlidir.

25. Aksesuarları çıxararkən bıçaqları çox diqqətlə idarə edin: onlar yaralana bilər.

26. Aksesuarlar yalnız cihaz söndürüldükdə dəyişdirilə bilər.

Cihazı enerji mənbəyindən ayırın.

27. Doğrama qabına yeməkdən başqa heç bir məhsul qoymayın. Qabın içinə isti yeməklər və mayelər qoymayın.

28. Cihazı buzu, sümükləri və ya digər sərt qidaları əzmək və ya qoz-fındıq və ya qəhvə üyütmək üçün istifadə etməyin.

29. Cihazı elektrik şəbəkəsinə qoşmazdan əvvəl qapağın düzgün oturduğundan əmin olun.

30. Cihaz yumurta ağını çırpmaq və ya xəmir yoğurmaq üçün uyğun deyil.

31. Korpusu təmizləmək üçün aqressiv yuyucu vasitələrdən istifadə etməyin, çünki onlar qrafik informasiya simvollarının silinməsinə səbəb ola bilər: tərəzi, işarələr, xəbərdarlıq işarələri və s.
32. Bıçaqlar bloklanırsa, bloklayıcı komponentləri çıxarmazdan əvvəl həmişə elektrik kabelini elektrik rozetkasından ayırın.
33. Cihaz işləyərkən onu yerindən tərpətməyin.
34. Cihaz 15 saniyədən çox işləməməlidir. Bu müddətdən sonra onları 3 dəqiqə sərinləmək üçün buraxın.
35. Kasa boş olduqda cihaz işləməməlidir.

Cihaz təsviri:

- A1./A2. - yandırma/söndürmə/nəbz düyməsi B. Mühərrik
C. Plastik örtük D. Şüşə qab
E1. Üst Bıçaq Dəsti E2. Aşağı Bıçaq Dəsti

Vacib məsləhətlər:

1. Cihazı davamlı olaraq 15 saniyədən çox istifadə etməyin. Bu müddətdən sonra onları 3 dəqiqə sərinləmək üçün buraxın.
2. Şüşə qab boş olduqda cihazdan istifadə etməyin.
3. İsti mayeləri (80°C-dən yuxarı) qaba tökməyin.

İLK İSTİFADƏDƏN ƏVVƏL

Zəhmət olmasa, bütün qoruyucu və qablaşdırma hissələrini çıxarın və cihazı hərtərəfli yuyun. Lazım gələrsə, bıçaqları yığın.

Bıçaqları NECƏ YIKAMAQ

Yuxarı bıçaq qurğusunu (E1) aşağı bıçaq qurğusunun (E2) shaftına qoyun.

Klik səsi eşidənə qədər yuxarı bıçaq dəstini (E1) diqqətlə saat əqrəbi istiqamətində çevirin. Sökmək üçün yuxarı bıçaq dəstini (E1) saat yönünün əksinə çevirin.

DİQQƏT: Çox diqqətli olun, çünki doğrəyıcı bıçaqlar çox itidir və yaralanmalara səbəb ola bilər.

İSTİFADƏ:

1. Şüşə qabı (D) sabit və bərabər səthə qoyun.
2. Bıçaqları (E1 və E2) qabdakı sancağa (D) qoyun. Bıçaqları diqqətlə aşağıya doğru basın. Onların düzgün quraşdırıldığını yoxlamaq üçün saxlayın və çevirin.
3. Tərkibləri qaba (D) qoyun.
4. Qapağı (C) qabın üzərinə qoyun.
5. Mühərriki (B) bıçağın shaftına qoyun. Onu qapağa uyğunlaşdırmaq üçün çevirin (C),
6. Cihazı enerji təchizatına qoşun.
7. Sürət düyməsini I (A1) və ya sürət düyməsini II (A2) basaraq mühərriki işə salın.
8. Cihazı dayandırmaq üçün barmaqlarınızı seçilmiş sürət düyməsindən (A1 və ya A2) çıxarın.
- QEYD: Daha yaxşı doğrama nəticələri üçün nəbz metodundan istifadə edə bilərsiniz. Sürət düyməsini (A1 və ya A2) iki saniyə basıb saxlayın, sonra düyməni buraxın. Lazım olduqda təkrarlayın.
9. Cihazdan istifadəni bitirdikdən sonra fişini elektrik rozetkasından çıxararaq onu enerji təchizatından ayırın. Motoru (B), sonra qapağı (C) çıxarın. Bıçaqları (E1 və E2) qabdan ehtiyatla çıxarın.
- ƏHƏMİYYƏTLİ: Bıçaqları (E1 və E2) heç vaxt motorun (B) və sonra qabın (D) üzərinə qoymayın!
- ƏHƏMİYYƏTLİ: Qapağı (C) olmadan heç vaxt cihazı işə salmayın!
- QEYD: Tərkibləri qaba yerləşdirməzdən əvvəl həmişə bıçaqları (E1 və E2) yerləşdirin.

TƏMİZLİK:

1. Təmizləməzdən əvvəl həmişə cihazı enerji mənbəyindən ayırın.
 2. Kəsəni (D), qapağı (C) və bıçaqları (E1 və E2) yumşaq yuyucu vasitə ilə ilıq suda yuyun.
 3. Cihazın motor hissəsini (B) nəm parça ilə silin.
- QEYD: Bıçaqlar və şüşə qab qabyuyan maşında yuyula bilər.

TEXNİKİ MƏLUMAT:

Enerji təchizatı: 220-240V~ 50-60Hz

Güc: 500W

Maksimum güc: 800W

Tutum: 2L

Maksimum fasiləsiz işləmə müddəti: 15 saniyə

Ətraf mühitə naminə. Sonatə uyğun olaraq **istifadə olunan elektrik və elektron avadanlıqlar haqqında məlumat** . 13 san. 1 və san. 2 11 sentyabr 2015-ci il tarixli tullantı elektrik və elektron avadanlıqlar haqqında Qanuna uyğun olaraq, tullantı elektrik və elektron avadanlıqların düzgün idarə edilməsi barədə sizə məlumat veririk:

1. İstifadə olunmuş elektrik və elektron avadanlıqların digər tullantılarla birlikdə yerləşdirilməsi qadağandır – bu, bu növ tullantıların seçmə qaydada yığılmasını tələb edən "xətti çəkilmiş qutu" şəklində işarələmə ilə təsdiqlənir.

2. Elektrik və elektron cihazların tərkibində ətraf mühitə buraxıldıqda insanların və canlı orqanizmlərin sağlamlığı və həyatı üçün ciddi təhlükə yarada bilən təhlükəli maddələr, qarışıqlar və komponentlər ola bilər. Onlar görmə, eşitmə və nitq pozğunluqları kimi çoxsaylı sağlamlıq problemlərinə səbəb ola bilər, həmçinin böyrəklərə, qaraciyərə və ürəyinə zərər verə bilər, həmçinin dəri xəstəliklərinə səbəb ola bilər. Zərərli maddələr təəffüs və reproduktiv sistemlərə də mənfi təsir göstərərək xərçəngə səbəb ola bilər. Çirklənmiş torpaqlarda böyüyən bitkilərin və onlardan hazırlanan məhsulların istehlakı yuxarıda qeyd olunan sağlamlıq təsirləri ilə nəticələnə bilər.

3. İstifadə olunmuş elektrik və elektron avadanlıqlar yalnız sahəviyyətli toplama məntəqələrinə çatdırılmalıdır, onların siyahısı hər bir Bölgəvi İdarəsinin internet saytında yerləşdirilməlidir.

4. Ev təsərrüfatları istifadə olunmuş avadanlığın təkrar istifadəsinə və bərpasına, o cümlədən təkrar emalə töhfə verməkdə mühüm rol oynayır. O, həmçinin icazə verilən toplama məntəqələrinə birbaşa ötürülməsi və tullantı avadanlığının nəzərdə tutulmayan yerlərdə qalması ilə nəticələnən arzuolunmaz sosial vərdişlərin aradan qaldırılması imkanlarına görə istifadə edilmiş elektrik və elektron avadanlıqların tullantılarının idarə olunması sistemində əsas rol oynayır.

Bundan əlavə, istifadə edilmiş elektrik və elektron avadanlıqları çatdırılma məntəqəsinə qaytarın. Ev təsərrüfatları üçün nəzərdə tutulmuş avadanlığı alıcıya təhvil verərək distribyutor işlənməmiş avadanlığın təhvil verilmiş avadanlıqla eyni tipdə olması və eyni funksiyaları yerinə yetirməsi şərti ilə belə avadanlığın təhvil verildiyi yerdə təsərrüfatlardan pulsuz geri almağa bəcləndir.

Karton qablaşdırma və polietilen (PE) paketlər onların təsvirinə uyğun olaraq məişət tullantılarının seçmə yığılması üçün nəzərdə tutulmuş müvafiq qablara atılmalıdır. Cihazda batareyalar varsa, onlar çıxarılmalı və ayrıca toplama və utilitizasiya məntəqəsinə aparılmalıdır.

Cihazı məişət tullantılarına atmayın!!

Xidmət Əgər siz ehtiyat hissələri almaq və ya hər hansı şikayət etmək istəyirsinizsə, qəbzi verən satıcı ilə birbaşa əlaqə saxlayın.

Manuali i përdorimit (SQ)

KUSHTET E PËRGJITHSHME TË SIGURISË
UDHËZIME TË RËNDËSISHME TË SIGURISË
LEXONI ME KUJDES DHE MBANI PËR REFERENCA TË
ARDHMEN

1. Para se të përdorni pajisjen, lexoni manualin e përdorimit dhe ndiqni udhëzimet që përmbahen aty. Prodhuesi nuk është përgjegjës për dëmet e shkaktuara nga përdorimi i pajisjes në kundërshtim me përdorimin e synuar ose funksionimin e pajisjës.
2. Pajisja është vetëm për përdorim shtëpiak. Mos e përdorni për qëllime të tjera që nuk përputhen me qëllimin e synuar.
3. Pajisja duhet të lidhet vetëm me një prizë të tokëzuar me një tension prej 220-240V~ 50-60Hz. Për të rritur sigurinë

operacionale, mos lidhni disa pajisje elektrike në një qark në të njëjtën kohë.

4. Jini veçanërisht të kujdesshëm kur përdorni pajisjen kur fëmijët janë afër. Fëmijët nuk duhet të lejohen të luajnë me pajisjen. Mos lejoni që fëmijët ose personat që nuk e njohin pajisjen ta përdorin atë.

5. PARALAJMËRIM: Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë mbi 8 vjeç dhe persona me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore, ose njerëz që nuk kanë përvojë ose njohuri për pajisjen, nëse ata mbikëqyren nga një person përgjegjës për sigurinë e tyre ose nëse u janë dhënë udhëzime për përdorimin e sigurt të pajisjes dhe janë të vetëdijshëm për rreziqet e përfshira. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjet. Pastrimi dhe mirëmbajtja e pajisjes nuk duhet të kryhen nga fëmijët përveç nëse janë mbi 8 vjeç dhe këto aktivitete kryhen nën mbikëqyrje.

6. PARALAJMËRIM: Mbajeni pajisjen jashtë mundësive të fëmijëve.

7. PARALAJMËRIM: Përpara se të pastroni ose lani pajisjen, hiqni kordonin e rrymës nga priza.

8. PARALAJMËRIM: Përdorimi jo i duhur i pajisjes mund të rezultojë në lëndime, duke përfshirë: të tilla si prerje, gërvishtje ose goditje elektrike.

9. PARALAJMËRIM: Kini kujdes kur përdorni tehet prerëse, kur zbrazni enën dhe kur pastroni.

10. PARALAJMËRIM: Hiqeni gjithmonë grirësin nga priza kur nuk keni mbikëqyrje dhe përpara se ta montoni, çmontoni ose pastroni.

11. PARALAJMËRIM: Fikeni pajisjen dhe hiqeni nga priza përpara se të ndërroni aksesoret ose t'i afroheni pjesëve që lëvizin gjatë përdorimit.

12. Sa herë që të keni mbaruar përdorimin e tij, hiqni spinën nga priza duke e mbajtur prizën me dorën tuaj. MOS e tërhiqni kordonin e rrymës.

13. Mos e zhytni kabllon, spinën ose të gjithë pajisjen në ujë ose ndonjë lëng tjetër. Mos e ekspozoni pajisjen ndaj kushteve të motit (shiu, dielli, etj.) ose mos e përdorni në kushte lagështie të shtuar (banjo, shtëpi kampe me lagështirë).
14. Kontrolloni periodikisht gjendjen e kordonit të rrymës. Nëse kordoni i rrymës është i dëmtuar, ai duhet të zëvendësohet nga një pajisje e autorizuar riparimi për të shmangur një rrezik.
15. Mos e përdorni pajisjen nëse kordoni i rrymës është i dëmtuar, nëse ka rënë ose është dëmtuar në ndonjë mënyrë ose nëse nuk funksionon normalisht. Mos e riparoni vetë pajisjen, pasi kjo mund të rezultojë në goditje elektrike. Merrni pajisjen e dëmtuar në një pikë shërbimi të autorizuar për inspektim ose riparim. Të gjitha riparimet mund të kryhen vetëm nga pikat e autorizuar të shërbimit. Riparimet e kryera në mënyrë jo të duhur mund të përbëjnë një kërcënim serioz për përdoruesin.
16. Vendoseni pajisjen në një sipërfaqe të ftohtë, të qëndrueshme, të njëtrajtshme, larg pajisjeve të nxehta të kuzhinës si: sobë elektrike, djegës me gaz etj.
17. Mos e përdorni pajisjen pranë materialeve të ndezshme.
18. Kordoni i rrymës nuk duhet të varet mbi skajin e tavolinës ose të prekë sipërfaqe të nxehta.
19. Mos e lini pajisjen të futur në prizë pa mbikëqyrje.
20. Për të siguruar mbrojtje shtesë, këshillohet të instaloni një pajisje të rrymës së mbetur (RCD) në qarkun elektrik me një rrymë të mbetur nominale jo më të madhe se 30 mA. Në lidhje me këtë, ju lutemi kontaktoni një elektrikist specialist.
21. Mos i vendosni gishtat ose ndonjë objekt tjetër në filxhan kur pajisja është e fikur.
22. Trajtoni tehet me kujdes për të shmangur lëndimet.
23. Kini kujdes që të mos lini flokët e gjatë, shalle, kravata etj., të varen mbi filxhan dhe pjesët e punës të pajisjes.
24. Për arsye sigurie, përdorni vetëm aksesore origjinalë dhe pjesë këmbimi të përshtatura me një model të caktuar grirëse, të shitura

nga një qendër shërbimi e autorizuar.

25. Kur hiqni aksesoret, trajtoni tehet me shumë kujdes: ato mund të shkaktojnë lëndime.

26. Aksesoret mund të ndryshohen vetëm kur pajisja është e fikur. Shkëputeni pajisjen nga furnizimi me energji elektrike.

27. Mos vendosni asnjë produkt tjetër përveç ushqimit në tasin e mullirit. Mos vendosni produkte ose lëngje të nxehta në tas.

28. Mos e përdorni pajisjen për të shtypur akullin, kockat ose produkte të tjera të forta ose për të bluar arrat dhe kafenë.

29. Sigurohuni që mbulesa të jetë instaluar siç duhet përpara se të ndizni pajisjen.

30. Pajisja nuk është e përshtatshme për të rrahur të bardhat e vezëve dhe për të gatuar brumin

31. Mos përdorni detergjentë agresivë për të larë kutinë, pasi ato mund të heqin simbolet grafike informuese si peshore, shenja, shenja paralajmëruese, etj.

32. Nëse tehet bllokohen, hiqeni gjithmonë kordonin e rrymës nga priza elektrike përpara se të hiqni pengesat.

33. Mos e lëvizni pajisjen gjatë funksionimit.

34. Pajisja nuk duhet të funksionojë për më shumë se 15 sekonda. Pas kësaj kohe i lëmë të ftohen për 3 minuta.

35. Pajisja nuk duhet të funksionojë nëse tasi është bosh.

Përshkrimi i pajisjes:

A1./A2. - butoni i ndezjes/fikjes/pulsit B. Motori

C. Mbulesa plastike D. Tas qelqi

E1. Seti i sipërm i teheve E2. Komplet i poshtëm i teheve

Këshilla të rëndësishme:

1. Mos e përdorni pajisjen vazhdimisht për më shumë se 15 sekonda. Pas kësaj kohe i lëmë të ftohen për 3 minuta.

2. Mos e përdorni pajisjen kur tasi i qelqit është bosh.

3. Mos derdhni lëngje të nxehta (mbi 80°C) në tas.

PARA PËRDORIMIT TË PARË

Hiqni të gjitha pjesët mbrojtëse dhe të paketimit dhe lani pajisjen tërësisht.

Mblidhni tehet nëse është e nevojshme.

SI TË MBLEDHEN TEHAT

Vendosni grupin e sipërm të teheve (E1) në kunjin e grupit të poshtëm të teheve (E2).

Kthejeni me kujdes grupin e tehut të sipërm (E1) në drejtim të akrepave të orës derisa të dëgjoni një tingull klikimi.

Për ta çmontuar, rrotulloni grupin e tehut të sipërm (E1) në drejtim të kundërt të akrepave të orës.
SHËNIM: Jini veçanërisht të kujdesshëm pasi tehet e helikopterit janë shumë të mprehta dhe mund të shkaktojnë lëndime.

PËRDORIMI:

1. Vendosni tasin e qelqit (D) në një sipërfaqe të qëndrueshme dhe të barabartë.
 2. Vendosni tehet (E1 dhe E2) në kunj në tasin (D). Shtypni me kujdes tehet deri në fund. Mbajeni dhe rrotullojeni për të kontrolluar nëse janë instaluar saktë.
 3. Vendosni përbërësit në tasin (D).
 4. Vendosni mbulesën (C) në tas.
 5. Vendosni motorin (B) në boshtin e tehut. Rrotulloje për të përshtatur kapakun (C),
 6. Lidhni pajisjen me energjinë.
 7. Ndizni motorin duke shtypur butonin e shpejtësisë I (A1) ose butonin e shpejtësisë II (A2).
 8. Për të ndaluar pajisjen, hiqni gishtat nga butoni i zgjedhur i shpejtësisë (A1 ose A2).
- SHËNIM: Për rezultate më të mira të prerjes, mund të përdorni metodën e pulsimit. Shtypni dhe mbani butonin e shpejtësisë (A1 ose A2) për dy sekonda dhe më pas lëshoni butonin. Përsëriteni sipas nevojës.
9. Kur të keni mbaruar përdorimin e pajisjes, hiqeni nga priza duke e tërhequr spinën nga priza elektrike. Hiqni motorin (B) dhe më pas kapakun (C). Hiqni me kujdes tehet (E1 dhe E2) nga tasi.
- E RËNDËSISHME: Asnjëherë mos i vendosni tehet (E1 dhe E2) në motor (B) dhe më pas në tas (D)!
- E RËNDËSISHME: Asnjëherë mos e ndizni pajisjen pa kapakun (C)!
- SHËNIM: Përpara se të shtoni përbërës në tas, vendosni gjithmonë tehet (E1 dhe E2) në fillim.

PASTRIMI:

1. Shkëputeni gjithmonë pajisjen nga burimi i energjisë përpara se ta pastroni.
 2. Lani tasin (D), kapakun (C) dhe tehet (E1 dhe E2) në ujë të ngrohtë me një detergjent të butë.
 3. Fshijeni pjesën e motorit (B) të pajisjes me një leckë të lagur.
- SHËNIM: Tehet dhe tasi i qelqit mund të lahen në enëlarëse.

TË DHËNA TEKNIKE:

Furnizim me energji: 220-240V~ 50-60Hz

Fuqia: 500W

Fuqia maksimale: 800W

Kapaciteti: 2L

Koha maksimale e funksionimit të vazhdueshëm: 15 sekonda

Për hir të mjedisit. Informacion mbi mbetjet e pajisjeve elektrike dhe elektronike Në përputhje me Art. 13 seksioni 1 dhe seksioni 2 i Aktit të 11 shtatorit 2015 për mbetjet e pajisjeve elektrike dhe elektronike, ju informojmë për trajtimin e duhur të mbetjeve të pajisjeve elektrike dhe elektronike:

1. Ndalohej vendosja e pajisjeve elektrike dhe elektronike të përdorura së bashku me mbeturinat e tjera - këtë e vërteton shënimin "kosh i kryqëzuar", i cili kërkon grumbullimin selektiv të këtij lloji të mbetjeve.
2. Pajisjet elektrike dhe elektronike mund të përmbajnë substanca, përzierje dhe përbërës të rrezikshëm, të cilët, kur lëshohen në mjedis, mund të shkaktojnë një kërcënim serioz për shëndetin dhe jetën e njerëzve dhe organizmave të gjallë. Ato mund të çojnë në sëmundje të shumta shëndetësore, si çrregullime të shikimit, dëgjimit dhe të folurit, gjithashtu mund të dëmtojnë veshkat, mëlçinë dhe zemrën, si dhe të shkaktojnë sëmundje të lëkurës. Substancat e dëmshme gjithashtu mund të kenë një efekt negativ në sistemin e frymëmarrjes dhe riprodhimit dhe të çojnë në kancer. Konsumimi i bimëve që rriten në tokë të kontaminuar dhe produkteve që rrjedhin prej tyre mund të përbëjnë rrezik për efektet e mësipërme shëndetësore.
3. Mbjetet e pajisjeve elektrike dhe elektronike duhet të dërgohen vetëm në pikat e autorizuar të grumbullimit, lista e të cilave duhet të përfsihet në faqen e internetit të secilës zyrë komune.
4. Familja luan një rol të rëndësishëm për të kontribuar në ripërdorimin dhe rikuperimin, duke përfshirë riciklimin, të pajisjeve të mbeturinave. Ai gjithashtu luan një rol kyç në sistemin e menaxhimit të mbetjeve për pajisjet elektrike dhe elektronike të përdorura për shkak të mundësisë së transferimit të tyre direkt në pikat e autorizuar të grumbullimit dhe eliminimit të zakonave të padëshiruara sociale që rezultojnë në lënie e mbeturinave të pajisjeve të përdorura në vende të padëshiruara.

Përveç kësaj, ktheni pajisjet e përdorura elektrike dhe elektronike në vendin e dorëzimit. Me rastin e dorëzimit të blerësit të pajisjeve të destinuara për amvisëri, distributori është i detyruar t'i mbledhë pajisjet e përdorura nga familjet pa pagesë në vendin e dorëzimit të pajisjeve, me kusht që pajisjet e përdorura të jenë të të njëjtit lloj dhe të kryejnë të njëjtat funksione si pajisjet e dorëzuara. Ambalazhet prej kartoni dhe qeset e polietilenit (PE) duhet të hidhen në kontejnerë të përshtatshëm të destinuar për grumbullimin selektiv të mbeturinave komunale në përputhje me përshkrimin e tyre. Nëse ka bateri në pajisje, ato duhet të hiqen dhe të hidhen veçmas në një pikë grumbullimi dhe magazinimi.

Mos e dhidni pajisjen në kontejnerët e mbeturinave komunale!!

Shërbimi Nëse dëshironi të blini pjesë këmbimi ose të raportoni ndonjë ankesë, ju lutemi kontaktoni drejtpërdrejt shitësin që ka lëshuar faturën.



ონსტრუქცია (KA)

უსაფრთხოების ზოგადი პირობები
უსაფრთხოების მნიშვნელოვანი ინსტრუქციები
წაიკითხეთ ყურადღებით და შეინახეთ მომავალი
მითითებისთვის

1. მოწყობილობის გამოყენებამდე წაიკითხეთ მომხმარებლის სახელმძღვანელო და მიჰყევით მასში მოცემულ ინსტრუქციას. მწარმოებელი არ არის პასუხისმგებელი მოწყობილობის დანიშნულებისამებრ გამოყენების ან არასათანადო მუშაობის შედეგად გამოწვეული ზიანისთვის.
2. მოწყობილობა განკუთვნილია მხოლოდ სახლის გამოყენებისთვის. არ გამოიყენოთ სხვა მიზნებისთვის, რომელიც არ შეესაბამება მის დანიშნულებას.
3. მოწყობილობა უნდა იყოს მიერთებული მხოლოდ 220-240V~50-60Hz ძაბვის დამიწებულ სოკეტთან. ოპერაციული უსაფრთხოების გაზრდის მიზნით, არ დააკავშიროთ რამდენიმე ელექტრო მოწყობილობა ერთდროულად ერთ წრეში.
4. განსაკუთრებით ფრთხილად იყავით მოწყობილობის გამოყენებისას, როდესაც ბავშვები ახლოს არიან. ბავშვებს არ უნდა მიეცეთ საშუალება ეთამაშონ მოწყობილობას. არ დაუშვათ ბავშვებს ან პირებს, რომლებიც არ იცნობენ მოწყობილობას, გამოიყენონ იგი.
5. გაფრთხილება: ეს მოწყობილობა შეიძლება გამოიყენონ 8 წელზე უფროსი ასაკის ბავშვებმა და შემცირებული ფიზიკური, სენსორული ან გონებრივი შესაძლებლობების მქონე პირებმა, ან ადამიანები, რომლებსაც არ გააჩნიათ გამოცდილება ან ცოდნა აღჭურვილობის შესახებ, თუ მათ

მეთვალყურეობს მათ უსაფრთხოებაზე პასუხისმგებელი პირი ან თუ მათ მიეცათ ინსტრუქციები აღჭურვილობის უსაფრთხო გამოყენების შესახებ და აცნობიერებენ მათ საფრთხეებს. ბავშვებს არ უნდა ეთამაშათ აღჭურვილობა. მოწყობილობის გაწმენდა და მოვლა არ უნდა ჩატარდეს ბავშვების მიერ, თუ ისინი არ არიან 8 წელზე უფროსი ასაკის და ეს აქტივობები ხორციელდება მეთვალყურეობის ქვეშ.

6. გაფრთხილება: შეინახეთ მოწყობილობა ბავშვებისთვის მიუწვდომელ ადგილას.

7. გაფრთხილება: მოწყობილობის გაწმენდამდე ან გარეცხვამდე გამორთეთ დენის კაბელი სოკეტიდან.

8. გაფრთხილება: მოწყობილობის არასწორმა გამოყენებამ შეიძლება გამოიწვიოს დაზიანებები, მათ შორის: ჭრილობები, აბრაზიები ან ელექტრო დარტყმა.

9. გაფრთხილება: ფრთხილად იყავით საჭრელი პირების დამუშავებისას, კონტეინერის დაცლისას და გაწმენდისას.

10. გაფრთხილება: ყოველთვის გამორთეთ დამქუცმაცებელი მოწყობილობა უყურადღებოდ და აწყობის, დაშლის ან გაწმენდის წინ.

11. გაფრთხილება: გამორთეთ მოწყობილობა და გამორთეთ ის, სანამ არ შეცვლით აქსესუარებს ან მიუახლოვდებით ნაწილებს, რომლებიც მოძრაობენ გამოყენების დროს.

12. როდესაც დაასრულებთ მის გამოყენებას, ამოიღეთ შტეფსელი დენის ბუდედან, ხელით დაჭერით. არ გაჭიმოთ დენის კაბელი.

13. არ ჩაყაროთ კაბელი, შტეფსელი ან მთელი მოწყობილობა წყალში ან სხვა სითხეში. არ დაუშვათ

მოწყობილობა ამინდის პირობებში (წვიმა, მზე და ა.

14. პერიოდულად შეამოწმეთ კვების კაბელის მდგომარეობა. თუ დენის კაბელი დაზიანებულია, ის უნდა შეიცვალოს უფლებამოსილი სარემონტო ობიექტმა, რათა თავიდან აიცილოთ საფრთხე.

15. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა, თუ დენის კაბელი დაზიანებულია ან თუ ის ჩამოვარდა ან დაზიანდა რაიმე ფორმით ან ნორმალურად არ მუშაობს. არ შეაკეთოთ მოწყობილობა საკუთარ თავს, რადგან ამან შეიძლება გამოიწვიოს ელექტროშოკი. მიიტანეთ დაზიანებული მოწყობილობა უფლებამოსილ სერვის პუნქტში შემოწმების ან შეკეთებისთვის. ყველა შეკეთება შეიძლება შესრულდეს მხოლოდ ავტორიზებული სერვისცენტრების მიერ. არასწორად შესრულებულმა რემონტმა შეიძლება სერიოზული საფრთხე შეუქმნას მომხმარებელს.

16. მოათავსეთ მოწყობილობა გრილ, მდგრად, თანაბარ ზედაპირზე, მოშორებით ცხელი სამზარეულოს ტექნიკისგან, როგორიცაა: ელექტრო ღუმელი, გაზქურა და ა.შ.

17. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა აალებადი მასალების მახლობლად.

18. დენის კაბელი არ უნდა ეკიდოს მაგიდის კიდე და არ უნდა ეხებოდეს ცხელ ზედაპირებს.

19. არ დატოვოთ მოწყობილობა ჩართული სოკეტში უყურადღებოდ.

20. დამატებითი დაცვის უზრუნველსაყოფად მიზანშეწონილია ელექტრულ წრეში დამონტაჟდეს ნარჩენი დენის მოწყობილობა (RCD), რომლის ნომინალური

ნარჩენი დენი არ აღემატება 30 mA-ს. ამასთან

დაკავშირებით, გთხოვთ, დაუკავშირდეთ სპეციალისტ ელექტრიკოსს.

21. არ ჩადოთ თითები ან სხვა საგნები ფინჯანში, როდესაც მოწყობილობა გამორთულია.

22. ფრთხილად დაამუშავეთ პირები, რათა თავიდან აიცილოთ დაზიანება.

23. ფრთხილად იყავით, რომ ფინჯანსა და მოწყობილობის სამუშაო ნაწილებზე გრძელი თმა, შარფები, ჰალსტუხები და ა.შ.

24. უსაფრთხოების მიზნით გამოიყენეთ მხოლოდ ორიგინალური აქსესუარები და სათადარიგო ნაწილები, რომლებიც ადაპტირებულია დამქუცმაცებლის მოცემულ მოდელზე, გაყიდული ავტორიზებული სერვის ცენტრის მიერ.

25. აქსესუარების მოხსნისას ძალიან ფრთხილად მოეპყარით პირებს: მათ შეიძლება ზიანი მიაყენონ.

26. აქსესუარების შეცვლა შესაძლებელია მხოლოდ მაშინ, როცა მოწყობილობა გამორთულია. გამორთეთ მოწყობილობა დენის წყაროდან.

27. საფეკავ თასში საკვების გარდა სხვა პროდუქტები არ ჩადოთ. არ მოათავსოთ ცხელი პროდუქტები ან სითხეები თასში.

28. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა ყინულის, ძვლების ან სხვა მძიმე პროდუქტების დასამსხვრევად ან თხილისა და ყავის დასაფეკავად.

29. მოწყობილობის ჩართვამდე დარწმუნდით, რომ საფარი სწორად არის დაყენებული.

30. ხელსაწყო არ გამოდგება კვერცხის ცილის დასათქველად და ცომის მოსაზელად

31. არ გამოიყენოთ აგრესიული სარეცხი საშუალებები გარსაცმის გასარეცხად, რადგან მათ შეუძლიათ ამოიღონ საინფორმაციო გრაფიკული სიმბოლოები, როგორიცაა სასწორები, ნიშნები, გამაფრთხილებელი ნიშნები და ა.შ.

32. თუ პირები დაიბლოკება, დაბრკოლებების მოხსნამდე ყოველთვის გამორთეთ დენის კაბელი დენის განყოფილებიდან.

33. არ გადაადგილოთ მოწყობილობა ექსპლუატაციის დროს.

34. მოწყობილობა არ უნდა მუშაობდეს 15 წამზე მეტ ხანს. ამ დროის გასვლის შემდეგ, დატოვეთ ისინი 3 წუთის განმავლობაში გასაცივებლად.

35. მოწყობილობა არ უნდა მუშაობდეს, თუ თასი ცარიელია.

მოწყობილობის აღწერა:

A1./A2. - ჩართვის/გამორთვის/პულსის ღილაკი B. ძრავა

C. პლასტიკური საფარი

D. მინის თასი

E1. პირების ზედა ნაკრები

E2. პირების ქვედა ნაკრები

მნიშვნელოვანი რჩევები:

1. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა განუწყვეტლივ 15 წამზე მეტი ხნის განმავლობაში. ამ დროის გასვლის შემდეგ, დატოვეთ ისინი 3 წუთის განმავლობაში გასაცივებლად.

2. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა, როდესაც მინის თასი ცარიელია.

3. არ ჩასახით ცხელი სითხეები (80°C-ზე ზემოთ) თასში.

პირველ გამოყენებამდე

ამოიღეთ დამცავი და შესაფუთი ნაწილი და კარგად გარეცხეთ მოწყობილობა.

საჭიროების შემთხვევაში აკრიფეთ პირები.

როგორ ავაწყოთ პირები

მოათავსეთ პირების ზედა ნაკრები (E1) დანის ქვედა ნაკრების (E2) ქინძისთავზე.

ფრთხილად მოაბრუნეთ ზედა დანის ნაკრები (E1) საათის ისრის მიმართულებით, სანამ არ გაიგონებთ დაწკაპუნების ხმას. დასაშლელად, მოაბრუნეთ ზედა დანის ნაკრები (E1) საათის ისრის საწინააღმდეგოდ.

შენიშვნა: იყავით განსაკუთრებით ფრთხილად, რადგან საჭრელი პირები ძალიან ბასრია და შეიძლება

გამოიწვიოს დაზიანება.

გამოყენება:

1. მოათავსეთ მინის თასი (D) სტაბილურ და თანაბარ ზედაპირზე.
 2. მოათავსეთ პირები (E1 და E2) ქინძისთავზე თასში (D). ფრთხილად დააჭირეთ პირებს ბოლომდე. დაიჭირეთ და გადაატრიალეთ, რათა შეამოწმოთ, რომ ისინი სწორად არის დანსტალირებული.
 3. ჩაყარეთ ინგრედიენტები თასში (D).
 4. მოათავსეთ საფარი (C) თასზე.
 5. მოათავსეთ ძრავა (B) დანის ლილვზე. გადაატრიალეთ, რომ მოერგოს საფარს (C),
 6. შეაერთეთ მოწყობილობა დენი.
 7. ჩართეთ ძრავა სიჩქარის ლილვის I (A1) ან სიჩქარის ლილვის II (A2) დაჭერით.
 8. მოწყობილობის გასაჩერებლად ამოიღეთ თითები არჩეული სიჩქარის ლილვიდან (A1 ან A2).
- შენიშვნა: დაჭრის უკეთესი შედეგისთვის შეგიძლიათ გამოიყენოთ პულსირების მეთოდი. ხანგრძლივად დააჭირეთ სიჩქარის ლილვს (A1 ან A2) ორი წამის განმავლობაში, შემდეგ გაათავისუფლეთ ლილავი. გაიმეორეთ საჭიროებისამებრ.
9. როდესაც დაასრულებთ მოწყობილობის გამოყენებას, გამორთეთ იგი შტეფსელიდან გამოყვანით. ამოიღეთ ძრავა (B) და შემდეგ საფარი (C). ფრთხილად ამოიღეთ პირები (E1 და E2) თასიდან.
- მნიშვნელოვანია: არასოდეს მოათავსოთ პირები (E1 და E2) ძრავზე (B) და შემდეგ თასზე (D)!
- მნიშვნელოვანია: არასოდეს ჩართოთ მოწყობილობა საფარის გარეშე (C)!
- შენიშვნა: სანამ თასში ინგრედიენტებს დაამატებთ, ყოველთვის პირველ რიგში მოათავსეთ პირები (E1 და E2).

დასუფთავება:

1. გაწმენდამდე ყოველთვის გამორთეთ მოწყობილობა დენის წყაროდან.
 2. გარეცხეთ თასი (D), სახურავი (C) და პირები (E1 და E2) თბილ წყალში რბილი სარეცხი საშუალებით.
 3. გაწმინდეთ მოწყობილობის ძრავის ნაწილი (B) ნესტიანი ქსოვილით.
- შენიშვნა: პირები და შუშის თასი უსაფრთხოა ჭურჭლის სარეცხი მანქანაში.

ტექნიკური მონაცემები:

კვების წყარო: 220-240V~ 50-60Hz

სიმძლავრე: 500W

მაქსიმალური სიმძლავრე: 800W

მოცულობა: 2L

მაქსიმალური უწყვეტი მუშაობის დრო: 15 წამი

გარემოს გულისთვის. ინფორმაცია ნარჩენების ელექტრო და ელექტრონული აღჭურვილობის შესახებ ხელოვნების შესაბამისად, 2015 წლის 11 ოქტემბრის კანონის 13 ნაწილი 1 და 2 ნაწილი ნარჩენების ელექტრო და ელექტრონული აღჭურვილობის შესახებ, გაცნობით ნარჩენების ელექტრო და ელექტრონული აღჭურვილობის სათანადო დამუშავების შესახებ;

1. აგრძელებს ნახშირი ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობების სხვა ნარჩენებთან ერთად განთავსება - ამას ადასტურებს „დადაკეტილი ურნის“ მარკირება, რომელიც მოითხოვს ამ ტიპის ნარჩენების შერევით შეგროვებას.
2. ელექტრო და ელექტრო მოწყობილობები შეიძლება შეიცავდეს სახიფათო ნივთიერებებს, ნარეკებსა და კომპონენტებს, რომლებიც გარემოში მოხვედრისას შეიძლება სერიოზული საფრთხე შეუქმნას ადამიანებისა და ცოცხალი ორგანიზმების ჯანმრთელობასა და სიცოცხლეს. მათ შუქშიატი გამოიწვიონ ჯანმრთელობის მრავალი დაავადება, როგორიცაა მხედველობის, სმენის და მეტყველების დარღვევა, მათ ასევე შეუძლიათ დაზიანოს თირკმელები, ღვიძლი და გული და გამოიწვიოს კანის დაავადებები. მავნე ნივთიერებებმა შესაძლოა უარყოფითი გავლენა მოახდინოს რესპირატორულ და რეპროდუქციულ სისტემებზე და გამოიწვიოს კიბო. დაზიანებულ ნიადაგზე მზარდი მცენარეების და მათგან მიღებული პროდუქტების მოხმარებამ შეიძლება საფრთხე შეუქმნას ზემოხსენებულ ჯანმრთელობას.
3. ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობების ნარჩენები უნდა გაიგზავნოს მხოლოდ ავტორიზებულ შემგროვებელ პუნქტებში, რომელთა ჩამონათვალი უნდა განთავსდეს თითოეული კომუნის აპარატის ვებგვერდზე.
4. შინამეურნეობა მნიშვნელოვან როლს ასრულებს ნარჩენი აღჭურვილობის ხელახლა გამოყენებასა და აღდგენაში, მათ შორის გადამამუშავებაში. ის ასევე მნიშვნელოვან როლს ასრულებს ნარჩენების ელექტრო და ელექტრონული აღჭურვილობის ნარჩენების მართვის სისტემაში მისი უშუალოდ ავტორიზებულ შემგროვებელ პუნქტებში გადატანის შესაძლებლობის გამო და არასასურველი სოციალური ჩვევების აღმოფხვრას, რაც იწვევს ნარჩენი აღჭურვილობის არასასურველ ადგილებში დატოვებას.

გარდა ამისა, დააბრუნეთ გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული აღჭურვილობა მიწოდების ადგილზე. მყიდველისთვის ოჯახებისთვის განკუთვნილი აღჭურვილობის მიწოდებისას, დისტრიბუტორი ვალდებულია



უსასყიდლოდ შეაგროვოს მეორადი აღჭურვილობა ოჯახებიდან აღჭურვილობის მიწოდების ადგილზე, იმ პირობით, რომ გამოყენებული აღჭურვილობა არის იგივე ტიპის და ასრულებს იგივე ფუნქციებს, როგორც მიწოდებული აღჭურვილობა. მუყაოს შეფუთვა და პოლიეთილენის (PE) პარკები უნდა ჩაყარონ შესაბამის კონტეინერებში, რომლებიც განკუთვნილია მუნიციპალური ნარჩენების შერჩევითი შეგროვებისთვის მათი აღწერილობის შესაბამისად. თუ მოწყობილობაში არის ბატარეები, ისინი უნდა მოიხსნას და განადგურდეს ცალკე შეგროვებისა და შენახვის ადგილას.

არ ჩააგდოთ მოწყობილობა მუნიციპალური ნარჩენების კონტეინერებში!!

სერვისი თუ გსურთ შეიძინოთ სათადარიგო ნაწილები ან შეატყობინოთ რაიმე პრეტენზიას, გთხოვთ, დაუკავშირდეთ გამყიდველს, რომელმაც პირდაპირ ქვითარი გასცა.

--

KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej

Adler Sp. z o.o. ul. Ordona 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej. Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy.

Powyższy zapis nie dotyczy jednoosobowych działalności gospodarczych, o ile rodzaj zakupionego sprzętu, nie jest związany z profilem prowadzonej działalności gospodarczej – weryfikacja w CEIDG.

W przypadku wymiany rzeczy na nową, albo po dokonaniu istotnej naprawy, okres gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia klientowi rzeczy wolnej od wad, lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli gwarant wymienił część rzeczy, przepis powyższy stosuje się odpowiednio do części wymienionej. Gwarant zobowiązuje się pokryć koszty dostarczenia rzeczy do serwisu na adres wskazany w karcie gwarancyjnej. Jednakże uprawniony z gwarancji powinien zachować rozsądek, wybierając środek transportu. Uprawnionemu z gwarancji nie przysługuje od gwaranta zwrot kosztów dostarczenia towaru – rzeczy do naprawy gwarancyjnej, przekraczający ekonomicznie uzasadnione koszty przewozu.

UWAGA: Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu.

Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

- niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;
- ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;
- użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.
- uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.
- karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.
- gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszaki, ssawkoszczotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.



adnotacja serwisu:

SERWIS CENTRALNY
01-237 Warszawa ul. Ordona 2A
tel. 728 - 595 - 006
serwis@adler.com.pl www.adler.com.pl

.....
(data sprzedaży)
.....
(pieczęć sklepu i podpis sprzedawcy)

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.

W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Ordona 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: serwis@adler.com.pl.

W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu. Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

W trosce o środowisko...

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenia należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdujące się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenia nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi.

Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska. Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrza, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zamykania nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.

ADLER

EUROPE



Electric Kettle
AD 1282



Burr Coffee Grinder
AD 4450



Milk Frother
AD 4491



Sandwich Maker
AD 3055



TOASTER 2 SLICE
AD 3222



ELECTRIC GRILL
AD 3052



CITRUS JUICER
AD 4009



PERSONAL BLENDER
AD 4081



FOOD PROCESSOR
AD 4224



MIXER
AD 4225



AIR FRYER
AD 6310



PASTEURIZATION POT
AD 4496



AIR CONDITIONER
AD 7916



AIR HUMIDIFIER
AD 7966



FAN HEATER
AD 7725



KITCHEN SCALE
AD 3166



COFFEE GRINDER
AD 4446



TOASTER 2 SLICE
AD 3214



HAND BLENDER
Ad4625



MIXER WITH BOWL
AD 4222



AIR FRYER OVEN
AD 6309



MICROWAVE OVEN
AD 6205



WAFFLE MAKER
AD 3049



KITCHEN SCALE
AD 3170



ELECTRIC KETTLE
AD 1286



SANDWICH MAKER
AD 3043



PORTABLE FRIDGE
AD 8077



Electric Oven With HOB
AD 6020



FAN HEATER
AD 7728



MOSQUITO LAMP
AD 7938



HEATED PAD
AD 7433



ORAL IRRIGATOR
AD 2176

ADLER

EUROPE



AIR COOLER
AD 7913



FOOT SPA
AD 2177



HAIR CLIPPER
AD 2831



HAIR DRYER
AD 2265



HEATED PAD
AD 7412



CERAMIC FAN HEATER
AD 7731



OIL-FILLER RADIATOR
AD 7811



KITCHEN SCALE
AD 3171



CHOCOLATE FOUNTAIN
AD 4487



HAND BLENDER
AD 4617



LINT REMOVER
AD 9616



VACUUM CLEANER
AD 7044



MEAT MINCER
AD 4811



Blender
AD 4078



ELECTRIC GRILL
AD 6610



ELECTRIC KETTLE
AD 1293



AFTER SALE SERVICE NOTICE

GB	If you want to buy spare parts or make any complaints, please contact the seller who issued the receipt directly.
DE	Wenn Sie Ersatzteile kaufen oder reklamieren möchten, wenden Sie sich bitte direkt an den Verkäufer, der die Quittung ausgestellt hat.
FR	Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou faire des réclamations, veuillez contacter directement le vendeur qui a émis le reçu.
ES	Si desea comprar repuestos o presentar alguna queja, comuníquese directamente con el vendedor que emitió el recibo.
PT	Se você quiser comprar peças de reposição ou fazer alguma reclamação, entre em contato diretamente com o vendedor que emitiu o recibo.
LT	Jei norite įsigyti atsarginių dalių ar pateikti nusiskundimą, susisiekiite tiesiogiai su kvitą išdavusiu pardavėju.
LV	Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai izteikt pretenzijas, lūdzu, sazinieties tieši ar pārdevēju, kurš izsniedza čeku.
EST	Kui soovite osta varuosi või esitada pretensioone, võtke otse ühendust kvitungi väljastanud müüjaga.
HU	Ha pótkatárszereket szeretne vásárolni, vagy panaszt szeretne tenni, forduljon közvetlenül a bizonyslatot kiállító eladóhoz.
BS	Ako želite kupiti rezervne dijelove ili napraviti reklamaciju, obratite se direktno prodavaču koji je izdao račun.
RO	Если вы хотите купить запчасти или предъявить какие-либо претензии, пожалуйста, свяжитесь напрямую с продавцом, выдавшим чек.
CZ	Chcete-li zakoupit náhradní díly nebo uplatnit jakoukoli reklamací, kontaktujte přímo prodejce, který účtenku vystavil.
RU	Если хотите приобрести запасные части или предъявить претензии, пожалуйста, свяжитесь напрямую с продавцом, выдавшим чек.
GR	Εάν θέλετε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή να κάνετε οποιαδήποτε παράπονα, επικοινωνήστε απευθείας με τον πωλητή που εξέδωσε την απόδειξη.
MK	Ako sakate da kupite rezervni delovi ili da podnesete kakvi bilo poplaka, kontaktirajte direktno sa prodavacem koji je izdao smetku.
NL	Als u reserveonderdelen wilt kopen of een klacht wilt indienen, neem dan rechtstreeks contact op met de verkoper die de bon heeft afgegeven.
SL	Če želite kupiti nadomestne dele ali vložiti reklamacije, se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal račun.
FI	Jos haluat ostaa varaosia tai tehdä valituksia, ota yhteyttä suoraan kuitin antaneeseen myyjään.
PL	W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.
IT	Se desidero acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
HR	Se desidero acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
SV	Om du vill köpa reservdelar eller göra några reklamationer, vänligen kontakta säljaren som utfärdat kvittot direkt.
DK	Hvis du ønsker at købe reservedele eller reklamere, bedes du kontakte sælgeren, som har udstedt kvitteringen, direkte.
UA	Якщо ви хочете придбати запасні частини або подати будь-які претензії, зверніться безпосередньо до продавця, який видав чек.
SR	Ako želite da kupite rezervne delove ili da uložite reklamaciju, obratite se direktno prodavcu koji je izdao račun.
SK	Ak si chcete kúpiť náhradné diely alebo uplatniť akúkoľvek reklamáciu, kontaktujte priamo predajcu, ktorý účtenku vystavil.
AR	إذا كنت ترغب في شراء قطع غيار أو تقديم أي شكوى ، فيرجى الاتصال بالبيع الذي أصدر الإيصال مباشرة.
BG	Ako iskate da kupite rezervne delove ili da napravite reklamaciju, obratite se direktno s prodavcem, koji je izdao kasovata belezha.
AZ	Ehtiyat hissələri almaq və ya hər hansı şikayət etmək istəyirsinizsə, qəbz verən satıcı ilə birbaşa əlaqə saxlayın.
ALB	Nëse dëshironi të blini pjesë këmbimi ose të bëni ndonjë ankesë, ju lutemi kontaktoni drejtpërdrejt shitësin që ka lëshuar faturën.
KA	თუ გსურთ სათადარიგო ნაწილების შეძენა ან რაიმე პრობლემა, გთხოვთ დაუკავშირდეთ გამყიდველს, რომელმაც გასცა ქვითარი პირდაპირ.